



A7-0279/2013

26.7.2013

*****I**
RAPORT

referitor la propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile
(COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Raportoare: Corinne Lepage

Raportor pentru aviz (*):
Alejo Vidal-Quadras, Comisia pentru industrie, cercetare și energie

(*) Procedura comisiilor asociate – articolul 50 din Regulamentul de procedură

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
- *** Procedura de aprobare
- ***I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- ***II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- ***III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

În amendamentele Parlamentului, modificările aduse proiectului de act sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere ***cursive simple*** este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale proiectului de act propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Antetul amendamentelor referitoare la un act existent pe care proiectul de act urmărește să îl modifice cuprinde două rânduri suplimentare prin care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția vizată a acestuia. Fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție a unui act existent pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care proiectul de act nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul [...].

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....	4
EXPUNERE DE MOTIVE	101
ANEXĂ.....	105
AVIZ AL COMISIEI PENTRU INDUSTRIE, CERCETARE ȘI ENERGIE.....	106
AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE	144
AVIZ AL COMISIEI PENTRU COMERȚ INTERNAȚIONAL.....	170
AVIZ AL COMISIEI PENTRU TRANSPORT ȘI TURISM.....	198
AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ.....	231
AVIZ AL COMISIEI PENTRU AGRICULTURĂ ȘI DEZVOLTARE RURALĂ.....	248
PROCEDURĂ.....	288

(*) Procedura comisiilor asociate – articolul 50 din Regulamentul de procedură

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile

(COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2012)0595),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (2), articolul 192 alineatul (1) și articolul 114 și din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0337/2012),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 17 aprilie 2013¹,
 - după consultarea Comitetului Regiunilor,
 - având în vedere articolul 55 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, avizul Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, avizul Comisiei pentru dezvoltare, avizul Comisiei pentru comerț internațional, avizul Comisiei pentru transport și turism, avizul Comisiei pentru dezvoltare regională și avizul Comisiei pentru agricultură și dezvoltare rurală (A7-0279/2013),
1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;
 2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea sau să o înlocuiască cu un alt text;
 3. încredințează Președintelui/Președintei sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

¹ JO C 198, 10.7.2013, p. 56.

Amendamentul1

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. ***Amestecul de biocombustibili este una dintre metodele pe care statele membre le au la dispoziție pentru a îndeplini acest obiectiv și se așteaptă ca acesta să reprezinte principala contribuție.***

Amendamentul

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. ***Nevoia de a reduce consumul de energie în sectorul transporturilor este imperativă, întrucât este probabil ca obiectivul procentual obligatoriu în ceea ce privește energia din surse regenerabile să fie din ce în mai dificil de realizat în mod durabil în cazul în care cererea totală de energie pentru transporturi continuă să crească. Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile de energie și amestecul de biocombustibili cu emisii zero și cu emisii reduse legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor (ILUC) constituie alte metode disponibile pentru ca statele membre să îndeplinească acest obiectiv. Cererea la nivel mondial de mărfuri agricole este în creștere și se preconizează o creștere a volatilității pieței în viitor.***

Justificare

Nevoia de a reduce consumul total în sectorul transporturilor și de a mări eficiența energetică în acest sector pentru a atinge obiectivul de 10% pentru transporturi a fost deja subliniată în Directiva privind energia din surse regenerabile. Amendamentul reafirmă acest lucru și subliniază importanța dezvoltării energiei electrice regenerabile, precum și a biocombustibililor avansați, pentru a permite Uniunii și statelor membre să atingă acest obiectiv pentru transporturi în mod durabil.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Având în vedere obiectivele Uniunii de a reduce și mai mult emisiile de gaze cu efect de seră și contribuția semnificativă pe care combustibilii utilizați în transportul rutier o aduc la cantitatea de emisii, articolul 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CE a Consiliului le impune furnizorilor de combustibili să reducă cu cel puțin 6%, până la 31 decembrie 2020, emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie („intensitatea gazelor cu efect de seră”) generate de combustibilii utilizați în Uniune pentru vehiculele rutiere, utilajele mobile nerutiere, tractoarele agricole și forestiere, precum și pentru ambarcațiunile de agrement atunci când acestea nu se află pe mare. Amestecul de biocombustibili ***este una dintre*** metodele pe care furnizorii de combustibili fosili le au la dispoziție pentru a reduce intensitatea gazelor cu efect de seră a combustibililor fosili furnizați.

Amendamentul

(2) Având în vedere obiectivele Uniunii de a reduce și mai mult emisiile de gaze cu efect de seră și contribuția semnificativă pe care combustibilii utilizați în transportul rutier o aduc la cantitatea de emisii, articolul 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CE a Consiliului le impune furnizorilor de combustibili să reducă cu cel puțin 6 %, până la 31 decembrie 2020, emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie („intensitatea gazelor cu efect de seră”) generate de combustibilii utilizați în Uniune pentru vehiculele rutiere, utilajele mobile nerutiere, tractoarele agricole și forestiere, precum și pentru ambarcațiunile de agrement atunci când acestea nu se află pe mare. Amestecul de biocombustibili ***cu emisii scăzute sau zero de gaze cu efect de seră și de alți combustibili derivați din deșeuri de gaze inevitabile utilizând captarea carbonului, precum și utilizarea în scopuri de transport, figurează printre*** metodele pe care furnizorii de combustibili fosili le au la dispoziție pentru a reduce intensitatea gazelor cu efect de seră a combustibililor fosili furnizați.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) Articolul 17 din Directiva 2009/28/CE stabilește criteriile de durabilitate pe care biocombustibilii și biolichidele trebuie să le respecte pentru a fi luate în calcul în vederea atingerii obiectivelor enunțate de directivă și pentru a putea fi incluse în programele de sprijin public. Printre aceste criterii se numără cerințele privind reducerile minime ale emisiilor de gaze cu efect de seră pe care trebuie să le atingă biocombustibilii și biolichidele în comparație cu combustibilii fosili. Articolul 7b din Directiva 98/70/CE stabilește criterii de durabilitate identice pentru biocombustibili.

Amendamentul

(3) Articolul 17 din Directiva 2009/28/CE stabilește criteriile de durabilitate pe care biocombustibilii și biolichidele trebuie să le respecte pentru a fi luate în calcul în vederea atingerii obiectivelor enunțate de directivă și pentru a putea fi incluse în programele de sprijin public. ***Aceste criterii includ cerințe cu privire la protecția terenurilor bogate în biodiversitate și terenurile cu stocuri ridicate de carbon.*** Printre aceste criterii se numără ***și*** cerințele privind reducerile minime ale emisiilor de gaze cu efect de seră pe care trebuie să le atingă biocombustibilii și biolichidele în comparație cu combustibilii fosili. Articolul 7b din Directiva 98/70/CE stabilește criterii de durabilitate identice pentru biocombustibili. ***Aceste criterii ar trebui să fie completate cu garanții care să asigure utilizarea în cascadă și respectarea ierarhiei deșeurilor.***

Amendamentul 4

**Propunere de directivă
Considerentul 3 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Deși Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE utilizează termenii „biocombustibili și biolichide”, dispozițiile lor, inclusiv criteriile relevante de durabilitate, se aplică tuturor combustibililor din surse regenerabile, astfel cum sunt definiți în aceste directive.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3b) Mecanismul bazat pe stimularea producției de biocombustibili nu a dus doar la o creștere a producției de biocombustibili în Uniunea Europeană, ci a condus și la creșterea producției de biocombustibili în țările terțe. Deși cifrele legate de suprafața exactă a terenurilor care au fost utilizate și convertite în producția de biocombustibili în țările terțe variază, unele rapoarte au concluzionat că între 2009 și 2013, numai în Africa, 6 milioane de hectare au fost utilizate pentru producția de biocombustibili de către întreprinderile europene. Într-o notă din aprilie 2013, Raportorul special al ONU privind dreptul la hrană a subliniat efectele negative ale politicii Uniunii privind biocombustibilii în legătură cu dreptul la hrană, terenuri și apă. Pentru a combate aceste efecte negative, Comisia ar trebui să propună modificarea și consolidarea criteriilor de durabilitate de la articolul 17 din Directiva 2009/98/CE și de la articolul 7b din Directiva 98/70/CE.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși

satisfăcută, prin intensificarea producției curente *sau* prin introducerea *terenurilor neagricole* în producție, *în altă parte*. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente.

satisfăcută. ***Această cerere poate fi satisfăcută fie*** prin intensificarea creșterea producției curente, ***crescând productivitatea agricolă, chiar dacă aceasta ar putea avea efecte negative asupra mediului, inclusiv pierderea biodiversității, deficitul de apă, eroziunea solurilor, poluarea apelor și a solului sau dispariția serviciilor ecosistemice esențiale, fie*** prin introducerea în producție a unor terenuri care momentan sunt neagricole. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră, ***precum și o pierdere a biodiversității dacă este vorba de terenuri foarte valoroase din punctul de vedere al biodiversității***. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente. ***Dacă se face o comparație a cantităților de emisii ale unei culturi pe parcursul ciclului său de viață, culturile de plante oleaginoase generează cantități mai mari de emisii decât plantele zaharoase și cu conținut de amidon. Pentru a realiza beneficii de mediu în modul cel mai eficient, ar trebui să se acorde atenție limitării biocombustibililor și, în special, a celor care au cel mai mare impact advers asupra mediului. Prin urmare, este important ca, în primul rând, să se adopte măsuri împotriva cultivării plantelor oleaginoase.***

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

(4a) Articolul 19 alineatul (6) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (6) din Directiva 98/70/CE prevăd luarea în considerare a impactului schimbării indirecte a destinației terenurilor asupra emisiilor de gaze cu efect de seră și a măsurilor potrivite pentru a contracara acest impact, luând, în același timp, măsurile necesare pentru a garanta securitatea investițiilor și a proteja investițiile existente.

Justificare

Politica UE ar trebui să fie coerentă.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 5

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, **se estimează că** emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și **că ele ar putea anula**, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii acestor emisii, este necesar **să se facă distincția**

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor sunt semnificative și **vor anula**, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că **biocombustibilii din surse terestre au primit un sprijin public semnificativ (10 miliarde într-un an) și, prin urmare**, se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea

între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.

satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În plus, producerea biocombustibililor din culturi alimentare contribuie la volatilitatea prețurilor alimentelor și poate avea efecte negative semnificative asupra mijloacelor de trai și asupra capacității de a exercita drepturile omului, inclusiv dreptul la alimentație sau la acces la alimente pentru comunitățile locale care trăiesc în sărăcie în țările din afara Uniunii Europene. În vederea reducerii acestor emisii și a atenuării efectelor negative asupra securității alimentare, este necesar să se stabilească limita de 5 % prevăzută la articolul 3 alineatul (4) litera (d) și să se ia în calcul emisiile legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor în momentul calculării reducerilor emisiilor de gaze cu efect de seră impuse de criteriile de durabilitate enunțate în Directiva 2009/28/CE și în Directiva 98/70/CE. În plus, pentru a găsi soluții pe termen mediu și lung, este necesar să se încurajeze cercetarea și dezvoltarea în cadrul noilor sectoare de producție de biocombustibili avansați care nu intră în concurență cu culturile alimentare și să se studieze în continuare impactul diferitelor grupuri de culturi atât asupra schimbărilor directe, cât și a celor indirecte a utilizării terenurilor.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Efectele indirecte asupra schimbării destinației terenurilor sunt atât de natură ecologică, cât și socială, reprezentând o presiune ulterioară asupra destinației pământului, în special în țările în curs de dezvoltare, cu consecințe negative asupra

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii **biocombustibililor** avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

Amendamentul

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri, **reziduuri, bacterii** și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale destinației terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin **stabilirea unui subobiectiv pentru biocombustibilii avansați în sectorul transporturilor și prin creșterea ponderii anumitor biocombustibili** avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii **tehnologic** avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră și care **îndeplinesc criteriile ecologice corespunzătoare** ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse

regenerabile.

Amendamentul 11

Propunere de directivă

Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Pentru a garanta eficacitatea măsurilor de stimulare, îndeosebi a celor care vizează promovarea biocombustibililor avansați, este esențial ca politicile și mecanismele de sprijin instituite de statele membre să conțină prevederi în ceea ce privește identificarea, autentificarea și controlul calității volumelor de biocombustibili, pentru a preveni afirmațiile frauduloase și înșelătoare cu privire la originea unui produs biocombustibil și a împiedica prezentarea de declarații multiple ale volumelor de biocombustibili în cadrul a două sau mai multe sisteme naționale sau scheme de acreditare internaționale.

Amendamentul 12

Propunere de directivă

Considerentul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6b) Cât timp biocombustibilii și biolichidele fabricate din deșeuri și reziduuri au potențialul de a determina economii mari de emisii de gaze cu efect de seră, cauzând totodată un impact de mediu, social și economic dăunător ne semnificativ, este necesară o evaluare suplimentară a disponibilității, a beneficiilor și a riscurilor lor, printre altele, pentru a informa politica post 2020. În același timp, sunt necesare informații suplimentare cu privire la beneficiile securității energetice a biocombustibililor convenționali și avansați, în special în măsura în care combustibilii fosili sunt utilizați în mod direct sau indirect pentru fabricarea lor. Comisiei ar trebui să i se acorde un mandat pentru a prezenta un raport și, dacă este cazul, să facă propuneri la Parlamentul European și Consiliu în legătură cu aceste aspecte. Raportul ar trebui să ia în considerare costul de oportunitate de mediu, social și economic pentru utilizarea materiilor prime în alte scopuri decât producția de biocombustibili și biolichide, pentru a asigura că impacturile generale pozitive și adverse sunt menționate în raport.

Amendamentul 13

**Propunere de directivă
Considerentul 6 c (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6c) În toate statele membre, biocombustibilii convenționali și avansați trebuie să fie disponibili pe piață având o calitate constantă și ridicată. Pentru a contribui la realizarea acestui obiectiv, Comisia ar trebui să atribuie de urgență

un mandat clar Comitetului European de Standardizare (CEN) în vederea pregătirii standardelor de performanță tehnică pentru biocombustibilii avansați și pentru amestecurile de combustibili finale și, dacă va fi necesar, în vederea revizuirii standardelor biocombustibililor convenționali, pentru a garanta o calitate a produsului combustibil final care nu va reduce performanța în materie de emisii de dioxid de carbon și nici performanța operațională globală a vehiculelor.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice **și pentru a asigura un mediu stabil de reglementare pentru investiții**, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării **de biocombustibili avansați și** de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili **și biolichide. De asemenea, este esențial să se garanteze că politicile UE privind deșeurile rămân coerente, iar aceste deșeuri sunt supuse ierarhiei deșeurilor definite la articolul 4 de la Directiva 2008/98/CE. Ar trebui să nu se creeze niciun stimulent negativ care ar putea afecta punerea în aplicare în**

bune condiții a acestei directive.

Amendamentul 15

**Propunere de directivă
Considerentul 7 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7a) Utilizarea resurselor de biomasă implică costuri de oportunitate semnificative legate de epuizarea sau pierderea serviciilor ecosistemice. Statele membre ar trebui să se abțină de la a subvenționa sau mandata consumul energetic al materiilor prime atunci când devierea lor de la utilizările existente are un impact negativ asupra drepturilor în materie de terenuri, a drepturilor la alimentație, a biodiversității, a solului sau asupra echilibrului global al carbonului. Politicile ar trebui să asigure, de asemenea, o utilizare în cascadă a biomasei, cu garanția că resursele nu sunt deviate de la aplicările cu valoare adăugată societală ridicată la consumul de energie cu valori reduse.

Amendamentul 16

**Propunere de directivă
Considerentul 7 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7b) Pentru a exploata sinergiile și a spori securitatea juridică, ar trebui îmbunătățită coerența între Directiva 98/70/CE, Directiva 2009/28/CE și legislația din alte domenii de politică a Uniunii. Definițiile deșeurilor și reziduurilor, în sensul Directivei 98/70/CE și al Directivei 2009/28/CE ar trebui să fie

armonizate cu cele enunțate în Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile¹. Fluxurile de deșeuri și de reziduuri menționate în Directiva 98/70/CE și în Directiva 2009/28/CE ar trebui identificate mai bine prin intermediul codurilor de deșeuri din catalogul european al deșeurilor înființat prin Decizia 2000/532/CE a Comisiei din 3 mai 2000 de înlocuire a Deciziei 94/3/CE de stabilire a unei liste de deșeuri în temeiul articolului 1 litera (a) din Directiva 75/442/CEE a Consiliului privind deșeurile și a Directivei 94/904/CE a Consiliului de stabilire a unei liste de deșeuri periculoase în temeiul articolului 1 alineatul (4) din Directiva 91/689/CEE a Consiliului privind deșeurile periculoase², pentru a facilita aplicarea acestor directive de către autoritățile competente din statele membre. Promovarea biocombustibililor și a biolichidelor în conformitate cu Directiva 98/70/CE și cu Directiva 2009/28/CE ar trebui să fie compatibilă cu obiectivele și scopul Directivei 2008/98/CE. În vederea realizării obiectivului Uniunii de a se îndrepta către o societate a reciclării, ierarhia deșeurilor menționată la articolul 4 din Directiva 2008/98/CE ar trebui să fie pusă în aplicare integral. Pentru a facilita acest demers, utilizarea de deșeuri și reziduuri pentru producția de biocombustibili și de biolichide ar trebui să devină parte a planurilor de gestionare a deșeurilor și a programelor de prevenire a deșeurilor, instituite de statele membre în conformitate cu capitolul V din Directiva 2008/98/CE. Aplicarea Directivei 98/70/CE și a Directivei 2009/28/CE nu ar trebui să pună în pericol punerea în aplicare a Directivei 2008/98/CE.

¹ JO L 312, 22.11.2008, p. 3.

² JO L 226, 6.9.2000, p. 3.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) La promovarea dezvoltării pieței de surse de energie regenerabilă și de combustibili regenerabili ar trebui să se țină seama de impactul acestora nu doar asupra climei, ci și asupra posibilităților regionale și locale de dezvoltare și de ocupare a forței de muncă. Producția de biocombustibili avansați și de a doua generație are potențialul de a crea locuri de muncă și creștere economică, în special în zonele rurale. Independența energetică și securitatea aprovizionării regiunilor sunt și ele obiective ale promovării piețelor de energie și combustibili din surse regenerabile.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a destinației terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare **și energetice** indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din

98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la **ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.**

anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE și în **Directiva 98/70/CE.** Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase, de plante oleaginoase și **alte culturi** energetice **pe sol** care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la **5,5 % din consumul final de energie în sectorul transporturilor în 2020.**

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Limita de 5% fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) nu afectează libertatea statelor membre de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocombustibili convenționali în cadrul obiectivului global de 10%. În consecință, accesul la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 rămâne în totalitate deschis. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.

Amendamentul

(10) Limita de 5,5% fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) nu afectează libertatea statelor membre de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocombustibili convenționali în cadrul obiectivului global de 10%. În consecință, accesul la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 rămâne în totalitate deschis. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) **Emisiile estimate** legate de

Amendamentul

(11) **Estimările emisiilor legate de**

schimbarea indirectă a utilizării terenurilor **ar trebui incluse în raportarea** emisiilor de gaze cu efect de seră **generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE**. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.

schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui evaluate în raport cu obiectivul prevăzut la articolul 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE, în vederea oferirii unor stimulente pentru biocombustibilii cu efecte reduse legate de modificările indirecte ale utilizării solului și în vederea asigurării exactității și credibilității obiectivului de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră pe ciclul de viață. Pentru a asigura realizarea substanțială și efectivă a obiectivelor Uniunii în materie de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră și în materie de biocombustibili, ar trebui să se țină seama de emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor la calcularea reducerilor emisiilor de gaze cu efect de seră **necesare în temeiul criteriilor de durabilitate incluse în Directiva 2009/28/CE și în Directiva 98/70/CE**. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Pentru a atinge obiectivul privind energiile regenerabile în domeniul transporturilor, reducând, în același timp, la minim efectele negative legate de schimbarea utilizării terenurilor, ar trebui încurajate măsuri referitoare la sursele regenerabile de electricitate, la eficiența energetică și la economisirea energiei. Ar trebui oferite stimulente pentru a încuraja utilizarea energiei electrice din surse

regenerabile în sectorul transporturilor.

Prin urmare, statele membre ar trebui să încerce să crească eficiența energetică și să reducă consumul global de energie în domeniul transporturilor, favorizând, în același timp, adoptarea de piață a vehiculelor electrice și absorbția surselor regenerabile de energie în sistemele de transport.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 11 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11b) Statele membre ar trebui autorizate să-și reorienteze resursele financiare pe care le dedică în momentul de față pentru a obține, în totalitate sau parțial, cota lor de energie pornind de la biocombustibilii produși pe bază de cereale și alte culturi bogate în amidon, pe bază de zahăr, de oleaginoase și de alte culturi energetice cultivate pe terenuri pentru a crește ponderea energiilor regenerabile, în special a energiei eoliene, a energiei solare, a energiei mareelor și a energiei geotermice, care și-au demonstrat deja caracterul regenerabil și durabil.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 11 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11c) Schemele pe bază de voluntariat recunoscute de Comisie sunt principalele instrumente care sunt utilizate de operatorii economici pentru a demonstra conformitatea cu criteriile de durabilitate

prevăzute la articolul 7b din Directiva 98/70/CE și la articolul 17 din Directiva 2009/28/CE. Cu toate acestea, schemele respective nu au criterii pe care trebuie să le respecte pentru a obține recunoașterea. Prin urmare, ar trebui instituite norme mai clare. Doar schemele care furnizează mecanisme eficiente de garantare a independenței și a fiabilității auditurilor și implicarea comunităților locale și indigene ar trebui considerate conforme prezentei directive. Schemele respective ar trebui, în plus, să includă norme clare și stricte privind excluderea din scheme a loturilor de biocombustibili și biolichide în cazul nerespectării dispozițiilor. Pentru a monitoriza și aplica în mod eficient aceste scheme, Comisia ar trebui să poată avea acces și să dezvăluie toate documentele relevante care pot suscita motive de îngrijorare privind practicile neregulamentare.

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 11 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11d) Directiva 98/70/CE și Directiva 2009/28/CE nu conțin dispoziții privind procesul de recunoaștere a acestor scheme voluntare, neasigurând astfel eficacitatea acestora în ceea ce privește respectarea criteriilor de durabilitate și a transparenței. Prin urmare, Comisia trebuie să stabilească cerințe minime obligatorii prin care să se poată considera că aceste scheme oferă garanția îndeplinirii criteriilor de durabilitate.

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 11 e (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11e) Utilizarea terenurilor pentru cantitatea din ce în ce mai mare de materii prime destinate producției de biocombustibili nu ar trebui să conducă la deplasarea comunităților locale și indigene. Prin urmare, terenurile comunităților indigene ar trebui să facă obiectul unei protecții specifice.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 11 f (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11f) Pădurile furnizează o paletă largă de avantaje ecologice, economice și sociale și servicii esențiale pentru umanitate, cum ar fi menținerea biodiversității și a funcțiilor ecosistemelor și protecția sistemului climatic. Cererea tot mai mare de biomasă forestieră, combinată cu deficiențele instituționale și de guvernare prezente în multe regiuni ale lumii, reprezintă o amenințare pentru managementul sustenabil al pădurilor și poate conduce la degradarea pădurilor, la despădurire și la scăderea biodiversității. Probleme similare se întâlnesc și în privința zonelor umede. Criteriile de sustenabilitate din Directivele 2009/28/CE și 98/70/CE nu au fost concepute pentru a lua în calcul aceste riscuri. Prin urmare, ar trebui introduse măsuri de protecție pentru ca biocarburanții și biolichidele realizate din materiile prime provenind din pădurile existente să poată fi luate în considerare numai în sensul acestor directive, în cazul în care sunt furnizate

din păduri gestionate în mod sustenabil. Aceste măsuri de protecție ar trebui puse în aplicare de statele membre pe baza competențelor lor naționale și a instrumentelor și politicilor relevante din domeniul forestier, ținând seama în mod corespunzător de strategia forestieră a Uniunii. Propunerea planificată a Comisiei privind criteriile de sustenabilitate pentru biomasa solidă va aborda, de asemenea, aceste aspecte și, prin urmare, ar trebui prezentată fără întârziere, pentru a oferi securitate juridică. Dat fiind că plantațiile forestiere pentru producția de biocombustibili pot genera emisii legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ar trebui luat în considerare și acest risc.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 11 g (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11g) Directiva 98/70/CE și Directiva 2009/28/CE prezintă modalități diferite de tratare a materiilor prime, în funcție de clasificarea lor ca deșeuri, reziduuri sau coproduse. Cu toate acestea, dat fiind faptul că în prezent nu există o definiție a acestor categorii, apare o incertitudine care poate fi un obstacol în calea aplicării și respectării efective a prevederilor. Prin urmare, ar trebui redactată o listă indicativă a materiilor prime care fac parte din aceste diverse categorii.

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. **În acest scop, și** în cazul în care acest lucru este justificat de cele mai recente dovezi științifice disponibile, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

Amendamentul

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea destinației terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic, **pe baza celor mai bune probe științifice disponibile și a informațiilor celor mai recente cu privire la asumțiile esențiale. Prima revizuire de acest tip ar trebui să aibă loc cel târziu în 2016.** În cazul în care acest lucru este justificat de cele mai recente dovezi științifice disponibile, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

Amendamentul 29

**Propunere de directivă
Considerentul 14 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Pentru a atinge obiectivul privind energiile din surse regenerabile în sectorul transporturilor, reducând, în același timp, la minimum efectele negative legate de schimbarea utilizării terenurilor, ar trebui încurajată utilizarea energiei electrice obținute din surse regenerabile, transferul modal, utilizarea sporită a transportului public și eficiența energetică. În conformitate cu Carta Albă privind transporturile, statele membre ar

trebui să încerce să crească eficiența energetică și să reducă consumul global de energie în domeniul transporturilor, favorizând, în același timp, adoptarea de piață a vehiculelor electrice și absorbția surselor regenerabile de energie în sistemele de transport.

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) ***Dat fiind că*** obiectivele prezentei directive, ***de a asigura*** o piață unică pentru combustibilii destinați transportului ***rutier și utilajelor mobile nerutiere și de a asigura*** respectarea nivelurilor minime de protecție a mediului ***care derivă din utilizarea acestor combustibili***, nu pot fi atinse în mod satisfăcător de statele membre, ci sunt atinse mai bine la nivel de Uniune, aceasta din urmă poate lua măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se menționează la articolul 5 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu principiul proporționalității, enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivele în cauză.

Amendamentul

(15) Obiectivele prezentei directive ***ar trebui să asigure*** o piață unică pentru combustibilii destinați ***sectorului*** transportului și respectarea nivelurilor minime de protecție a mediului, ***precum și evitarea efectelor adverse asupra securității alimentare și a drepturilor de utilizare a terenurilor în contextul utilizării acestor combustibili. Întrucât aceste obiective*** nu pot fi atinse în mod satisfăcător de statele membre, ci sunt atinse mai bine la nivel de Uniune, aceasta din urmă poate lua măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se menționează la articolul 5 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu principiul proporționalității, enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivele în cauză.

Justificare

Descrierea obiectivelor directivei ar trebui adaptată pentru a reflecta și modificările aduse directivei.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Stimulentele publice pentru biocombustibili antrenează o nevoie suplimentară considerabilă pe piețele de mărfuri și, prin urmare, au un impact semnificativ asupra prețurilor, atât pe piețele internaționale, cât și pe piețele naționale ale țărilor importatoare nete de produse alimentare. Acest lucru reprezintă o preocupare majoră, în special pentru persoanele sărace care cheltuiesc un procent semnificativ din venitul lor familial pe alimente. Se presupune că politica Uniunii privind combustibilii favorizează modelele industriale la scară largă ale producției agricole care par să ofere beneficii limitate populațiilor locale.

Amendamentul 32

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește lista materiilor prime pentru biocombustibili care sunt luate în considerare de mai multe ori în vederea atingerii obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4), conținutul energetic al combustibililor destinați transporturilor, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, metodologia de calculare a emisiilor legate de schimbarea indirectă a

(19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește lista materiilor prime pentru biocombustibili care sunt luate în considerare de mai multe ori în vederea atingerii obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4), conținutul energetic al combustibililor destinați transporturilor, ***normele privind respectarea ierarhiei deșeurilor***, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, metodologia de

utilizării terenurilor și principiile și valorile necesare pentru a se evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili și biolichide.

calculare a emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și principiile și valorile necesare pentru a se evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul 33

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021.

Amendamentul

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021 **și de măsuri care să asigure sustenabilitatea biocombustibililor avansați în cadrul sistemului de sustenabilitate.**

Amendamentul 34

Propunere de directivă Articolul 1 – punctul -1 (nou) Directiva 98/70/CE Articolul 2 – punctul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„9a. „materiale celulozice de origine nealimentară” înseamnă culturi energetice nealimentare care provin de pe

terenuri, crescute în scopul producerii de bioenergie, inclusiv miscanthus, alte ierburi energetice și varietăți nealimentare de sorg și de cânepă industrială, excluzând însă culturile cu un conținut ridicat de lignină, cum ar fi arborii.”

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul -1 a (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 2 – punctul 9 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1a. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„9b. „material ligno-celulozic nealimentar” înseamnă culturi terestre lemnoase energetice, cum ar fi pădurile sau culturile de specii forestiere cu ciclu de producție scurt.”

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul -1 b (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 2 – punctul 9 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1b. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„9c. „schimbare directă a utilizării terenului” înseamnă orice schimbare a utilizării unei parcele de teren de la o categorie din cele șase categorii utilizate de IPCC pentru acoperirea terenurilor la alta (teren forestier, teren de cultură, pășune, zone umide, așezări, alte terenuri), plus o a șaptea categorie pentru culturile perene, acoperind în special

culturile multianuale ale căror tulpini nu sunt de obicei recoltate în fiecare an, de exemplu speciile forestiere cu ciclul de producție scurt și palmierul de ulei.”

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul -1 c (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 2 – punctul 9 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1c. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„9d. «combustibili lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile» înseamnă combustibili gazoși sau lichizi diferiți de biocombustibili al căror conținut energetic provine din surse de energie regenerabile diferite de biomasă, care sunt utilizați în transport.”

Justificare

Raportarea propune clarificarea statutului carburanților lichizi sau gazoși regenerabili de origine nebiologică, pentru care Comisia propune o contabilizare cvadruplă. Tehnologiile „power-to-gas” sau „power-to-liquid” vor juca un rol crucial în viitor pentru decarbonizarea sectorului transporturilor.

Amendamentul 38

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul -1 d (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1d. La articolul 3, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Statele membre impun furnizorilor

să asigure introducerea pe piață a benzinei cu un conținut de oxigen de maximum 2,7 % și cu un conținut de etanol de maximum 5 % până la sfârșitul anului 2018 și pot impune introducerea pe piață a unui astfel de tip de benzină pentru o perioadă mai îndelungată în cazul în care consideră că este necesar. Acestea garantează informarea corespunzătoare a consumatorilor *direct la pompa de alimentare cu combustibil* cu privire la conținutul de biocombustibil din benzină și, mai ales, cu privire la folosirea adecvată a diverselor tipuri de amestecuri conținând benzină. *În acest sens, sunt respectate recomandările privind marcarea specificate în standardul EN 228:2012 la toate stațiile de alimentare cu combustibil de pe teritoriul Uniunii.”*

Justificare

Având în vedere dispozițiile de la articolul 3 alineatul (2), este nevoie să se asigure faptul că sortimentul de benzină de protecție este disponibil în continuare pentru o perioadă mai lungă de timp pentru vehiculele care nu pot utiliza sortimentul de benzină E10. Ar trebui, de asemenea, garantat faptul că consumatorii primesc informații corespunzătoare direct la pompa de alimentare.

Amendamentul 39

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 e (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 4 – alineatul 1 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

--1e. La articolul 4 alineatul (1), al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Atunci când procentul de FAME amestecat în motorină depășește 7 % din volum, statele membre asigură informarea corespunzătoare a consumatorilor cu privire la FAME direct la pompa de alimentare cu

combustibil.”

Justificare

Data fiind propunerea de eliminare a articolului 21 din Directiva 2009/28/CE, se impune introducerea obligației de marcare la pompa de alimentare a biomotorinei care conține peste 7 % FAME în Directiva 98/70/CE astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/30/CE.

Amendamentul 40

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – litera -a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 a – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) la alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

În cazul furnizorilor de biocombustibili destinați să fie utilizați în sectorul aviației, statele membre le permit să opteze să contribuie la obligația de reducere a emisiilor prevăzută la alineatul (2) în măsura în care biocombustibilii furnizați îndeplinesc criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 7b.

Amendamentul 41

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – litera aa (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-aa) ***alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:***

„(2) Statele membre impun furnizorilor să reducă cât de treptat posibil emisiile de gaze cu efect de seră generate pe durata ciclului de viață pe unitate de

energie de către combustibili și energia furnizate, cu până la 13 % până la 31 decembrie 2025, având ca referință standardul de combustibil menționat la alineatul (5) litera (b). Această reducere constă în:

(a) 9 % până la 31 decembrie 2025. Statele membre impun furnizorilor ca, pentru a realiza această reducere, să respecte următoarele valori-țintă: 4% până la 31 decembrie 2017 și 6% până la 31 decembrie 2020;

(b) o valoare-țintă suplimentară de 2 % până la 31 decembrie 2020, sub rezerva articolului 9 alineatul (2) litera (h), care să fie realizată printr-una sau prin ambele metode descrise în continuare:

(i) furnizarea de energie pentru transport furnizată pentru utilizare de către orice tip de vehicul rutier, utilaj mobil nerutier (inclusiv nave de navigație interioară), tractor agricol sau forestier sau ambarcațiune de agrement;

(ii) utilizarea oricărei tehnologii (inclusiv captarea și stocarea carbonului sau captarea și utilizarea carbonului în scopul transportului), prin care se pot reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate pe durata ciclului de viață pe unitate de energie de combustibili sau de energia furnizată;

(c) o valoare-țintă suplimentară de 2 % până la 31 decembrie 2020, sub rezerva articolului 9 alineatul (1) litera (i), realizată prin folosirea creditelor achiziționate în conformitate cu mecanismul de dezvoltare curată instituit prin Protocolul de la Kyoto, în condițiile stabilite în Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității în ceea ce privește reducerile din sectorul aprovizionării cu

combustibili.

Statele membre se asigură că contribuția maximă a biocombustibililor produși pe bază de cereale și alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase sau pe bază de alte culturi energetice specializate în vederea îndeplinirii obiectivului menționat la primul paragraf nu depășește contribuția maximă stabilită la articolul 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 a – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Furnizorii de combustibil raportează autorității desemnate de statul membru, până la data de 31 martie a fiecărui an, căile și volumele de producție a biocombustibililor, precum și emisiile de gaze cu efect de seră per ciclul de viață per unitate de energie, inclusiv emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa V. Statele membre raportează aceste date Comisiei.”

Amendamentul

(6) ***Din 2015***, furnizorii de combustibil raportează autorității desemnate de statul membru, până la data de 31 martie a fiecărui an, căile și volumele de producție a biocombustibililor, precum și emisiile de gaze cu efect de seră per ciclul de viață per unitate de energie, inclusiv emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa V. Statele membre raportează aceste date Comisiei.”

Amendamentul 43

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera -a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-aa) La alineatul (1), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În anexa IXa este inclusă o listă orientativă a categoriilor de deșeuri, a reziduurilor și a coproduselor.”

Justificare

Noua anexă în cauză clarifică statutul diferitelor categorii de deșeuri, reziduuri și coproduse care pot fi utilizate.

Amendamentul 44

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor **luați** în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60 %, în cazul biocombustibililor produși în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **50%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

Amendamentul

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor **și biolichidelor luate** în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor **și al biolichidelor** produse în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii **și biolichidele** trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **60%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră provenite din utilizarea biocarburanților **și a biolichidelor** se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 2 – litera ba (nouă)
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 b – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se inserează următorul alineat:

„(4a) Biocarburanții și biolichidele care sunt luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu sunt produși din alte materii prime obținute din surse biotice (inclusiv deșeuri, reziduuri și coproduse, cum ar fi reziduurile agricole) în afara culturilor alimentare sau produselor forestiere, cu excepția cazului în care se furnizează dovezi că acest lucru nu conduce la epuizarea sau pierderea biodiversității ori a serviciilor ecosistemice sau în care se împiedică orice deviere de la utilizarea existentă care ar putea avea un impact negativ, direct sau indirect, asupra biodiversității, solului sau echilibrul global al carbonului. ’

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 2 – litera bb (nouă)
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 b – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) se inserează următorul alineat:

„(4b) Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) nu sunt produse din deșeuri sau reziduuri, decât dacă se oferă dovezi că utilizarea lor respectă ierarhia deșeurilor, și anume prevenirea, pregătirea pentru reutilizare și reciclarea, înainte de regenerarea în scopuri energetice, conform prevederilor Directivei 2008/98/CE, precum și

utilizarea în cascadă.

În special, biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) nu sunt obținute din deșeuri și reziduuri cărora li se aplică obiective privind reutilizarea și reciclarea, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Directiva 2008/98/CE.

Planurile de gestionare a deșeurilor și programele de prevenire a deșeurilor stabilite de statele membre în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Directiva 2008/98/CE iau în considerare utilizarea deșeurilor și reziduurilor pentru producerea de biocombustibili și biolichide.”

Amendamentul 47

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera bc (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 4 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bc) se inserează următorul alineat:

„(4c) Biocarburanții și biolichidele care sunt luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu se obțin din materii prime ce provin de pe terenuri cu stocuri mari de carbon, adică de pe terenuri care dețin unul din următoarele statute:

(a) zone umede, adică terenuri acoperite sau saturate cu apă în mod permanent sau pe o perioadă semnificativă din an, cu excepția cazurilor în care s-a dovedit că extracția materiilor prime în cauză este benefică pentru biodiversitate;

(b) alte păduri regenerare în mod natural și păduri plantate, adică terenuri care acoperă mai mult de jumătate de hectar, cu copaci mai înalți de cinci metri și un coronament de peste 10%, sau copaci care

pot atinge aceste praguri in situ, în care predomină specii indigene sau plantate, existând indicii vizibile clare ale activității umane, cu excepția cazului în care există probe conform cărora zona forestieră în cauză este gestionată în mod sustenabil și nu se provoacă o scădere sau o pierdere a diversității sau a serviciilor ecosistemice, și cu condiția împiedicării oricărei devieri de la utilizarea existentă care ar putea avea un impact negativ, direct sau indirect, asupra biodiversității, a solului sau a echilibrului general al carbonului. ’

(c) păduri plantate, și anume păduri predominant formate din copaci proveniți în urma plantării și/sau semănării deliberate, cu excepția cazului în care se furnizează dovezi că suprafața împădurită în cauză este gestionată în mod sustenabil și nu se provoacă o scădere sau o pierdere a diversității sau a serviciilor ecosistemice, și cu condiția împiedicării oricărei devieri de la utilizarea existentă care ar putea avea un impact negativ, direct sau indirect, asupra biodiversității, a solului sau a echilibrului general al carbonului. ’

Amendamentul 48

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera bd (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 4 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bd) se inserează următorul alineat:

„(4d) Biocarburanții care sunt luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu sunt produși din materii prime ce provin din plantări forestiere, inclusiv păduri și culturi forestiere cu ciclu de producție scurt, până la stabilirea unei valori specifice a schimbării indirecte a utilizării terenului pentru

materialul ligno-celulozic în vederea calculării impactului gazelor cu efect de seră al biocombustibililor și biolichidelor în conformitate cu articolul 7d.”

Amendamentul 49

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera be (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 4 e (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(be) se inserează următorul alineat:

„(4e) Biocombustibilii și biolichidele care sunt luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu se obțin din materii prime ce provin de pe terenuri, cu excepția cazului în care se respectă drepturile juridice ale terților privind utilizarea și drepturile de proprietate, inclusiv prin consimțământul lor liber, prealabil și în cunoștință de cauză și cu participarea instituțiilor lor reprezentative.”

Amendamentul 50

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera bf (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 7 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bf) la alineatul (7) al doilea paragraf, prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, o dată la doi ani, un raport privind impactul asupra sustenabilității sociale în Uniune și în țările terțe al cererii sporite de

biocombustibil, privind contribuția producției de biocombustibil la reducerea lipsei de proteine vegetale din Uniune și privind impactul politicii Uniunii referitoare la biocombustibili asupra disponibilității produselor alimentare la prețuri accesibile, în special pentru populația [...] din țările în curs de dezvoltare, și [...] la chestiuni mai generale legate de dezvoltare.”

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 2 a (nou)
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Articolul 7c se modifică după cum urmează:

Amendamentul 52

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera a
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 c – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) la alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„1. Statele membre iau măsuri pentru a se asigura că operatorii economici prezintă informații sigure și pun la dispoziția statelor membre [...] datele care au fost utilizate pentru elaborarea informațiilor. Statele membre solicită operatorilor economici luarea măsurilor de elaborare a unui standard corespunzător de audit independent al

informațiilor prezentate de către aceștia și prezentarea de dovezi în acest sens. Auditul verifică dacă sistemele utilizate de operatorii economici sunt precise, fiabile și protejate împotriva fraudei. Auditul evaluează frecvența și metodologia prelevării de probe și caracterul solid al datelor.”

Amendamentul 53

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera b

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 3 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) la alineatul 3, al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește, în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 11 alineatul (3), lista informațiilor adecvate și relevante menționate la primele două paragrafe. Ea va căuta să asigure *maxima conformitate cu obligațiile materiale ale acestui alineat, încercând totodată să reducă la minimum povara administrativă pentru operatori, în special pentru cei mici.*”

Amendamentul 54

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera c

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 3 – paragraful 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) la alineatul (3), al cincilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre îi prezintă Comisiei, în formă agregată, informațiile menționate la primul paragraf din acest alineat, inclusiv rapoartele întocmite de auditorii independenți. Comisia publică aceste informații în cadrul platformei în materie de transparență menționate la articolul 24, din Directiva 2009/28/CE [...]”

Amendamentul 55

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera d

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) la alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„1. Uniunea depune eforturi pentru a încheia acorduri bilaterale sau multilaterale cu țări terțe, care să cuprindă angajamente obligatorii referitoare la o serie de dispoziții privind criteriile de durabilitate corespunzătoare celor din prezenta directivă. Aceste acorduri ar trebui, de asemenea, să instituie norme pentru a garanta că procedurile vamale ale țărilor terțe nu determină fraude legate de importul și exportul de biocombustibili și de biolichide, precum și dispoziții privind facilitarea comerțului. Uniunea ar trebui, de asemenea, să se străduiască să încheie acorduri cu țările terțe incluzând angajamente în ceea ce privește ratificarea și punerea în executare a Convențiilor OIM și a AMM-urilor, conform celor menționate la articolul 7b alineatul (7). Atunci când Uniunea a încheiat acorduri care cuprind angajamente obligatorii privind o serie de dispoziții referitoare la domeniile care

intră sub incidența criteriilor de durabilitate definite la articolul 7b alineatele (2)-(5), Comisia poate decide că acordurile respective demonstrează că biocarburanții și biolichidele care s-au obținut din materii prime cultivate în țările respective respectă criteriile de durabilitate în cauză. După încheierea acestor acorduri, se acordă o atenție deosebită măsurilor luate pentru conservarea zonelor care oferă ecosistemelor servicii de bază în situații critice (de exemplu protecția bazinelor hidrografice și combaterea eroziunilor), protecția solului, a apei și a aerului, schimbările indirecte ale utilizării terenurilor, reabilitarea terenurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și măsurilor referitoare la aspectele menționate la articolul 7b alineatul (7).

Amendamentul 56

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera e

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(e) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia adoptă decizii în temeiul alineatului (4) numai în cazul în care acordul sau sistemul în cauză îndeplinește standardele adecvate de fiabilitate, transparență și audit independent și protejează în mod adecvat drepturile părților terțe.

În sensul prenetului paragraf, „părți terțe” înseamnă comunități locale și indigene sau orice altă persoană afectate

de operațiuni, în măsura în care au un drept de proprietate sau de folosință asupra terenului de pe care provin materiile prime utilizate pentru a produce biocombustibili și biolichide.

Se consideră că acordul sau sistemul nu întrunește standardele menționate la primul paragraf, cu excepția cazului în care prevede ca:

(a) în cazul protecției drepturilor părții terțe

(i) anterior autorizării operațiunilor de către acord sau sistem, drepturile părților terțe să fie analizate. Analiza este documentată;

(ii) consimțământul liber, prealabil și în cunoștință de cauză al părților respective să fie obținut anterior începerii operațiunilor;

(iii) drepturile părților terțe să fie respectate;

(iv) părțile terțe ale căror drepturi sunt afectate în mod negativ de către operațiuni să fie despăgubite în mod adecvat;

(b) în cazul standardelor minime de fiabilitate și audit independent

(v) auditorii să fie acreditați în raport cu standardele internaționale pertinente;

(vi) conflictele de interes între auditori și operatorii economici să fie identificate, tratate și soluționate în conformitate cu proceduri clare și eficiente;

(vii) să fie efectuate, cel puțin anual, audituri pe teren în conformitate cu proceduri clare, documentate și publicate. Auditurile sunt documentate;

(viii) părțile terțe să fie consultate pe perioada auditurilor. Consultările sunt documentate;

(ix) situațiile de neconformitate să fie identificate și soluționate în conformitate cu proceduri clare și eficiente.

Procedurile respective includ termene pentru conformitate și prevăd excluderea din acord sau din sistem a operațiunilor sau loturilor individuale de biocombustibili sau biolichide în cazul în care conformitatea nu este îndeplinită la termen;

(c) în cazul standardelor minime de transparență

(x) acordul sau sistemul să fie publicat pe un site internet. Toate părțile componente ale acordului sau sistemului sunt reunite într-un singur document;

(xi) o listă a operatorilor economici incluși în acord sau în sistem să fie publicată pe același site internet, împreună cu copiile certificatelor relevante;

(xii) deciziile adoptate de Comisie în temeiul alineatului (4) să fie publicate pe același site internet.

O traducere a tuturor documentelor menționate la punctele x-xii este pusă la dispoziție, în special părților terțe, în limba sau limbile oficiale ale țărilor din care provin materiile prime.

Părțile terțe pot fi asistate de reprezentanții lor în cadrul activităților menționate la punctele (i)-(iii) și (viii).

Documentele menționate la punctele (i), (vii) și (viii) sunt păstrate cel puțin cinci ani și sunt accesibile Comisiei, la cerere.

Acordul sau sistemul include dispoziții care permit Comisiei să exercite competențele menționate la articolul 7c alineatul (6d) primul paragraf.

În cazul sistemelor de măsurare a reducerii emisiilor de gaze cu efect de seră, acestea respectă și cerințele metodologice din anexa V. În cazul zonelor bogate în biodiversitate menționate la articolul 7b alineatul (3) litera (b) punctul (ii), listele cuprinzând aceste zone respectă standarde adecvate

de obiectivitate și coerență cu standardele recunoscute la nivel internațional și prevăd căi de atac corespunzătoare.

Amendamentul 57

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera f

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(f) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Sub rezerva alineatului (6a), deciziile luate în temeiul alineatului (4) se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 11 alineatul (3), ținând cont de observațiile primite din partea publicului în conformitate cu alineatul (6a). Fără a aduce atingere alineatului (6d), aceste decizii sunt valabile pe o perioadă de cel mult cinci ani.

În cazul în care Comisia consideră că se poate adopta o decizie în conformitate cu alineatul (4), aceasta publică acordul sau sistemul pe platforma de transparență menționată la articolul 24 din

Directiva 2009/28/CE. Toate părțile componente ale acordului sau sistemului sunt reunite într-un singur document.

Comisia publică un anunț în care invită părțile interesate să prezinte observații în legătură cu acordul sau sistemul.

Termenul stabilit pentru observații nu este mai scurt de două luni de la data anunțului.

Comisia publică un raport privind acordul sau sistemul pe platforma în materie de transparență. La pregătirea raportului, Comisia se poate baza pe expertiza părților terțe. Orice conflict de interes în

legătură cu orice persoană implicată în pregătirea raportului este identificat și soluționat.

După adoptarea unei decizii în temeiul alineatului (4), acordul sau sistemul se publică pe platforma în materie de transparență. Toate părțile componente ale acordului sau sistemului sunt reunite într-un singur document.

Deciziile de la alineatul (4) indică faptul că orice persoane fizică sau juridică poate prezenta Comisiei observații cuprinzând preocupări fundamentate cu privire la funcționarea acordului sau sistemului. Comisia răspunde, în termen de două luni, menționând dacă intenționează să adopte măsuri suplimentare.

Atunci când informațiile disponibile ridică îndoieli cu privire acordul sau sistemul cu privire la care a fost adoptată o decizie în temeiul alineatului (4), și anume dacă acestea îndeplinesc sau nu în continuare cerințele de la alineatul (5), Comisia evaluează funcționarea concretă a acordului sau a sistemului. În acest sens, Comisia este împuternicită să acceseze orice document relevant întocmit sau păstrat în scopul funcționării acordului sau sistemului.

Dacă se justifică prin dovezile preliminare cu privire la deficiențele grave din funcționarea acordului sau schemei, Comisia suspendă fără întârziere decizia de la alineatul (4) printr-un act de punere în aplicare, adoptat în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 11 alineatul (3). Suspendarea se revocă în același fel, atunci când evaluarea Comisiei conchide că chestiunea a fost soluționată.”

Amendamentul 58

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera g

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(g) se adaugă următorul alineat:

„(9a) Până la [un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind reexaminarea funcționării acordurilor sau a sistemelor voluntare pentru care a fost adoptată o decizie în temeiul alineatului (4) și identificarea celor mai bune practici. Raportul se bazează pe cele mai bune informații disponibile, inclusiv pe cele obținute prin consultarea părților interesate, și pe experiența practică acumulată prin aplicarea acordurilor sau sistemelor. Raportul ține seama de standardele relevante recunoscute la nivel internațional, inclusiv de cele elaborate de Organizația Internațională pentru Standardizare și de Alianța ISEAL. Cu referire la fiecare acord și sistem, raportul analizează, printre altele, următoarele:

– independența, modalitatea și frecvența auditurilor;

– disponibilitatea și experiența legată de aplicarea metodelor de identificare și abordare a neconformității;

– transparența, în special în legătură cu accesibilitatea sistemului, disponibilitatea traducerilor în limbile oficiale ale țărilor și regiunilor din care provin materiile prime, accesibilitatea unei liste cuprinzând operatorii autorizați și certificatele corespunzătoare, accesibilitatea rapoartelor auditorilor;

– implicarea părților interesate, în special în ceea ce privește consultarea comunităților indigene și locale în cursul

elaborării și reexaminării sistemelor, precum și în cursul auditurilor;

– robustețea globală a sistemului, în special sub aspectul normelor privind acreditarea, calificarea și independența auditorilor și organismele relevante ale sistemului;

– reactualizarea pieței sistemului.

Dacă este cazul în lumina raportului, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului o propunere de modificare a dispozițiilor prezentei directive cu privire la sistemele voluntare în vederea promovării celor mai bune practici.”

Amendamentul 59

Propunere de directivă

Articolul 1 – litera h

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 9 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) se adaugă următorul alineat:

„(9b) Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a cu privire la normele detaliate privind verificarea și certificarea independentă a respectării ierarhiei deșeurilor stabilită la articolul 4 din Directiva 2008/98/CE. Actele delegate în cauză se adoptă până la 30 iunie 2016.

Amendamentul 60

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera -a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7d – alineatul 1

(-a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În sensul articolului 7a și al articolului 7b alineatul (2), emisiile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili de-a lungul ciclului de viață se calculează după cum urmează:

(a) atunci când este stabilită, în anexa IV partea A sau partea B, o valoare implicită pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră pentru traiectoria de producție și atunci când valoarea el pentru biocombustibilii sau biolichidele în cauză, calculată în conformitate cu anexa IV partea C punctul 7 este egală cu sau mai mică decât zero și atunci când emisiile estimate ca urmare a schimbării indirecte a destinației terenurilor sunt zero, în conformitate cu anexa V partea B, prin utilizarea acestei valori implicite;

(b) prin utilizarea unei valori efective calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa IV partea C, adăugând estimările emisiilor generate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor stabilite în anexa V;

(c) prin utilizarea unei valori calculate ca suma factorilor formulei menționate în anexa IV partea C punctul 1, caz în care valorile implicite dezagregate din anexa IV partea D sau partea E pot fi utilizate pentru unii factori, iar valorile efective, calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa IV partea C, pentru toți ceilalți factori, adăugând estimările pentru emisiile generate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor stabilite în anexa V.”

În sensul articolului 7a, începând cu 2020, ciclul de viață al emisiilor de gaze cu efect de seră provenite de la

biocarburanți se calculează prin adăugarea valorii respective, în anexa V, la rezultatul obținut în conformitate cu primul paragraf.

Justificare

Adaptare la metodologia de calcul pentru a lua în considerare estimările ILUC în conformitate cu anexa V nou-propusă la Directiva privind calitatea combustibililor.

Amendamentul 61

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera -aa (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 7 d – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-aa) se inserează următorul alineat:

„(1a) Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a cu privire la includerea în anexa IV a unei proceduri pentru calcularea emisiilor de gaze cu efect de seră ale combustibililor gazoși de origine nebiologică, pentru a verifica conformitatea acestora cu articolul 7b. Actele delegate în cauză sunt adoptate până la 31 decembrie 2015.”

Amendamentul 62

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV, acordând o

(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește **și publică** un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV,

atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

Justificare

Publicarea raportului de către Comisia Europeană va îmbunătăți accesibilitatea acestor date și activitățile viitoare de reducere a emisiilor de gaze.

Amendamentul 63

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 3 – litera a
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 d – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; **introducerea de** noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.

Amendamentul

(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor. ***Pentru a evalua modelele economice utilizate la estimarea acestor valori aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor, Comisia include în evaluarea sa cele mai recente informații disponibile cu privire la ipotezele fundamentale care influențează rezultatele modelării, inclusiv măsurarea tendințelor randamentului și productivității agricole, alocarea coproduselor și ratele observate la nivel mondial ale schimbării utilizării terenurilor și ale defrișărilor. Comisia asigură implicarea actorilor în procesul de revizuire. Prima revizuire de acest tip ar trebui să aibă loc până la 30 iunie 2016.***

Comisia propune, dacă este cazul, noi valori aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime

pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.

Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a pentru a introduce în anexa V valori care corespund emisiilor rezultate în urma schimbării indirecte a utilizării terenurilor pentru materii prime preobținute din materiale celulozice și ligno-celulozice de origine nealimentară și include valorile respective cu scopul de a calcula impactul biocombustibililor și biolichidelor asupra gazelor cu efect de seră, astfel cum se prevede la prezentul articol. Actele delegate în cauză sunt adoptate până la 30 iunie 2016.”

Amendamentul 64

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera aa (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) se inserează următorul alineat:

„(6a) Pentru a proteja investițiile deja efectuate, emisiile generate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor menționate în anexa V din prezenta directivă nu sunt luate în considerare, până la 31 decembrie 2017, în calculele realizate în conformitate cu alineatul (1) cu privire la ponderea consumului global de biocombustibili produși pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase,

culturi de plante oleaginoase și de alte culturi energetice cultivate pe terenuri care corespund nivelului de consum înregistrat în 2010 în fiecare stat membru, cu condiția ca acești biocombustibili să determine o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 45%. Statele membre stabilesc modalitatea de aplicare a acestei scutiri la nivelul instalațiilor care produc biocombustibili, pe baza producției medii a instalațiilor în cauză. Anual, statele membre informează Comisia cu privire la modalitățile de aplicare respective și la biocombustibilii în cazul cărora se aplică.

Justificare

Investițiile existente ar trebui să fie protejate, iar producția acestora ar trebui să fie scutită de a ține seama de factorul SIUT până în 2017, astfel cum se prevede la articolul 7d alineatul (6) din Directiva 98/70/CE.

Amendamentul 65

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera ca (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se adaugă următorul alineat:

„(8a) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește stabilirea unor definiții detaliate, inclusiv a unor specificații tehnice, necesare pentru categoriile menționate în anexa IV partea C punctul 9.”

Amendamentul 66

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 5 a (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5a. La articolul 9, se adaugă următorul alineat:

„(2a) Comisia ar trebui să examineze performanța biocombustibililor în toate condițiile sezoniere experimentate pe teritoriul Uniunii pentru a se asigura că calitatea biocombustibililor utilizați pentru vehicule nu duce la o deteriorare a emisiilor poluante, a emisiilor de CO₂ sau a performanței generale a vehiculului.

Dacă este necesar, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea la progresul științific și tehnic a anexei I sau II la prezenta directivă pentru a introduce parametri, precum și limite și metode de încercare specifice.”

Justificare

Este adecvat ca standardele pentru biocombustibilii convenționali să fie revizuite pentru a garanta produse de calitate superioară pentru consumatori. Dacă este necesar, ar trebui stabiliți în Directiva 98/70/CE parametri importanți pentru asigurarea calității biocombustibililor.

Amendamentul 67

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

„Articolul 10a

„Articolul 10a

Exercitarea delegării

Exercitarea delegării

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă pentru o perioadă **nedeterminată** de **timp** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), articolul 8a

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, **la articolul 7c alineatul (9b)**, la articolul 7d alineatele **(1a)**, (5), (6), (7) și **(8a)**, la articolul 8a alineatul (3), **la articolul 9 alineatul (2a)** și la articolul 10 alineatul (1) se acordă **Comisiei** pentru o perioadă de **cinci ani** de la [data intrării în vigoare a prezentei directive]. **Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani.** Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, **la articolul 7c alineatul (9b)**, la articolul 7d alineatele **(1a)**, (5), (6), (7) și **(8a)**, la articolul 8a alineatul (3), **la articolul 9 alineatul (2a)** și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, **articolul 7c alineatul (9b)**, articolul 7d alineatele **(1a)**,

alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

(5), (6), (7) și (8a), articolul 8a alineatul (3), **articolul 9 alineatul (2a)** și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

Justificare

În conformitate cu formularea standard a Parlamentului European cu privire la actele delegate.

Amendamentul 68

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera p

Textul propus de Comisie

„(p) „deșeuri” **are sensul definit** la articolul 3 punctul 1 din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive. Substanțele care au fost modificate sau contaminate intenționat pentru a corespunde definiției respective nu sunt vizate de această categorie.

Amendamentul

„(p) „deșeuri” **înseamnă orice substanțe și orice obiecte pe care deținătorul le aruncă sau are intenția sau obligația de a le arunca, conform definiției de la articolul 3 punctul 1 din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive, și al căror statut este supus unei verificări independente și unei certificări de respectare a ierarhiei deșeurilor stabilite la articolul 4 din directiva respectivă sau a unui program comparabil de prevenire și gestionare a deșeurilor.** Substanțele care au fost modificate sau contaminate intenționat pentru a corespunde definiției respective nu sunt vizate de această categorie.”

Justificare

Pe lângă definirea deșeurilor în conformitate cu directiva-cadru privind deșeurile (DCD), acestea trebuie să se supună ierarhiei deșeurilor definite la articolul 4 din DCD. În plus, în cadrul UE și în străinătate este necesar să se facă o verificare independentă și o certificare de conformitate, în special în lumina preocupărilor legate de fraudă privind utilizarea uleiurilor de gătit uzate.

Amendamentul 69

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera pa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pa) «materiale celulozice de origine nealimentară» înseamnă culturi energetice nealimentare care provin de pe terenuri, crescute în scopul producerii de bioenergie, inclusiv miscanthus, alte ierburi energetice și varietăți nealimentare de sorg și de cânepă industrială, excluzând însă culturile cu un conținut ridicat de lignină, cum ar fi arborii.»

Amendamentul 70

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 b (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera pb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pb) «material ligno-celulozic nealimentar» înseamnă culturi terestre lemnoase energetice, cum ar fi pădurile

sau culturile de specii forestiere cu ciclu de producție scurt.”

Amendamentul 71

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 c (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera pc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1c. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pc) «coproduse» înseamnă materii prime cu valoare comercială sau utilizări alternative și materiale care constituie un rezultat semnificativ al unui proces în termeni de valoare economică, ori în care procesul principal a fost modificat deliberat pentru a produce o cantitate mai mare sau diferită de material în detrimentul produsului principal.”

Amendamentul 72

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 d (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera pd (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1d. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pd) «combustibili lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile» înseamnă combustibili gazoși sau lichizi diferiți de biocombustibili, obținuți din surse de energie regenerabile și utilizați în transport.”

Justificare

Raportoarea propune clarificarea statutului carburanților lichizi sau gazoși regenerabili de origine nebiologică, pentru care Comisia propune o contabilizare cvadruplă. Tehnologiile „power-to-gas” sau „power-to-liquid” vor juca un rol crucial în viitor pentru decarbonizarea sectorului transporturilor.

Amendamentul 73

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 e (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera pe (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1e. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pe) „combustibili regenerabili” înseamnă biocombustibili și combustibili lichizi și gazoși regenerabili de origine nebiologică.”

Amendamentul 74

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 f (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera pf (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1f. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pf) „schimbare directă a utilizării terenului” înseamnă orice schimbare a utilizării unei parcele de teren de la o categorie din cele șase categorii utilizate de IPCC pentru acoperirea terenurilor la alta (teren forestier, teren de cultură, pășune, zone umide, așezări, alte terenuri), plus o a șaptea categorie pentru culturile perene, acoperind în special culturile multianuale ale căror tulpini nu sunt de obicei recoltate în fiecare an, de

exemplu speciile forestiere cu ciclul de producție scurt și palmierul de ulei.”

Amendamentul 75

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 g (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera pg (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1g. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(pg)«captarea și utilizarea carbonului (CCU) în scopul transportului» înseamnă un proces care captează fluxurile de gaze provenite din deșeuri și reziduuri bogate în carbon (CO/CO₂) generate de sursele de energie neregenerabilă și le transformă în combustibili utilizați în sectorul transportului;”

Amendamentul 76

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 h (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera ph (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1h. La articolul 2, se adaugă următorul punct:

„(ph) «reziduul de prelucrare» este o substanță care nu reprezintă produsul sau produsele finite vizate direct de un proces de producție. Acesta nu constituie un obiectiv principal al procesului de producție, iar procesul nu se modifică în mod intenționat pentru a-l produce.”

Justificare

Există mai multe interpretări date termenului de reziduuri în Europa. Din motive de claritate, ar trebui să fie inclusă o definiție clară. Această definiție a fost formulată în Comunicarea Comisiei privind implementarea practică a sistemului de durabilitate al UE pentru biocombustibili și biolichide și privind regulile de contabilizare aplicabile biocombustibililor (2010/C 160/2).

Amendamentul 77

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante **zaharoase și de plante** oleaginoase nu *trebuie să depășească* cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).

Amendamentul

Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante oleaginoase **sau alte culturi energetice cultivate pe terenuri** nu *depășesc* cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).

Amendamentul 78

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul -i (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-i) (-i) primul paragraf se înlocuiește cu textul următor:

„(4) Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei din surse regenerabile utilizată în toate formele de transporturi în 2020 reprezintă cel puțin 10 % din

consumul final de energie în transporturi în statul membru respectiv. Un stat membru poate deroga de la acest obiectiv, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții:

– statul membru îndeplinește obiectivele stabilite la alineatele (1) și (2);

– consumul total de energie în sectorul transporturilor în statul membru nu depășește estimările prevăzute în cadrul planului național de acțiune privind energia din surse regenerabile;

Amendamentul 79

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul i

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(i) la litera (b) se adaugă următoarea teză:

„Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

Amendamentul

(i) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) pentru calculul numărătorului, și anume cantitatea de energie din surse regenerabile și din captarea și utilizarea carbonului consumată pentru transport în sensul primului paragraf, se iau în considerare tipurile de energie din surse regenerabile avansate, energie electrică produsă din surse regenerabile și energie obținută din captarea și utilizarea carbonului în scopul transportului.

Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

Justificare

Biocombustibilii avansați, energia electrică produsă din surse regenerabile și captarea și utilizarea carbonului în scopul transportului (de exemplu, utilizarea gazelor inevitabile provenite din deșeurile industriale pentru a alimenta fermentarea microbiană cu scopul de a produce combustibil lichid sau gazos) ar avea o contribuție la obiectivul de 3 % pentru

sursele avansate de energie utilizată în transporturi.

Amendamentul 80

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul i a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera c – teza 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ia) la litera (c), a doua teză se înlocuiește cu următorul text:

„În plus, pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate de vehiculele rutiere și nerutiere electrice, acest consum este considerat ca fiind de patru ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile consumate.” Pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate de liniile ferate electrificate, acest consum este considerat ca fiind de 2 ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile consumate.”

Amendamentul 81

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul ii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de 5%, **ponderea estimată la sfârșitul anului 2011**, din consumul final de energie în

(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase, de plante oleaginoase și **de alte culturi energetice terestre** nu trebuie să fie mai mare de 5,5% din consumul final de energie în transporturi în

transporturi în 2020.

2020; *ponderea energiei generate de biocombustibilii avansați enumerați în partea A și partea C din anexa IX este de cel puțin 2 % din consumul final de energie utilizată în transporturi în 2020.*

Amendamentul 82

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera e

Textul propus de Comisie

„Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de **patru ori** conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic;

(iii) ***combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile*** se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Amendamentul

„**(e)** Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A **și partea B** din anexa IX se consideră a fi egală cu de **două ori** conținutul lor energetic;

(iii) ***biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea C din anexa IX*** se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic;

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

În vederea reducerii la minimum a riscului solicitării loturilor unice de mai multe ori în Uniune, statele membre și Comisia se angajează să consolideze cooperarea între sistemele naționale și între sistemele naționale și sistemele voluntare stabilite în conformitate cu articolul 18, inclusiv, dacă este cazul schimbul de date. Pentru a împiedica modificarea intenționată a materialelor în vederea încadrării în anexa IX, statele membre încurajează dezvoltarea și utilizarea sistemelor care monitorizează și identifică materiile prime, precum și biocombustibilii rezultați, de-a lungul

întregului lanț valoric. Statele membre asigură că, atunci când sunt detectate fraude, se iau măsuri corespunzătoare.

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic, cu scopul de a garanta o punere în aplicare corectă a normelor de calcul stabilite în prezenta directivă. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX”.

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic, cu scopul de a garanta o punere în aplicare corectă a normelor de calcul stabilite în prezenta directivă. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX.

Amendamentul 83

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera ca (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se adaugă următorul alineat:

„(4a) În vederea atingerii obiectivului prevăzut la alineatul (4), statele membre reduc consumul global de energie din sectorul transportului, astfel încât eficiența energetică din acest sector să crească cu până la cel puțin 12% în raport cu previziunile lor actuale pentru consumul total de energie în sectorul transporturilor până în 2020.”

Justificare

Ar trebui stabilit un obiectiv de 12% în materie de eficacitate energetică în sectorul transporturilor cu scopul de a crea sinergii cu măsurile de reducere a emisiilor de CO2 ale vehiculelor și de a încuraja o evaluare a politicii pentru transport în statele membre.

Amendamentul 84

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera cb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(cb) se adaugă următorul alineat:

„(4b) În vederea atingerii obiectivului prevăzut la alineatul (4), statele membre iau măsuri pentru ca energia din surse regenerabile să reprezinte minimum 2% din consumul total de energie din sectorul transportului până în 2020.

Amendamentul 85

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 4 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. La articolul 4, se introduce următorul alineat:

„(3a) Cel târziu la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], fiecare stat membru publică și îi transmite Comisiei un document previzional precizând măsurile pe care intenționează să le ia în vederea respectării obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4a).”

Amendamentul 86

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 b (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 4 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2b. La articolul 4, se introduce următorul alineat:

„(3b) Cel târziu la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], fiecare stat membru publică și îi transmite Comisiei un document previzional precizând măsurile pe care intenționează să le ia în vederea respectării obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4b).”

Amendamentul 87

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 c (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 4 – alineatul 3 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2c) La articolul 4, se introduce următorul alineat:

„(3c) Până la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], fiecare stat membru publică și îi transmite Comisiei un document previzional în care indică măsurile pe care intenționează să le ia în vederea realizării obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4) primul paragraf.”

Amendamentul 88

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 4 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. La articolul 15 alineatul (2), paragraful al patrulea se înlocuiește cu următorul text:

„Garanția de origine nu îndeplinește nicio funcție în ceea ce privește respectarea de către un stat membru a dispozițiilor articolului 3 alineatul (1). Transferurile de garanții de origine, separat sau împreună cu transferul fizic de energie, nu produc efecte asupra deciziei statelor membre de a utiliza transferuri statistice, proiecte comune sau scheme de sprijin comune pentru îndeplinirea obiectivului sau asupra calculării consumului final brut de energie din surse regenerabile în conformitate cu articolul 5.”

Justificare

Pentru a permite evaluarea măsurii în care combustibilii lichizi sau gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile respectă criteriile de durabilitate, îndeosebi în ceea ce privește utilizarea energiei electrice din surse regenerabile și reducerile de emisii de gaze cu efect de seră, producătorii ar trebui să aibă acces la sistemul de garanții de origine.

Amendamentul 89

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera -a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) La alineatul (1) primul paragraf, partea introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Indiferent dacă materiile prime au fost cultivate pe teritoriul Comunității sau în afara acestuia, energia produsă din biocombustibili și biolichide este luată în considerare pentru scopurile menționate la literele (a), (b) și (c) numai în cazul în care sunt îndeplinite criteriile de durabilitate stabilite la alineatele (2)-(7) și nu sunt depășite contribuțiile prevăzute la articolul 3 alineatul (4) litera

(d):”

Amendamentul 90

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera -aa (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-aa) la alineatul (1), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În anexa IXa este inclusă o listă orientativă a categoriilor de deșeuri, a reziduurilor și a coproduselor.”

Justificare

Noua anexă în cauză clarifică statutul diferitelor categorii de deșeuri, reziduuri și coproduse care pot fi utilizate.

Amendamentul 91

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera a

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1),

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1),

biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **50%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).

Amendamentul 92

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **60%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).

Amendamentul

(ba) se inserează următorul alineat:

„(4a) Biocarburanții și biolichidele care sunt luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu sunt produși din alte materii prime obținute din surse biotice (inclusiv deșeuri, reziduuri și coproduse, cum ar fi reziduurile agricole) în afara culturilor alimentare sau produselor forestiere, cu excepția cazului în care se furnizează dovezi că acest lucru nu conduce la epuizarea sau pierderea biodiversității ori a serviciilor ecosistemice sau în care se împiedică orice deviere de la utilizarea existentă care ar putea avea un impact negativ, direct sau indirect, asupra biodiversității, solului sau echilibrul global al carbonului.. ’

Amendamentul 93

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera bb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se inserează următorul alineat:

„(4b) Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) nu se produc din deșeuri sau reziduuri, decât dacă se oferă dovezi că utilizarea lor respectă ierarhia deșeurilor, și anume prevenirea, pregătirea pentru reutilizare și reciclarea, înainte de regenerarea în scopuri energetice, conform prevederilor Directivei 2008/98/CE, precum și utilizarea în cascadă.

În special, biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu se obțin din deșeuri și reziduuri cărora li se aplică obiective privind reutilizarea și reciclarea, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Directiva 2008/98/CE.

Planurile de gestionare a deșeurilor și programele de prevenire a deșeurilor stabilite de statele membre în conformitate cu dispozițiile capitolului V din Directiva 2008/98/CE iau în considerare utilizarea deșeurilor și reziduurilor pentru producerea de biocombustibili și biolichide.”

Amendamentul 94

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera bc (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 4 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bc) se inserează următorul alineat:

„(4c) Biocarburanții și biolichidele care sunt luate în considerare în scopurile

menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu se obțin din materii prime ce provin de pe terenuri cu stocuri mari de carbon, adică de pe terenuri care dețin unul din următoarele statute:

(a) zone umede, adică terenuri acoperite sau saturate cu apă în mod permanent sau pe o perioadă semnificativă din an, *cu excepția cazurilor în care s-a dovedit că extracția materiilor prime în cauză este benefică pentru biodiversitate;*

(b) *alte păduri regenerate în mod natural și păduri plantate, adică terenuri care acoperă mai mult de jumătate de hectar, cu copaci mai înalți de cinci metri și un coronament de peste 10%, sau copaci care pot atinge aceste praguri in situ, în care predomină specii indigene sau plantate, existând indicii vizibile clare ale activității umane, cu excepția cazului în care există probe conform cărora zona forestieră în cauză este gestionată în mod sustenabil și nu se provoacă o scădere sau o pierdere a diversității sau a serviciilor ecosistemice, și cu condiția împiedicării oricărei devieri de la utilizarea existentă care ar putea avea un impact negativ, direct sau indirect, asupra biodiversității, a solului sau a echilibrului general al carbonului. '*

(c) *păduri plantate, și anume păduri predominant formate din copaci proveniți în urma plantării și/sau semănării deliberate, cu excepția cazului în care se furnizează dovezi că suprafața împădurită în cauză este gestionată în mod sustenabil și nu se provoacă o scădere sau o pierdere a diversității sau a serviciilor ecosistemice, și cu condiția împiedicării oricărei devieri de la utilizarea existentă care ar putea avea un impact negativ, direct sau indirect, asupra biodiversității, a solului sau a echilibrului general al carbonului. '*

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 5 – litera bd (nouă)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 17 – alineatul 4 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bd) se inserează următorul alineat:

„(4d) Biocarburanții care sunt luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu sunt produși din materii prime ce provin din plantări forestiere, inclusiv păduri și culturi forestiere cu ciclul de producție scurt, până la stabilirea unei valori specifice a schimbării indirecte a utilizării terenului pentru materialul ligno-celulozic în vederea calculării impactului gazelor cu efect de seră al biocombustibililor și biolichidelor în conformitate cu articolul 19.”

Amendamentul 96

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 5 – litera be (nouă)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 17 – alineatul 4 e (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(be) se inserează următorul alineat:

„(4e) Biocombustibilii și biolichidele care sunt luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu se obțin din materii prime ce provin de pe terenuri, cu excepția cazului în care se respectă drepturile juridice ale terților privind utilizarea și drepturile de proprietate, inclusiv prin consimțământul lor liber, prealabil și în cunoștință de cauză și cu participarea instituțiilor lor reprezentative.”

Amendamentul 97

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera bf (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bf) se inserează următorul alineat:

„(5a) Materiile prime utilizate pentru biocombustibili și biolichide în sensurile menționate la alineatul (1) sunt fabricate din materii prime obținute prin practici sustenabile de gestionare a terenurilor care mențin sau sporesc stocul de carbon al ecosistemelor, protejează biodiversitatea și fertilitatea solului și a carbonului provenit de la soluri organice, evită eroziunea solului și promovează conservarea resurselor de apă, a calității apei, a nivelurilor nutrienților și a echilibrelor minerale.”

Amendamentul 98

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5a. La articolul 18, se introduce următorul alineat:

„(2a) Eurostat colectează și publică informații comerciale detaliate referitoare la biocombustibilii produși din plante de uz alimentar, cum sunt cei pe bază de cereale și alte plante bogate în amidon, zaharuri și plante oleaginoase. Cum datele actuale sunt publicate în format agregat cu exporturile și importurile de etanol și biomotorină combinate într-un singur set de date, sub denumirea de

biocombustibili, informațiile disponibile vor fi date comerciale dezagregate atât pentru etanol, cât și pentru biomotorină. Datele referitoare la import și export identifică tipul și volumul de biocombustibili importați și consumați de statele membre. De asemenea, datele includ și țara de origine sau țara care exportă aceste produse în Uniune. Calitatea datelor privind importul și exportul de materii prime biologice sau produse semiprelucrate se ameliorează prin colectarea și publicarea de către Eurostat a unor informații referitoare la importul sau exportul materiilor prime, tipul și țara de origine, inclusiv materiile prime comercializate la intern sau materiile prime semicomercializate.”

Justificare

Noul alineat va permite o mai bună colectare a datelor și ameliorarea criteriilor de durabilitate pentru biocombustibili și biolichide.

Amendamentul 99

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 b (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5b. La articolul 18, se introduce următorul alineat:

„(2b) Eurostat colectează și publică informații detaliate referitoare la ocuparea forței de muncă în ceea ce privește numărul, durata și salariile asociate cu ocuparea forței de muncă directă, indirectă și indusă, generată de industria biocombustibililor din Uniune. Comisia Europeană ar trebui să elaboreze o metodologie de măsurare a locurilor de muncă aprobată care ar trebui să evalueze și să monitorizeze sistematic

nivelurile de ocupare a forței de muncă în statele membre și la nivelul Uniunii. Cifrele privind ocuparea forței de muncă ar trebui să fie dezagregate pentru sectorul etanolului și pentru cel al biomotorinei și să identifice în mod clar locul de muncă în cadrul lanțului de aprovizionare cu biocombustibili. În prezent, datele privind ocuparea forței de muncă în industria biocombustibililor nu sunt incluse în statisticile oficiale, estimările privind ocuparea forței de muncă puse la dispoziția factorilor de decizie variind în funcție de definiția sau metodologia subiacentă adoptată de studiul special, de abordarea de contabilizare a locurilor de muncă aplicată și de măsura în care studiile corelează activitatea agricolă cu industria biocombustibililor. Un proces formal care să prevadă justificarea cifrelor privind ocuparea forței de muncă prin date subiacente și supoziții transparente ar îmbunătăți disponibilitatea informațiilor.”

Amendamentul 100

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 c (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5c. La articolul 18 alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Uniunea depune eforturi pentru a încheia acorduri bilaterale sau multilaterale cu țări terțe, care să cuprindă angajamente obligatorii referitoare la o serie de dispoziții privind criteriile de durabilitate corespunzătoare celor din prezenta directivă. Aceste acorduri ar trebui, de asemenea, să instituie norme pentru a

garanta că procedurile vamale ale țărilor terțe nu determină fraude legate de importul și exportul de biocombustibili și de biolichide, precum și dispoziții privind facilitarea comerțului. Uniunea ar trebui, de asemenea, să se străduiască să încheie acorduri cu țările terțe incluzând angajamente în ceea ce privește ratificarea și punerea în executare a Convențiilor OIM și a AMM-urilor, conform celor menționate la articolul 17 alineatul (7). În cazul în care Uniunea a încheiat acorduri care conțin angajamente obligatorii privind dispoziții care reglementează aspecte incluse în criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (2) - (7), Comisia poate decide ca acele acorduri să demonstreze că biocarburanții și biolichidele care s-au obținut din materii prime cultivate în țările respective respectă criteriile de durabilitate în cauză. După încheierea acestor acorduri, se va acorda o atenție deosebită măsurilor luate pentru conservarea zonelor care prezintă servicii ecosistemice de bază în situații critice (de exemplu protecția bazinelor hidrografice, combaterea eroziunilor), pentru protecția solului, a apei și a aerului, reabilitarea terenurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în regiuni unde resursele de apă sunt reduse, precum și altor aspecte prevăzute la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf.”

Amendamentul 101

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

„Comisia **poate decide** ca sistemele internaționale sau naționale voluntare de stabilire a standardelor de producție a produselor obținute din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) sau să demonstreze că loturile de biocombustibili sau de biolichide respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3) - (5). Comisia poate decide ca aceste sisteme să conțină date exacte în scopul informării privind măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă servicii ecosistemice de bază în situații critice (cum ar fi protecția bazinelor de recepție și controlul eroziunii) în materie de protecție a solului, apei și aerului, readucerea la starea inițială a solurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și privind aspectele menționate la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele cu ecosisteme sau specii rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).”

Amendamentul

Comisia **decide** ca sistemele internaționale sau naționale voluntare de stabilire a standardelor de producție a produselor obținute din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) sau să demonstreze că loturile de biocombustibili sau de biolichide respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5a) și ca **niciun material să nu fie modificat în mod intenționat astfel încât să fie acoperit de articolul 3 alineatul (4) litera (e) punctele (i)-(iii)**. Comisia poate decide ca aceste sisteme să conțină date exacte în scopul informării privind măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă servicii ecosistemice de bază în situații critice (cum ar fi protecția bazinelor de recepție și controlul eroziunii) în materie de protecție a solului, apei și aerului, readucerea la starea inițială a solurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și privind aspectele menționate la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele cu ecosisteme sau specii rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).”

Amendamentul 102

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6a. La articolul 18 alineatul (4), după paragraful al doilea se adaugă următorul paragraf:

„Comisia și statele membre asigură recunoașterea reciprocă a sistemelor de verificare garantând conformitatea cu criteriile de durabilitate pentru biocombustibili și biolichide, în situațiile în care respectivele sisteme au fost instituite în conformitate cu această directivă.”

Amendamentul 103

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6 b (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6b. La articolul 18, se adaugă următorul alineat:

„(9a) În termen de trei ani [de la intrarea în vigoare a acestei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind reexaminarea funcționării sistemelor voluntare pentru care a fost adoptată o decizie în conformitate cu alineatul (4) și identificarea celor mai bune practici. Raportul se bazează pe cele mai bune informații disponibile, inclusiv pe cele obținute prin consultarea părților interesate, și pe experiența practică acumulată prin aplicarea sistemelor. Raportul ține seama de evoluția standardelor și orientărilor relevante recunoscute internațional, inclusiv de cele elaborate de Organizația Internațională pentru Standardizare și de Alianța ISEAL. Cu referire la fiecare sistem,

raportul analizează, inter alia, următoarele:

- independența, modalitatea și frecvența auditurilor;

- disponibilitatea și experiența în aplicarea metodelor de identificare și tratare a neconformității;

- transparența, în special în legătură cu accesibilitatea schemei, disponibilitatea traducerilor în limbile oficiale ale țărilor și regiunilor din care provin materiile prime, accesibilitatea unei liste de operatori certificați și certificate aferente, accesibilitatea rapoartelor auditorilor;

- implicarea părților interesate, în special în legătură cu consultarea comunităților indigene și locale în cursul elaborării și revizuirii schemei, precum și a auditurilor;

– robustețea globală a sistemului, în special sub aspectul normelor privind acreditarea, calificarea și independența auditorilor și a organismelor relevante ale sistemului;

- datele actualizate privind piața sistemului.

Dacă este cazul în lumina raportului, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului o propunere de modificare a criteriilor indicate la articolul 18 alineatul (5).”

Amendamentul 104

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6 c (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 9 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6c. La articolul 18, se adaugă următorul alineat:

„(9b) Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b cu privire la normele detaliate privind verificarea și certificarea independentă a respectării ierarhiei deșeurilor stabilită la articolul 4 din Directiva 2008/98/CE. Actele delegate în cauză se adoptă până la 30 iunie 2016.

Amendamentul 105

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera -a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În scopurile articolului 17 alineatul (2), reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră datorată utilizării biocombustibililor și a biolichidelor se calculează după cum urmează:

(a) atunci când este stabilită, în anexa V partea A sau partea B, o valoare implicită pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră pentru traiectoria de producție și atunci când valoarea ei pentru biocombustibilii sau biolichidele în cauză, calculată în conformitate cu anexa V partea C punctul 7 și cu anexa VIII partea A, este egală cu sau mai mică decât zero și atunci când emisiile estimate ca urmare a schimbării indirecte a destinației terenurilor sunt zero, în conformitate cu anexa VIII partea B, prin utilizarea acestei valori implicite;

(b) prin utilizarea unei valori efective calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa V partea C, adăugând estimările pentru emisiile generate de

schimbarea indirectă a destinației terenurilor stabilite în anexa VIII;

(c) prin utilizarea unei valori calculate ca suma factorilor formulei menționate la punctul 1 din anexa V partea C, caz în care valorile implicite dezagregate din anexa V partea D sau partea E pot fi folosite pentru unii factori, iar valorile efective, calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa V partea C, pot fi folosite pentru toți ceilalți factori, adăugând estimările pentru emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa VIII.”

Amendamentul 106

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera -aa (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-aa) se inserează următorul alineat:

„(1a) Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b cu privire la includerea în anexa V a unei proceduri pentru calcularea emisiilor de gaze cu efect de seră ale combustibililor gazoși de origine nebiologică, pentru a verifica conformitatea acestora cu articolul 17. Actele delegate în cauză sunt adoptate până la 31 decembrie 2015.”

Amendamentul 107

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera c

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Comisia este împuternicită să adopte

(6) Comisia este împuternicită să adopte

acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind adaptarea anexei VIII la progresul tehnic și științific, inclusiv revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare (adică la nivel de materii prime); includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili; și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.

acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind adaptarea anexei VIII la progresul tehnic și științific, inclusiv revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor. ***Pentru a evalua modelele economice utilizate la estimarea acestor valori aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor, Comisia include în evaluarea sa cele mai recente informații disponibile cu privire la ipotezele fundamentale care influențează rezultatele modelării, inclusiv măsurarea tendințelor randamentului și productivității agricole, alocarea coproduselor și ratele observate la nivel mondial ale schimbării utilizării terenurilor și ale defrișărilor. Comisia asigură implicarea actorilor în procesul de revizuire. Prima revizuire de acest tip ar trebui să aibă loc până la 30 iunie 2016.***

Comisia propune, dacă este cazul, noi valori aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor la niveluri de dezagregare superioare; luarea în calcul a emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturile de materii prime; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili; și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.

Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b pentru a introduce în anexa VIII valori care corespund emisiilor rezultate în urma schimbării indirecte a utilizării terenurilor pentru materii prime preobținute din materiale celulozice și ligno-celulozice de origine nealimentară și include valorile respective cu scopul de a calcula impactul biocombustibililor și biolichidelor asupra gazelor cu efect de seră, astfel cum se prevede la prezentul

articol. Actele delegate în cauză se adoptă până la 30 iunie 2016.

Amendamentul 108

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 9

Directiva 2009/28/CE

Articolul 22 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

„(2) În ceea ce privește reducerea estimată a emisiilor nete de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor, statul membru poate, în scopul rapoartelor menționate la alineatul (1), să utilizeze valorile tipice indicate în părțile A și B din anexa V, și adaugă estimările pentru emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor prevăzute în anexa VIII.”

Amendamentul

„(2) În ceea ce privește reducerea estimată a emisiilor nete de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor, statul membru poate, în scopul rapoartelor menționate la alineatul (1), să utilizeze valorile tipice indicate în părțile A și B din anexa V, și adaugă, **începând cu 2015**, estimările pentru emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor prevăzute în anexa VIII.”

Amendamentul 109

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 9 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 23 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

9a. La articolul 23, se introduce următorul alineat:

„(8a) Până la 31 decembrie 2015, Comisia prezintă un raport privind efectele pozitive și negative asupra mediului și economice ale biocombustibililor produși din deșeuri, reziduuri, coproduse și materii prime care nu utilizează terenuri. Efectele asupra mediului care trebuie evaluate includ emisiile de gaze cu efect de seră, biodiversitatea, apa și fertilitatea solurilor. Ar trebui să se țină seama de

beneficiile potențiale sau anulate ale materiilor prime în cauză pentru alte utilizări, în special în ceea ce privește prelucrarea produselor. Efectele economice care trebuie examinate includ costurile de producție, costurile de oportunitate ale utilizării materiilor prime în cauză în alte scopuri, precum și rentabilitatea investițiilor în domeniul energiei generate în urma utilizării materiilor prime respective pentru obținerea de biocarburanți și biolichide avansate de-a lungul întregului ciclu de viață.”

Amendamentul 110

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b

Textul propus de Comisie

„Articolul 25b

Exercitarea delegării

(1) Competențele de a adopta acte delegate sunt conferite Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă **de timp nedeterminată** începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive].

Amendamentul

„Articolul 25b

Exercitarea delegării

(1) Competențele de a adopta acte delegate sunt conferite Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, **articolul 18 alineatul (9a)** și articolul 19 alineatele **(1a)**, (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă de **5 ani** începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive]. **Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani.** Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, **la articolul 18 alineatul (9a)** și la articolul 19 alineatele (**1a**), (5), (6) și (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, **articolul 18 alineatul (9a)** și la articolul 19 alineatele (**1a**), (5), (6) și (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

Amendamentul 111

Propunere de directivă Articolul 3

Textul propus de Comisie

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care examinează, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide. Dacă este cazul, raportul trebuie să fie însoțit de o propunere legislativă bazată pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021, **precum și de** o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

Amendamentul

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care examinează, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide. Dacă este cazul, raportul este însoțit de o propunere legislativă bazată pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor în criteriile de durabilitate aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021.

Raportul include, de asemenea, o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE. Raportul cuprinde o evaluare a disponibilității acestor biocombustibili și a efectelor de mediu, economice și sociale. Printre altele, examinează și impactul producției de biocombustibili asupra disponibilității lemnului ca resursă și asupra sectoarelor care utilizează biomasa.

Dacă este cazul, raportul este însoțit de o propunere legislativă de stabilire a unor criterii corespunzătoare de sustenabilitate pentru biocombustibilii obținuți din

materii prime care nu utilizează terenuri și din culturi nealimentare.

Investitorii iau în considerare faptul că tehnologiile utilizate pentru producția de biocombustibili sunt încă în faza de dezvoltare și că măsuri suplimentare de atenuare a consecințelor negative pot fi adoptate într-o etapă ulterioară.

Amendamentul 112

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 1 – litera -a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Anexa IV – partea C – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) punctul 1 se înlocuiește cu următorul text: „16.

„1. Emisiile de gaze cu efect de seră provenite din producția și utilizarea biocombustibililor se calculează astfel:

$$E = e_{ec} + e_l + e_{iluc} + e_p + e_{td} + e_u - e_{sca} - e_{ccs} - e_{ccr} - e_{ee}$$

unde

E = emisiile totale provenite din utilizarea combustibilului;

eec = emisii provenite din extracția sau cultivarea materiilor prime;

e_l = emisii anuale provenite din variația cantității de carbon provocată de schimbarea destinației terenului;

e_{iluc} = emisii anuale provenite din variația cantității de carbon provocată de schimbarea indirectă a destinației terenului;

e_p = emisii provenite din prelucrare;

e_{td} = emisii provenite din transport și distribuție;

e_u = emisii provenite de la combustibilul

utilizat;

esca = reduceri de emisii datorate acumulării carbonului în sol prin intermediul unui mai bun management agricol;

eccs = reduceri de emisii prin captarea și stocarea geologică a carbonului;

eccr = reduceri de emisii prin captarea și înlocuirea carbonului; precum și

eee = reduceri de emisii obținute prin excesul de energie electrică de la cogenerare.

Emisiile rezultate din producția de mașini și echipamente nu se iau în considerare.”

Amendamentul 113

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 1 – litera ba (nouă)

Directiva 98/70/CE

Anexa IV – partea C – punctul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se adaugă următoarea literă:

„19a. Emisiile din schimbarea indirectă a destinației terenurilor, eiluc, se calculează în conformitate cu anexa V.”

Justificare

Modificarea metodei de calcul pentru a ține seama de factorul SIUT.

Amendamentul 114

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 1 – litera bb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Anexa IV – partea C – punctul 19 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) se adaugă următoarea literă:

„19b. Emisiile determinate de extracție sau cultivare (eec), de schimbarea directă a destinației terenurilor (el) și de schimbarea indirectă a destinației terenurilor (eiluc) sunt atribuite coproduselor pe baza conținutului lor energetic. Emisiile atribuite coproduselor trebuie considerate suplimentare la emisiile atribuite produsului principal.”

Amendamentul 115

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 2

Directiva 98/70/CE

Anexa V – partea B – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) materii prime care nu au fost introduse pe piață și care s-au produs pe plan local pentru consum de către vehicule rutiere sau echipamente mobile fără destinație rutieră utilizate îndeosebi pentru agricultura internă.

Amendamentul 116

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 2 a (nou)

Directiva 98/70/CE

Anexa V a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Se adaugă următoarea anexă Va:

„Anexa Va

Categorii de deșeuri, reziduuri și

coproduse

A. Lista orientativă a reziduurilor agricole

(a) Paie.

(b) tulpini de porumb, pleavă (pielețe) și știuleți;

(c) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(d) șroturi, de exemplu șroturi de soia sau de floarea soarelui;

(e) tescovină de struguri și drojdie de vin, de măslină sau de alte fructe;

(f) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(g) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

B. Lista orientativă a reziduurilor forestiere

(a) coronament;

(b) ramuri;

(c) sușe;

(d) frunze;

(e) rumeguș;

(f) așchii și talaș;

(g) lemn.

C. Lista orientativă a reziduurilor generate de acvacultură și pescuit

(a) Alge.

(b) solzi de pește, organe și deșeuri.

D. Lista orientativă a reziduurilor provenite din prelucrare

(a) Glicerină brută.

(b) Smoală de ulei de tal.

(c) grăsimi animale incluse la categoriile 1 și 2 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine

animală care nu sunt destinate consumului uman.

E. Lista orientativă a categoriilor de deșeuri:

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) fracțiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile;

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(d) gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

F. Lista orientativă a categoriilor de deșeuri și reziduurilor considerate coproduse

(a) reziduuri agricole;

(b) reziduuri forestiere;

(c) grăsimi animale incluse la categoria 3 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002;

(d) gunoiul de origine animală;

(e) glicerină brută.”

Justificare

Această nouă anexă clarifică statutul diferitelor categorii de deșeuri, reziduuri și coproduse care pot fi utilizate pentru producerea de biocombustibili avansați.

Amendamentul 117

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 1 – litera -a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Anexa V – partea C – punctul 1

(-a) punctul 1 se înlocuiește cu următorul text: „16.

„1. Emisiile de gaze cu efect de seră provenite din producția și utilizarea biocombustibililor se calculează astfel:

$$E = e_{ec} + e_l + e_{iluc} + e_p + e_{td} + e_u - e_{sca} - e_{ccs} - e_{ccr} - e_{ee}$$

unde

E = emisiile totale provenite din utilizarea combustibilului;

e_{ec} = emisii provenite din extracția sau cultivarea materiilor prime;

e_l = emisii anuale provenite din variația cantității de carbon provocată de schimbarea destinației terenului;

e_{iluc} = emisii anuale provenite din variația cantității de carbon provocată de schimbarea indirectă a destinației terenului;

e_p = emisii provenite din prelucrare;

e_{td} = emisii provenite din transport și distribuție;

e_u = emisii provenite de la combustibilul utilizat;

e_{sca} = reduceri de emisii datorate acumulării carbonului în sol prin intermediul unui mai bun management agricol;

e_{ccs} = reduceri de emisii prin captarea și stocarea geologică a carbonului;

e_{ccr} = reduceri de emisii prin captarea și înlocuirea carbonului; precum și

e_{ee} = reduceri de emisii obținute prin excesul de energie electrică de la cogenerare.

Emisiile rezultate din producția de mașini și echipamente nu se iau în considerare.”

Amendamentul 118

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 1 – litera ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Anexa V – partea C – punctul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se adaugă următoarea literă:

„19a. Emisiile din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, eiluc, se calculează în conformitate cu anexa VIII.”

Justificare

Modificarea metodei de calcul pentru a ține seama de factorul SIUT.

Amendamentul 119

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 1 – litera bb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Anexa V – partea C – punctul 19 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) se adaugă următoarea literă:

„19b. Emisiile determinate de extracție sau cultivare (eec), de schimbarea directă a destinației terenurilor (el) și de schimbarea indirectă a destinației terenurilor (eiluc) sunt atribuite coproduselor pe baza conținutului lor energetic. Emisiile atribuite coproduselor trebuie considerate suplimentare la emisiile atribuite produsului principal.”

Amendamentul 120

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 2

Directiva 2009/28/CE

Anexa VIII – partea B – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) materii prime care nu au fost introduse pe piață și care s-au produs pe plan local pentru consum de către vehicule rutiere sau echipamente mobile fără destinație rutieră utilizate îndeosebi pentru agricultura internă.

Amendamentul 121

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 3

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **patru ori** conținutul lor energetic

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A Materii prime **din deșuri și reziduuri** a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **două ori** conținutul lor energetic **și care contribuie la obiectivul de 2% menționat la articolul 3 litera (d) punctul (i)**

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare **sau colectare separată** prevăzute la articolul 11 **alineatul (1) și** alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(d) Paie.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

Partea B Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

directive; se pot acorda statelor membre derogări pentru biodeșeuri separate atunci când procesele permit atât producția compostului, cât și a biocombustibililor.

(c) Frația *biodegradabilă* din deșeurile industriale, *din deșeurile provenite din comerțul cu amănuntul și cu ridicata, dar nu și din deșeurile care se colectează separat în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Directiva 2008/98/CE, cu condiția respectării ierarhiei deșeurilor și a principiului utilizării în cascadă.*

(d) Paie.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

Partea B Materii prime *din deșeuri și reziduuri* a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(c) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(d) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.”

Partea C. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic și care contribuie la obiectivul de 2% menționat la articolul 3 litera (d) punctul (i)

(a) alge (autotrofe);

(b) carburanți lichizi și gazoși regenerabili de origine nebiologică;

(c) captarea și utilizarea carbonului pentru transport;

(d) bacterii.

Amendamentul 122

Propunere de directivă
Anexa II – punctul 3 a (nou)
Directiva 2009/28/CE
Anexa IX a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Se adaugă următoarea anexă:

„Anexa IXa

Categorii de deșeuri, reziduuri și coproduse

A. Listă orientativă a reziduurilor agricole

(a) Paie.

(b) tulpini de porumb, pleavă (pelițe) și știuleți;

(c) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(d) șroturi, de exemplu șroturi de soia sau de floarea soarelui;

(e) tescovină de struguri și drojdie de vin, de măslina sau de alte fructe;

(f) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(g) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

B. Listă orientativă a reziduurilor forestiere

(a) coronament;

(b) ramuri;

(c) sușe;

(d) frunze;

(e) rumeguș;

(f) așchii și talaș;

(g) lemn.

C. Listă orientativă a reziduurilor generate de acvacultură și pescuit

(a) Alge.

(b) solzi de pește, organe și deșeuri.

D. Listă orientativă a reziduurilor provenite din prelucrare

(a) Glicerină brută.

(b) Smoală de ulei de tal.

(c) grăsimi animale incluse la categoriile 1 și 2 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

E. Lista orientativă a categoriilor de deșeuri:

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) fracțiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și

***a Consiliului din 19 noiembrie 2008
privind deșeurile;***

***(c) Frația de biomasă din deșeurile
industriale.***

***(d) gunoiul de grajd și nămolul de
epurare.***

***F. Listă orientativă a deșeurilor și
reziduurilor considerate coproduse***

(a) reziduuri agricole;

(b) reziduuri forestiere;

***(c) grăsimi animale incluse la categoria 3
în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.
1774/2002;***

(d) gunoiul de origine animală;

(e) glicerină brută.”

Justificare

Această nouă anexă clarifică statutul diferitelor categorii de deșeuri, reziduuri și coproduse care pot fi utilizate pentru producerea de biocombustibili avansați.

EXPUNERE DE MOTIVE

Directiva privind energiile regenerabile definește obiectivul ca energia regenerabilă să reprezinte 20% din consumul total de energie al UE pentru 2020 și 10% din energia în domeniul transporturilor. În același timp, Directiva privind calitatea combustibililor a introdus un obiectiv obligatoriu, respectiv o reducere cu 6% a intensității gazelor cu efect de seră generate de combustibilii pentru transportul rutier și utilajele mobile nerutiere.

Dat fiind că este vorba de contribuția biocombustibililor la realizarea acestor obiective, cele două directive definesc criteriile de durabilitate, inclusiv praguri minime de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, și prevăd de la început necesitatea de a ține seama de schimbările indirecte ale utilizării terenurilor (SIUT). În 2008, Parlamentul s-a arătat în mod clar în favoarea integrării factorului SIUT în calcularea reducerilor emisiilor de gaze cu efect de seră atribuabile biocombustibililor. În urma negocierilor cu Consiliul, în textul final acest punct s-a transformat într-un mandat acordat Comisiei pentru dezvoltarea unei metodologii care să permită luarea în considerare a SIUT.

Fenomenul SIUT nu este observabil în mod direct, deci este necesar să se recurgă la modele pentru a se putea măsura amploarea. Modele diferite arată rezultate diferite în funcție de ipotezele studiate, dar toate studiile demonstrează că fenomenul SIUT este real, că amploarea sa variază în funcție de materiile prime utilizate, iar aceste modificări pot anula o parte semnificativă a reducerii gazelor cu efect de seră asociate biocombustibililor și biolichidelor. În speță, toate studiile arată că SIUT este mai important pentru materiile prime folosite pentru producerea biomotorinei decât pentru cele folosite pentru producția de etanol.

Prin definiție, rezultatele diverselor studii nu vor arăta niciodată o imagine perfectă a realității, dat fiind că implică construirea unor modele. Trebuie subliniat că studiul IFPRI, pe care se bazează valorile furnizate de Comisie, este cel care atribuie cele mai mici valori SIUT în comparație cu alte studii, în special din cauza ipotezelor de creștere a productivității agricole, considerate foarte optimiste. Modelul MIRAGE, folosit de IFPRI, furnizează valoarea medie cea mai scăzută pentru factorul de schimbări directe și indirecte a utilizării terenurilor (38,4 gCO₂ eq/MJ de biocombustibil), cea mai ridicată fiind de 107. Studiul ADEME-INRA (Revue critique des études évaluant l'effet des changements d'affectation des sols sur les bilans environnementaux des biocarburants), publicat în 2012, a compilat 49 de studii pe temă și a stabilit un metamodel care a determinat o valoare medie a factorului SIUT de 72 g CO₂ eq/MJ.

În plus, cererea europeană de biocombustibili determină o presiune suplimentară asupra prețului alimentelor, lucru care poate să ducă la o reducere a accesului la alimente pentru anumite categorii ale populației.

În fine, este necesar să se țină seama de investițiile care au putut fi efectuate de întreprinderile de biocombustibili de primă generație pentru a garanta rentabilitatea și menținerea locurilor de muncă și a activității.

PROPUNEREA COMISIEI

Comisia recunoaște realitatea fenomenului SIUT dar, în loc să propună integrarea factorului SIUT în calculele de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră (GES), ea propune un plafon de 5% pentru biocombustibilii proveniți din culturi alimentare. Plafonul este binevenit, însă are un neajuns major, și anume faptul că nu face diferența între biocombustibilii cu un impact major ILUC și cei care sunt mai eficienți. Pentru directiva privind calitatea combustibililor, Comisia propune doar o raportare a emisiilor legate de SIUT, fără a ține seama de ele pentru atingerea obiectivului de 6% al emisiilor de GES.

Comisia propune, de asemenea, accelerarea trecerii la biocombustibilii avansați, obținuți din deșeuri și reziduuri, pentru care factorul de schimbare a utilizării terenurilor este considerat nul. Ea propune în acest scop redactarea unei liste a materiilor prime eligibile pentru o contabilizare dublă sau cvadruplă, care ar trebui să furnizeze stimulente suplimentare pentru investițiile necesare.

În sfârșit, Comisia propune devansarea introducerii pragului minim de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră pentru biocombustibilii produși în instalațiile noi pentru data de 1 iulie 2014 în loc de 1 ianuarie 2018.

PROPUNERILE RAPORTOAREI

Raportoarea consideră că neluarea în considerare a fenomenului SIUT nu este compatibilă cu obiectivele Uniunii Europene în lupta împotriva schimbărilor climatice. Politica de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră nu se poate baza pe un calcul incomplet și nu trebuie să contribuie la susținerea unor practici care, în prezent, cresc, în loc să reducă, acest tip de emisii. Este esențial ca emisiile de gaze cu efect de seră să fie luate în considerare în mod corect. Prin urmare, emisiile legate de ILUC trebuie incluse în criteriile de sustenabilitate și trebuie să devină obligatorie luarea în calcul a emisiilor de gaze cu efect de seră legate de modificarea stocurilor de carbon ale terenurilor determinate de schimbarea indirectă a utilizării acestora.

Metoda de calculare a efectului SIUT este într-adevăr suficient de solidă pentru a fi integrată în legislație. Incertitudinile firești suscitade de modelare nu trebuie folosite drept scuză pentru a nega problema și pentru a nu lua măsuri.

În plus, integrarea factorului SIUT are avantajul de a nu trata toți biocombustibilii în același mod, ci, dimpotrivă, de a stimula producția de biocarburanți care prezintă un factor SIUT redus.

Conform propunerii Comisiei, biocombustibililor cultivați pe terenuri noi, necultivate în trecut (precum terenurile marginale sau degradate), nu li se atribuie emisii pe baza factorului SIUT.

De asemenea, în viitor este necesar să se atribuie un factor SIUT culturilor energetice nealimentare, întrucât acestea cauzează schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

Pentru a proteja investițiile efectuate în vederea producerii de biocombustibili de primă generație și pentru crearea locurilor de muncă aferente, este necesar ca cantitățile produse

echivalente nivelului de producție din 2012, și anume un nivel aproximativ de 5% din valoarea obiectivului, din care 80% în cazul biomotorinei, să fie scutite de la aplicarea factorului SIUT. De asemenea, raportarea propune acordarea unui termen suplimentar industriei respective până în 2020 (mai degrabă decât până în 2017, cum era prevăzut inițial), pe baza nivelurilor de producție din 2008.

În ceea ce privește accelerarea tranziției către biocombustibilii avansați există un consens, acesta fiind unul dintre obiectivele propunerii. Este indispensabil pentru industrie să primească semnale clare în ceea ce privește orientarea Uniunii Europene către biocombustibilii avansați pentru ca investițiile să fie pe termen lung. În acest sens, contabilizarea multiplă propusă de Comisie este în asentimentul multora dintre părțile implicate.

Înainte de toate însă, nu trebuie repetate greșelile făcute în cazul biocombustibililor de primă generație. Într-adevăr, în prezent există puține date fiabile privind disponibilitatea materiilor prime pentru producția biocarburanților de a doua generație, durabilitatea acestora și utilizările lor. De asemenea, este necesar ca deciziile privind biocombustibilii să nu contravină politicii UE în materie de deșeurii, acesta fiind motivul pentru care raportarea propune inserarea în text a unei noi anexe X. În general, trebuie dezvoltate garanții și criterii de durabilitate pentru biocombustibilii avansați cu scopul de a preveni consecințele economice și de mediu negative.

Trebuie acordată o atenție deosebită utilizării biomasei forestiere. Datele științifice recente pun sub semnul întrebării reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră ca urmare a utilizării lemnului în sectorul energiei (Raportul tehnic al Centrului comun de cercetare al UE, Carbon accounting of forest bioenergy, 2013). Întrucât în cazul biomasei solide nu există criterii de durabilitate, nu este cazul să se încurajeze transformarea terenurilor în plantații forestiere destinate sectorului energiei. Utilizarea lemnului pentru fabricarea biocombustibililor nu ar fi justificată decât în zonele unde dezvoltarea forestieră este suficientă pentru a răspunde utilizărilor existente și cererii suplimentare fără a compromite gestionarea durabilă a pădurilor.

Pentru a încuraja utilizarea de energie electrică din surse regenerabile în sectorul transporturilor, raportarea propune introducerea unui obiectiv secundar de 1,5% pentru energia electrică. Obiectivul în cauză este realist, având în vedere faptul că estimările la nivel național ale statelor membre prevăd deja un nivel de 1,4% pentru 2020.

De asemenea, raportarea propune clarificarea statutului carburanților din surse regenerabile de origine nebiologică, pentru care Comisia propune o contabilizare cvadruplă. Într-adevăr, tehnologiile „power-to-gas” sau „power-to-liquid” vor juca un rol crucial în viitor pentru decarbonizarea sectorului transporturilor.

Ar trebui stabilit un obiectiv de 12% în materie de eficacitate energetică în sectorul transporturilor cu scopul de a crea sinergii cu măsurile de reducere a emisiilor de CO₂ ale vehiculelor și de a încuraja o evaluare a politicii pentru transport în statele membre.

În sfârșit, pentru a facilita pentru furnizorii de carburanți atingerea obiectivului de 6% privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră prevăzută de Directiva 98/70/CE privind calitatea

carburanților, raportoarea propune amânarea atingerii acestui obiectiv până în 2025 (în loc de 2020).

Raportoarea consideră că modificările propuse ale textului Comisiei vor permite realizarea obiectivului de 10% energie din surse regenerabile în sectorul transporturilor în 2020, fără a compromite integritatea politicii europene privind combaterea schimbărilor climatice sau obiectivele de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră.

ANEXĂ

AMPRENTA LEGISLATIVĂ

Raportoarea și/sau colaboratorii săi s-au întâlnit cu reprezentanți ai următorilor actori pe parcursul pregătirii proiectului de raport:

Ethanol Europe, Neste Oil, Copa-Cogeca, Représentation Permanente de la France, Confederation of European Paper Industries (CEPI), Transport & Environment (T&E) - European Environmental Bureau (EEB) - Birdlife, Oxfam - Peuples Solidaires - Réseau Action Climat (RAC), Association générale des producteurs de maïs (AGPM) - Association générale des producteurs de blé (AGPB) - Confédération Générale des Planteurs de Betteraves (CGB), Sofiproteol, European Biodiesel Board (EBB), Représentation Permanente de la Grande-Bretagne, Greenpeace, TOTAL, Ambassade du Canada, Ambassade du Brésil, Représentation Permanente de la Suède, ePure, IFPRI, Comité Economique et Social Européen, Action Aid, Exxon Mobil, Représentation Permanente de l'Irlande, UPM, Client Earth, Carlyle/Ensus, Novozymes, UNICA, DONG Danish Energy Association, European Panel Federation (EPF) - European Confederation of Woodworking Industries (CEI-Bois), Pangea African Bioenergy Association, Scania, WWF, Food Drink Europe, Südzucker, Renault-PSA-Renault Trucks, Shell, European Biomass Association (AEBIOM), st1 1st Biofuel, Conseil Européen des Fédérations de l'Industrie Chimique (CEFIC), Pannonia Ethanol, Arizona Chemical, Représentation Permanente du Danemark, Hart Energy, Carbon Recycling International, Solvay, Preem, Europia, Lyondell, Boeing, Confederation of the French Pulp, Paper and Broad (COPACEL), GECAM

4.7.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU INDUSTRIE, CERCETARE ȘI ENERGIE

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportor pentru aviz (*): Alejo Vidal-Quadras

(*) Procedura comisiilor asociate – articolul 50 din Regulamentul de procedură

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

I. Introducere

Promovarea biocombustibililor a fost unul dintre elementele esențiale ale politicii UE în domeniul energiei și al schimbărilor climatice. Motivele pentru acest lucru sunt variate și sensibile: biocombustibilii nu doar cresc sustenabilitatea transporturilor, ci și îmbunătățesc securitatea aprovizionării cu energie și sprijină dezvoltarea economică prin crearea unor noi surse de venit în zonele rurale.

Principala forță motrice pentru dezvoltarea lor a fost lupta împotriva schimbărilor climatice. Sectorul transporturilor a fost o prioritate în cadrul eforturilor UE de a reduce emisiile de gaze cu efect de seră, întrucât aproape 20% din emisii provin din acest sector, care se situează astfel pe locul doi în rândul sectoarelor cu cel mai ridicat nivel de emisii de gaze cu efect de seră, după sectorul energiei. Cu toate că biocombustibilii nu sunt singurul mijloc disponibil pentru a reduce treptat emisiile de carbon din acest sector, în practică ei reprezintă principalul instrument de trecere de la transporturile pe bază de combustibili fosili la transporturile pe bază de surse regenerabile, iar în cazul transportului maritim și aerian aceștia reprezintă singura posibilitate.

În plus, biocombustibilii reprezintă o oportunitate atât pentru reducerea dependenței energetice a UE, care se situează în jurul valorii de 50% și probabil va crește, cât și pentru promovarea dezvoltării sectorului agricol european.

În lumina acestor avantaje, UE a adoptat Directiva [2003/30/CE](#) de promovare a utilizării

biocombustibililor și a altor combustibili regenerabili pentru transport („Directiva privind biocombustibilii”) și Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile („Directiva privind energia din surse regenerabile”), care au stimulat investițiile în producția de biocombustibili. În Directiva privind biocombustibilii s-a stabilit un obiectiv fără caracter obligatoriu, privind o pondere de 5,75% biocombustibili în sectorul transporturilor până în 2010. Directiva privind energia din surse regenerabile, care a abrogat Directiva privind biocombustibilii, a creat un obiectiv obligatoriu: ponderea de energie din surse regenerabile în sectorul transporturilor trebuie să fie de cel puțin 10% din consumul de energie final al sectorului până în 2020. Această dispoziție este complementară obiectivului obligatoriu stabilit în Directiva 98/70/CE („Directiva privind calitatea combustibililor”), care prevede o reducere cu 6% a intensității gazelor cu efect de seră generate de combustibilii pentru transportul rutier și utilajele mobile nerutiere.

Cu toate acestea, asemenea tuturor celorlalte surse de energie, biocombustibilii au unele efecte negative. Admițând acest lucru și drept răspuns la mandatul stabilit în Directiva privind energia din surse regenerabile, Comisia a propus modificarea acesteia din urmă și a Directivei privind calitatea combustibililor în vederea reducerii la minimum a impactului schimbării indirecte a utilizării terenurilor (ILUC)¹ asupra emisiilor de gaze cu efect de seră.

II. Aspectele principale identificate de raportor

Raportorul admite faptul că ILUC este un fenomen care trebuie abordat, dat fiind faptul că efectele sale sunt dăunătoare pentru mediu și afectează politica UE de reducere a emisiilor de CO₂. Cu toate acestea, raportorul consideră că măsurile adoptate cu privire la biocombustibili trebuie să aibă la bază o abordare echilibrată, care să țină seama de toate interesele care sunt în joc.

a) Factori ILUC

Raportorul este de acord cu Comisia că știința privind ILUC nu este exactă, deoarece acest fenomen nu poate fi observat direct sau măsurat, iar emisiile estimate aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor sunt, în ciuda unei mai bune înțelegeri și a progreselor științifice recente, vulnerabile față de deficiențele și limitele modelelor utilizate pentru a determina o valoare specifică a emisiilor rezultate în urma ILUC pentru diferite tipuri de culturi. În consecință, nu sunt disponibile suficiente dovezi științifice pentru a introduce factorii ILUC în legislația UE.

În plus, utilizarea factorilor ILUC ar avea un semnificativ impact negativ. Pe de o parte, utilizarea lor ar însemna sfârșitul industriei biomotorinei din UE, ceea ce, pe lângă consecințele economice evidente, ar ignora trecerea continuă la biomotorină a parcului de autovehicule din Europa și ar face imposibilă atingerea obiectivelor din Directiva privind

¹ Dacă biocombustibilii sunt produși pe terenurile agricole existente, cererea de culturi alimentare și furajere se menține și se poate întâmpla ca alte persoane să producă mai multe alimente și furaje altundeva. Acest lucru poate determina schimbarea utilizării terenurilor (de exemplu prin schimbarea terenurilor împădurite în terenuri agricole), ceea ce implică eliberarea unei cantități semnificative de emisii de CO₂ în atmosferă.

energia din surse regenerabile și din Directiva privind calitatea combustibililor. Pe de altă parte, necesitatea actualizării permanente a acestor valori ar crea incertitudine pentru industrie, împiedicând investițiile în orice formă de biocombustibil convențional și limitând astfel inclusiv producția de etanol.

Prin urmare, raportorul consideră că, contrar propunerii Comisiei, nu ar trebui să se menționeze factorul ILUC în directive, nici măcar în cadrul obligațiilor de raportare.

b) Plafonul de 5% pentru biocombustibilii convenționali

Această măsură ar reprezenta o schimbare majoră în legislația care a creat un cadru normativ stabil și previzibil și al cărui ultim element important, Directiva privind energia din surse regenerabile, a fost aprobat în 2009. Plafonul de 5% ar fi în detrimentul celor care, bazându-se pe Directiva privind energia din surse regenerabile, au contat pe faptul că biocombustibilii sunt singurul combustibil viabil din punct de vedere tehnologic care le permite statelor membre să atingă obiectivele stabilite pentru 2020. Întrucât cifra de 5% face referire la nivelul producției medii în UE, există mai multe state membre, printre care Germania, Spania și Franța, în care cota actuală de biocombustibili convenționali este mai mare de 5% și care ar fi deci afectate într-o măsură mai mare decât altele.

Mai mult, dacă se stabilește un plafon pentru biocombustibilii care sunt viabili din punct de vedere comercial, obiectivul de 10% energie din surse regenerabile și obiectivul de reducere cu 6% a emisiilor de gaze cu efect de seră nu ar putea fi atinse, întrucât celelalte alternative, inclusiv biocombustibilii avansați, nu ar putea acoperi golul pentru moment.

Având în vedere toate aceste motive și ținând seama de faptul că, în medie, biocombustibilii au emisii mai scăzute decât combustibilii fosili, raportorul propune o abordare mai constructivă care ar consta în stabilirea unui obiectiv secundar pentru biocombustibilii avansați. Acest obiectiv secundar ar stimula producția de biocombustibili avansați și deci reducerea emisiilor de CO₂, fapt care ar trimite un semnal puternic în sprijinul unei tranziții treptate de la biocombustibilii convenționali la cei avansați, în măsura permisă de progresele tehnologice, fiind totodată reduse la minimum efectele negative pentru industria europeană.

De asemenea, raportorul consideră că propunerea Comisiei pierde din vedere măsurile de atenuare a ILUC, cum ar fi producția pe terenuri neutilizate sau degradate, un randament mai bun al recoltelor și producția de coproduse (în special de proteine folosite în hrana animalelor, în Europa existând un deficit din acest punct de vedere). Ar trebui să se ofere stimulente pentru furajele în cazul cărora s-a demonstrat că riscurile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor au fost reduse sau evitate.

În final, raportorul este de acord cu Comisia în ceea ce privește consolidarea criteriilor de sustenabilitate pentru biocombustibilii produși în instalațiile noi, solicitând o reducere cu 60% a emisiilor de gaze cu efect de seră în cazul celor care sunt date în exploatare după 1 iulie 2014.

c) Contabilizarea multiplă

Intenția lăudabilă de contabilizare multiplă în cazul biocombustibililor de a doua și a treia generație le-ar permite statelor membre să atingă obiectivul de 10% energie din surse regenerabile, deoarece ele ar putea să contabilizeze acestea dublu sau de patru ori,

compensând astfel golul lăsat de plafonul de 5%. Dacă însă nu se aplică un plafon și se stabilește un obiectiv secundar pentru biocombustibilii avansați, contabilizarea multiplă nu mai este necesară.

În plus, contabilizarea multiplă este, până la urmă, contraproductivă, deoarece înseamnă că se folosesc mai puțini biocombustibili avansați. În cazul în care un biocombustibil s-ar contabiliza dublu sau de patru ori în vederea atingerii cotei, s-ar utiliza de două sau de patru ori mai puțin, iar diferența ar trebui să fie acoperită de combustibilii fosili. De asemenea, s-ar investi mai puțin în capacitatea de producție, deoarece dimensiunea reală a pieței ar fi redusă cu de două până la de patru ori.

În realitate, pentru a reduce fenomenul de schimbare indirectă a utilizării terenurilor, am renunța la obiectivul nostru de 10% energie din surse regenerabile în consumul de energie din sectorul transporturilor.

AMENDAMENTE

Comisia pentru industrie, cercetare și energie recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. Amestecul de biocombustibili este una dintre metodele pe care statele membre le au la dispoziție pentru a îndeplini acest obiectiv și se așteaptă ca acesta să reprezinte principala contribuție.

Amendamentul

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. Amestecul de biocombustibili este una dintre metodele pe care statele membre le au la dispoziție pentru a îndeplini acest obiectiv și se așteaptă ca acesta să reprezinte principala contribuție. ***Alte metode de realizare a obiectivului sunt reducerea consumului de energie, imperativă deoarece probabil că va deveni din ce în ce mai dificil să se realizeze un obiectiv procentual obligatoriu pentru energia din surse regenerabile în cazul în care cererea totală de energie pentru transporturi continuă să crească, precum și utilizarea de energie obținută din surse de energie regenerabile.***

Amendamentul 2

Propunere de directivă

Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. ***Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente.***

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră.

Amendamentul

(4a) În plus, nu ar trebui omis faptul că producția de biocombustibili din culturile arabile din Uniune contribuie la reducerea lipsei de proteine vegetale din Uniune.

Amendamentul

(4b) Articolul 19 alineatul (7) din

Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (6) din Directiva 98/70/CE prevăd adoptarea unor măsuri pentru abordarea impactului schimbării indirecte a utilizării terenurilor asupra emisiilor de gaze cu efect de seră, ținând seama, în același timp, de necesitatea de a proteja investițiile existente.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, ***se estimează că*** emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ***sunt*** semnificative ***și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali.*** Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. ***În vederea reducerii acestor emisii, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.***

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 6

Amendamentul

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, ***există riscul ca*** emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ***să fie*** semnificative. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. ***Pentru a evita acest risc pe termen scurt, mediu și lung, ar trebui încurajate cercetarea și dezvoltarea în ceea ce privește producția de noi forme de biocombustibili avansați care să nu concureze direct cu culturile alimentare.***

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și **alge**, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, **în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare**. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, **numai** biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri, **reziduuri, alge, microorganisme și biodegradare cu bacterii**, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. **Stabilirea treptată a unor obiective obligatorii mai ambițioase pentru biocombustibilii avansați în sectorul transporturilor va transmite un semnal clar privind sprijinul de care se bucură aceștia la nivelul Uniunii**. În acest context, biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți **în mod special** ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile, **cu condiția ca acest demers să nu ducă la creșterea și mai puternică a dependenței statelor membre de surse străine de purtători de energie și de materii prime. Cu toate acestea, pentru a evita denaturări ale pieței și fraude legate de producerea de biocombustibili avansați, și aceștia ar trebui să respecte aceleași criterii relevante de**

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili ***sau care nu afectează mediul în așa fel încât să compromită ecosistemele locale prin privarea culturilor alimentare de teren și apă.***

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar ***să se stabilească obiective obligatorii de introducere treptată a biocombustibililor avansați pe baza unui***

anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea **obiectivelor Directivei** 2009/28/CE ar trebui limitată **la ponderea** de astfel de biocombustibili și biolichide **consumate în 2011**.

calendar care să asigure previzibilitate și stabilitate pentru investitori și să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea **obiectivului de 10% stabilit pentru transporturi în Directiva 2009/28/CE ar trebui limitată prin introducerea unui plafon de 6,5% pentru astfel de biocombustibili și de biolichide în 2020. 1% din obiectivul de 10% ar putea fi realizați prin contabilizarea utilizării energiei din surse regenerabile în transportul electric sau a utilizării hidrogenului în transport.**

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9a) Întrucât capacitatea de producție a etanolului convențional instalată în prezent în Uniune este egală cu 6% din energia de pe piața benzinei preconizată pentru 2020, întrucât există o nevoie legitimă de a proteja investițiile existente realizate cu bună-credință în capacitatea de producție a biocombustibilului convențional și întrucât există o nevoie de a începe comercializarea etanolului produs din lignoceluloză, în sectorul benzinei ar trebui introdus un obiectiv dedicat conform căruia cel puțin 7,5 %

din consumul total de energie în transport din 2020 să fie de energie din surse regenerabile, din care 8 % ar trebui să rezulte din biocombustibil produs din culturi de plante zaharoase și din culturi bogate în amidon.

Justificare

The emerging science confirms that ethanol makes a strong contribution to the decarbonisation of road transport. A 5% ceiling on conventional biofuels, as proposed by the Commission, is not a sufficient safeguard for investments undertaken in European bioethanol, since all of the ceiling can be incorporated into biodiesel. To avoid factory closures, there needs to be a separate target for petrol. Existing EU bioethanol capacity is equal to at least 6% of the expected petrol market by 2020 (according to the European Commission (DG JRC) and the European auto and oil industries). Imports (on average 20-25% of the market) need to be added to this 6%. By allowing a consumption of conventional biofuel from sugars and starch crops of maximum 8% in petrol and targeting at least 7,5% renewable energy in petrol, a market is created for the commercialisation of new production technology that converts lignocellulose into bioethanol.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Limita de 5% fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) nu afectează libertatea statelor membre de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocombustibili convenționali în cadrul obiectivului global de 10%. În consecință, accesul la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 rămâne în totalitate deschis. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.

Amendamentul

(10) Limita de **6,5%** fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) nu afectează libertatea statelor membre de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocombustibili convenționali în cadrul obiectivului global de 10%. În consecință, accesul la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 rămâne în totalitate deschis. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații **și nu compromite investițiile realizate deja.**

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10a) Ar trebui oferite stimulente pentru a încuraja utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în sectorul transporturilor. În plus, ar trebui încurajate măsurile privind eficiența energetică și economiile de energie în sectorul transporturilor.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.

(11) Evaluarea de impact a Comisiei a arătat că modelele utilizate pentru a estima emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor aferente producției de biocombustibili dau rezultate cu variații, limitări și incertitudini majore. Includerea în legislație a rezultatelor emisiilor de modelare rezultate ca urmare a schimbării indirecte a utilizării terenurilor continuă să fie, prin urmare, nesigură. Până 31 decembrie 2015, Comisia ar trebui să prezinte Parlamentului European și Comisiei un raport care să includă experiența legată de modelele ILUC folosite în alte țări și dezvoltate în strânsă colaborare cu toate părțile interesate implicate privind progresele înregistrate cu privire la caracterul solid și fiabil al dovezilor științifice privind utilizarea factorilor aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor; dacă e cazul, raportul ar trebui să fie însoțit de o propunere

legislativă prin care să se introducă o cerință adresată furnizorilor de combustibili de a raporta în mod regulat, pe baza factorilor ILUC și cu începere de la 1 septembrie 2016, emisiile estimate ale biocombustibililor pe care îi comercializează legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Utilizarea terenurilor pentru cantitatea din ce în ce mai mare de materii prime destinate producției de biocombustibili nu ar trebui să conducă la deplasarea comunităților locale și indigene. În acest sens, doar biocombustibilii și biolichidele a căror producție nu aduce atingere drepturilor comunităților locale și autohtone ar trebui considerați ca fiind sustenabili.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor **aferenți** emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, **incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la** progresul științific și tehnic. **În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat de cele mai recente dovezi științifice disponibile,**

(12) Comisia ar trebui să revizuiască **periodic** metodologia de estimare a factorilor **aferenți** emisiilor legate de schimbarea **indirectă a** utilizării terenurilor **și lista biocombustibililor avansați disponibili astfel cum este stabilită în anexa IX, ținând seama de** progresul științific și tehnic **consolidat și care a făcut obiectul unor evaluări inter pares, și să raporteze în permanență cu privire la**

Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

dezvoltarea modelelor utilizate pentru a estima emisiile aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12a) Revizuirea și adaptarea acestei metodologii ar trebui să țină cont de faptul că întreprinderile au efectuat deja investiții masive conform legislației actuale;

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13) Articolul 19 alineatul (8) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (8) din Directiva 98/70/CE includ dispoziții pentru încurajarea cultivării de materii prime pentru biocombustibili pe terenuri foarte degradate și contaminate, ca măsură **intermediară pentru atenuarea** schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor. **Aceste dispoziții nu mai sunt adecvate în forma lor actuală și trebuie integrate în abordarea prevăzută de prezenta directivă, pentru a asigura coerența acțiunilor globale de reducere la minimum a emisiilor legate de**

(13) Articolul 19 alineatul (8) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (8) din Directiva 98/70/CE includ dispoziții pentru încurajarea cultivării de materii prime pentru biocombustibili pe terenuri foarte degradate și contaminate, ca măsură **de atenuare a** schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor. **Comisia ar trebui să evalueze și alte măsuri de atenuare a ILUC, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri vulnerabile, abandonate sau neutilizate, pentru a le include în directive**

schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

sub forma unui bonus, similar celui stabilit deja în anexa IV partea C punctul 7 din Directiva 98/70/CE și în anexa V partea C punctul 7 din Directiva 2009/28/CE pentru biomasa obținută de pe terenuri degradate reabilitate.

Amendamentul 17

**Propunere de directivă
Considerentul 14 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Pentru a atinge obiectivul privind energiile din surse regenerabile în sectorul transporturilor, reducând, în același timp, la minimum efectele negative legate de schimbarea utilizării terenurilor, ar trebui încurajată utilizarea energiei electrice obținute din surse regenerabile, transferul modal, utilizarea sporită a transportului public și eficiența energetică. În conformitate cu Cartea Albă privind transporturile, statele membre ar trebui să încerce să crească eficiența energetică și să reducă consumul global de energie în domeniul transporturilor, favorizând, în același timp, intrarea de piață a vehiculelor electrice și absorbția surselor regenerabile de energie în sistemele de transport.

Amendamentul 18

**Propunere de directivă
Considerentul 18**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18) Pentru a permite adaptarea Directivei 98/70/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul

(18) Pentru a permite adaptarea Directivei 98/70/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul

privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește mecanismul de monitorizare și reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, principiile metodologice și valorile necesare pentru a evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, **metodologia de calculare și raportare a emisiilor de gaze cu efect de seră per ciclu de viață**, nivelul autorizat al conținutului de aditivi metalici din combustibili, metodele analitice autorizate legate de specificațiile combustibililor și derogarea referitoare la presiunea autorizată a vaporilor în ceea ce privește benzina cu conținut de bioetanol.

privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește mecanismul de monitorizare și reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, principiile metodologice și valorile necesare pentru a evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, nivelul autorizat al conținutului de aditivi metalici din combustibili, metodele analitice autorizate legate de specificațiile combustibililor și derogarea referitoare la presiunea autorizată a vaporilor în ceea ce privește benzina cu conținut de bioetanol.

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește lista **materiilor prime pentru biocombustibili care sunt luate în considerare de mai multe ori în vederea atingerii obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4)**, conținutul energetic al combustibililor destinați transporturilor, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, **metodologia de calculare a emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor** și principiile și valorile necesare pentru a se evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul

(19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește lista **biocombustibililor avansați**, conținutul energetic al combustibililor destinați transporturilor, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată și principiile și valorile necesare pentru a se evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, care **ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021.**

Amendamentul

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, care **ar trebui să includă criteriile de sustenabilitate pe care trebuie să le îndeplinească biocombustibilii avansați. Comisia ar trebui să revizuiască, de asemenea, măsurile de atenuare, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate, neutilizate sau vulnerabile. Comisia poate, de asemenea, evalua impactul asupra sectoarelor care utilizează biomasă.**

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Este deosebit de important ca, în aplicarea prezentei directive, Comisia să desfășoare consultări corespunzătoare pe parcursul lucrărilor sale pregătitoare, inclusiv la nivel de experți. În momentul pregătirii și elaborării actelor delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, la timp și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliu.

Amendamentul

(21) Este deosebit de important ca, în aplicarea prezentei directive, Comisia să desfășoare consultări corespunzătoare pe parcursul lucrărilor sale pregătitoare, inclusiv la nivel de experți **și părți interesate din domeniul silvic și din domeniul agricol, inclusiv din sectoarele industriale relevante.** În momentul pregătirii și elaborării actelor delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea

simultană, la timp și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliu.

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 1 – litera a
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 a – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Furnizorii de combustibil raportează autorității desemnate de statul membru, până la data de 31 martie a fiecărui an, ***căile și volumele de producție a biocombustibililor, precum și emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie, inclusiv emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa V.*** Statele membre raportează aceste date Comisiei.

Amendamentul

(6) Furnizorii de combustibil raportează autorității desemnate de statul membru, până la data de 31 martie a fiecărui an, ***în conformitate cu procedurile stabilite ținând seama de evitarea sarcinilor administrative, cu privire la progresele realizate în vederea îndeplinirii obiectivelor obligatorii menționate la articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind biocombustibilii avansați. Furnizorii dovedesc faptul că biocombustibilii au fost produși din materii prime în conformitate cu definiția biocombustibililor avansați de la articolul 2 din Directiva 2009/28/CE, incluzând în special producerea acestora din materiile prime enumerate în anexa IX.*** Statele membre raportează aceste date Comisiei.

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 2 – litera ba (nouă)
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 b – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se inserează următorul alineat (4a): „(4a) Biocombustibilii și biolichidele din țări sau regiuni în care emisiile rezultate din schimbarea utilizării terenurilor ajung la peste 35 % din emisiile de combustibilii fosili (30 g CO₂ eq/MJ)

calculate pentru întreaga țară sau regiune în conformitate cu anexa IV partea C punctul 7 nu sunt luate în considerare în sensul menționat la alineatul (1).”

Amendamentul 24

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera b a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(ba) se inserează următorul alineat (5a):
„(5a) Materiile prime, utilizate pentru a produce biocombustibili și biolichide, nu ar trebui să fie luate în considerare în sensul menționat la articolul 7a alineatul (2) literele (a), (b) și (c) dacă, în anul producției materiilor prime, utilizarea terenului la care se referă alineatele (4) și (5) a fost schimbată în mod considerabil.”*

Justificare

Raw materials, produced at land that used to be forest areas and peat bogs, are according to estimates accounting for more than 70% of the total greenhouse gas emissions from biofuels and bioliquids. If EU decides not to use biofuels and bioliquids from countries where such a considerably change in use of forest areas and peat bogs have taken place the majority of European greenhouse gas emissions caused by indirect land-use changes can be prevented. Such measure will strengthen already existing European legislation. In this directive, Article 7c paragraph 4, there is already arranged sustainability conditions for entering bilateral or multilateral agreements with third countries that will be reinforced by adding the suggested paragraph 5a. In accordance with Articles 2.1 and 2.2 of the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade (TBT Agreement) such an exclusion from promotion in the European Union is permissible under WTO regulations.

Amendamentul 25

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera ba (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 7 – paragraful 2

(ba) La alineatul (7) al doilea paragraf, prima teză se modifică după cum urmează:

„Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, o dată la doi ani, un raport privind impactul asupra sustenabilității sociale în Uniune și în țările terțe al cererii sporite de biocombustibil, privind contribuția producției de biocombustibil la reducerea lipsei de proteine vegetale din Uniune și privind impactul politicii Uniunii referitoare la biocombustibili asupra disponibilității produselor alimentare la prețuri accesibile, în special pentru populația din țările în curs de dezvoltare, și la chestiuni mai generale legate de dezvoltare.”

Amendamentul 26

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 6

eliminat

„(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.”

Amendamentul 27

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera ca (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) După alineatul (8) se inserează următorul alineat (8a):

„(8a) Cel târziu până la 31 decembrie 2015, Comisia prezintă o propunere legislativă de includere și a altor măsuri de atenuare a ILUC, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate, neutilizate sau vulnerabile sub forma unui bonus similar celui stabilit pentru

biomasa obținută pe terenuri în conformitate cu condițiile stabilite în anexa IV partea C punctul 8.”

Amendamentul 28

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a (nou)

Exercitarea delegării

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.
- (2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă pentru o perioadă nedeterminată de timp de la data intrării în vigoare a prezentei directive.
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.
- (4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
- (5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), articolul 8a

Exercitarea delegării

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.
- (2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (7) și (8b), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă pentru o perioadă nedeterminată de timp de la data intrării în vigoare a prezentei directive.
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (7) și (8b), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.
- (4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
- (5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (7) și (8b), articolul 8a

alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 29

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera k

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. La articolul 2, litera (k) se modifică după cum urmează:
„(k) „schemă de sprijin” înseamnă orice instrument, schemă sau mecanism aplicat de un stat membru sau de un grup de state membre care promovează utilizarea energiei din surse regenerabile prin reducerea costurilor acestei energii, prin creșterea prețului la care aceasta poate fi vândută sau prin creșterea, prin intermediul unor obligații referitoare la energia din surse regenerabile sau în alt mod, a volumului achiziției pentru acest tip de energie; aceasta include ajutoare pentru investiții, scutiri sau reduceri de impozite, rambursări de taxe, scheme de sprijin privind obligația referitoare la energia din surse regenerabile, inclusiv pentru cele care utilizează certificate verzi, și scheme de sprijin direct al prețurilor, inclusiv plăți de prețuri fixe și plăți de prime, dar nu se limitează la acestea; schemele de sprijin nu trebuie să

creeze denaturări ale piețelor materiilor prime din alte sectoare de producție care utilizează în mod tradițional aceleași materii prime.”

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 b (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera oa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. La articolul 2, se introduce următoarea literă (oa):

„(oa) „biocombustibili avansați” înseamnă biocombustibili produși din materii prime care nu concurează direct cu culturile alimentare și furajere, cum ar fi deșeurile, reziduurile și algele. În anexa IX este inclusă o listă neexhaustivă a biocombustibililor avansați. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b în scopul adaptării acestei liste la progresele științifice și tehnice.”

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 2 – litera c
Directiva 2009/28/CE
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(-i) la primul paragraf, se adaugă următoarea teză:

„Fiecare stat membru se asigură că, în sectorul benzinei, ponderea energiei din surse regenerabile utilizate în transporturi în 2020 reprezintă cel puțin 7,5% din consumul final de energie din acest sector în statul membru respectiv.”

(-ii) După primul paragraf se adaugă următoarele paragrafe:

„În 2016, cel puțin 0,5% din consumul final de energie din sectorul transporturilor este acoperit din energie obținută din biocombustibili avansați.

În 2020, cel puțin 2,5 % din consumul final de energie din sectorul transporturilor este acoperit din energie obținută din biocombustibili avansați.

În 2025, cel puțin 4% din consumul final de energie din sectorul transporturilor este acoperit din energie obținută din biocombustibili avansați.”

(i) la litera (b) se adaugă următoarea teză:

„Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de **5%**, ponderea **estimată la sfârșitul anului 2011**, din consumul final de energie în transporturi în

(i) la litera (b) se adaugă următoarea teză:

„Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de **6,5% din consumul final de energie în transporturi în 2020**, iar ponderea **energiei obținute din**

2020.

biocombustibili avansați nu trebuie să fie mai mică de 2,5% din consumul final de energie în transporturi în 2020.

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

Contribuția adusă de:

„Materiile modificate în mod intenționat pentru a fi considerate deșeuri nu sunt luate în considerare în ceea ce privește îndeplinirea obiectivelor stabilite la prezentul articol. Statele membre se asigură că, atunci când sunt detectate fraude, se iau măsuri corespunzătoare.”

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic;

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii). Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic, cu scopul de a garanta o punere în aplicare corectă a normelor de calcul stabilite în prezenta directivă. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX”.

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera ca (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(ca) se inserează următorul alineat (4a):
„(4a) Până la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], Comisia face recomandări privind măsurile suplimentare pe care le poate lua statul membru pentru a promova și a încuraja eficiența energetică și pentru a reduce consumul de energie în sectorul transporturilor. Recomandările includ estimări ale cantității de energie care poate fi economisită prin punerea în aplicare a fiecăreia dintre măsurile respective. Cantitatea de energie corespunzătoare măsurilor puse în aplicare de un stat membru este luată în considerare pentru efectuarea calculului menționat la litera (b).”*

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 4 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(ca) la articolul 4 se inserează următorul alineat (3a):
„(3a) Până la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], fiecare stat membru publică și transmite Comisiei un document previzional în care indică măsurile pe care intenționează să le ia în conformitate cu articolul 3 alineatul (4a).”*

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera cb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 4 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(cb) la articolul 4 se inserează următorul alineat (3b):

„(3b) Până la [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], fiecare stat membru publică și îi transmite Comisiei un document previzional în care indică măsurile pe care intenționează să le ia în vederea realizării obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4) primul paragraf.”

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se introduce următorul alineat (4a):

„(4a) Biocombustibilii și biolichidele din țări sau regiuni în care emisiile rezultate din schimbarea utilizării terenurilor au o pondere mai mare de 35% din emisiile de combustibilii fosili (30 g CO₂ eq/MJ) calculate pentru întreaga țară sau regiune în conformitate cu anexa V partea C punctul 7 nu sunt luate în considerare în sensul menționat la alineatul (1) literele (a), (b) și (c).”

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(bb) se introduce următorul alineat (5a):
„(5a) Materiile prime, utilizate pentru a produce biocombustibili și biolichide, nu ar trebui să fie luate în considerare în sensul menționat la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) dacă, în anul producției materiei prime, utilizarea terenului la care se referă alineatele (4) și (5) a fost schimbată în mod considerabil.”***

Justificare

Raw materials, produced at land that used to be forest areas and peat bogs, are according to estimates accounting for more than 70% of the total greenhouse gas emissions from biofuels and bioliquids. If EU decides not to use biofuels and bioliquids from countries where such a considerably change in use of forest areas and peat bogs have taken place the majority of European greenhouse gas emissions caused by indirect land-use changes can be prevented. Such measures will strengthen already existing European legislation. In this directive, Article 18 paragraph 4, there is already arranged sustainability conditions for entering bilateral or multilateral agreements with third countries that will be reinforced by adding the suggested paragraph 5a. In accordance with Articles 2.1 and 2.2 of the WTO Agreement on Technical Barriers to Trade (TBT Agreement) such an exclusion from promotion in the European Union is permissible under WTO regulations.

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi

(c) alineatul (6) se elimină

valori la niveluri de dezagregare superioare (de exemplu, la nivelul materiilor prime); includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili; și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.”

Amendamentul 38

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(f) după alineatul (8) se inserează următorul alineat:
„(8a) Cel târziu până la 31 decembrie 2015, Comisia prezintă o propunere legislativă de includere și a altor măsuri de atenuare a ILUC, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate, neutilizate sau vulnerabile sub forma unui bonus similar celui stabilit pentru biomasa obținută pe terenuri în conformitate cu condițiile stabilite în anexa IV partea C punctul 8.”*

Amendamentul 39

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 9

Directiva 2009/28/CE

Articolul 22 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*9. La articolul 22, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:
"(2) În ceea ce privește reducerea*

eliminat

estimată a emisiilor nete de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor, statul membru poate, în scopul rapoartelor menționate la alineatul (1), să utilizeze valorile tipice indicate în părțile A și B din anexa V, și adaugă estimările pentru emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor prevăzute în anexa VIII.”

Amendamentul 40

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b

Textul propus de Comisie

11. Se introduce articolul 25b:

Articolul 25b

Exercitarea delegării

(1) Competențele de a adopta acte delegate sunt conferite Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive].

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul

Amendamentul

11. Se introduce articolul 25b:

Articolul 25b

Exercitarea delegării

(1) Competențele de a adopta acte delegate sunt conferite Comisiei sub rezerva condițiilor prevăzute de prezentul articol.

(2) Delegarea de competențe menționată **la articolul 2 litera (oa)**, la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (7) și (8) este conferită Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive].

(3) Delegarea de competențe menționată **la articolul 2 litera (oa)**, la articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (7) și (8) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în

Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (7) și (8) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 41

Propunere de directivă Articolul 3

Textul propus de Comisie

Înainte de **31 decembrie 2017**, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care **examinează**, pe baza celor mai bune **și mai recente** dovezi **științifice disponibile**, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide. Dacă **este** cazul, raportul **trebuie să fie însoțit** de o propunere legislativă **bazată pe cele mai bune dovezi științifice**

Amendamentul

Înainte de **31 decembrie 2018**, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care **analizează**, pe baza celor mai bune dovezi **care respectă metoda științifică**, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide. **Raportul trebuie să conțină o evaluare de impact a producției de biocombustibili asupra industriei lemnului și a disponibilității**

disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

lemnului. Până la 31 decembrie 2015, Comisia prezintă Parlamentului European și Comisiei un raport care să includă experiența legată de modelele ILUC folosite în alte țări și dezvoltate în strânsă colaborare cu toate părțile interesate implicate privind progresele înregistrate cu privire la caracterul solid și fiabil al dovezilor științifice privind utilizarea factorilor aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor; dacă e cazul, raportul este însoțit de o propunere legislativă prin care se introduce o cerință adresată furnizorilor de combustibili de a raporta în mod regulat, pe baza factorilor ILUC și cu începere de la 1 septembrie 2016, emisiile estimate ale biocombustibililor pe care îi comercializează legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

Amendamentul 42

Propunere de directivă Anexa I

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Anexa I

eliminat

Amendamentul 43

Propunere de directivă Anexa II – punctul 1 Directiva 2009/28/CE Anexa V – partea C

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Anexa V partea C se modifică după cum urmează:

eliminat

(a) punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„7. Emisiile anuale rezultate din variațiile stocurilor de carbon provocate de schimbarea utilizării terenurilor, el, se calculează prin distribuirea în mod egal a emisiilor totale pe o perioadă de 20 de ani. La calcularea acestor emisii se aplică formula următoare:

$$e_1 = (CSR - CSA) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P,$$

unde

*e₁ = emisiile anuale de gaze cu efect de seră rezultate din variația stocului de carbon provocată de schimbarea utilizării terenurilor [măsurată ca masă (grame) de echivalent de CO₂ per unitate energetică generată de biocombustibil (megajouli)];
CSR = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurate ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. Utilizarea de referință a terenurilor reprezintă utilizarea terenurilor în ianuarie 2008 sau cu 20 de ani înainte de obținerea materiei prime, în funcție de care dată este mai recentă;*

*CSA = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. În cazurile în care stocul de carbon se acumulează pe o perioadă mai mare de un an, valoarea atribuită CSA este stocul estimat per unitate de suprafață după 20 de ani sau atunci când recolta ajunge la maturitate, în funcție de care dintre momente survine primul; precum și
P = productivitatea recoltei (măsurată ca energie generată de biocombustibili sau biolichide per unitate de suprafață per an).”*

(b) punctele 8 și 9 se elimină.

Amendamentul 44

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 2

Directiva 2009/28/CE

Anexa VIII (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Se adaugă următoarea anexă VIII:

eliminat

„Anexa VIII

Partea A. Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, generate de materiile prime pentru biocombustibili și biolichide

Grup de materii prime	Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor (gCO₂eq/MJ)
Culturi de cereale și alte culturi bogate în amidon	12

Culturi de plante zaharoase	13
------------------------------------	-----------

Culturi de plante oleaginoase	55
--------------------------------------	-----------

Partea B. Biocombustibili pentru care emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt considerate a fi egale cu zero
Biocombustibilii obținuți din următoarele categorii de materii prime sunt considerați ca având emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor egale cu zero:

(a) materii prime care nu sunt incluse în partea A din prezenta anexă.

(b) materii prime a căror producție a condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările

climatice) în privința acoperirii terenurilor: terenuri forestiere, pășuni, zone umede, așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene. În acest caz, o „valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (el) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa V, partea C, punctul 7.”

Amendamentul 45

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 3

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX (nouă)

Textul propus de Comisie

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

- (a) Alge.
- (b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.
- (c) Frațiunea de biomasă din deșeurile industriale.
- (d) Paie.
- (e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.
- (f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.
- (g) *Smoală* de ulei de tal.

Amendamentul

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

Anexa IX

Lista biocombustibililor avansați

Biocombustibilii obținuți din următoarele materii prime se consideră biocombustibili avansați:

- (a) Alge.
- (b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.
- (c) Frațiunea de biomasă *și fracțiunea biodegradabilă* din deșeurile industriale
- (d) Paie.
- (e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.
- (f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.
- (g) *Reziduurile procesului de fabricare în cadrul industriei de pastă de lemn și de*

- (h) Glicerină brută.
- (i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).
- (j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.
- (k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.
- (l) Pleavă.
- (m) Știuleți.
- (n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

Partea B. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile *I și II* în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(c) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(d) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

hârtie, cum ar fi leșia neagră, săpunul de sulfat brut, uleiul de tal brut și smoala de ulei de tal.

- (h) Glicerină brută.
- (i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).
- (j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.
- (k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.
- (l) Pleavă.
- (m) Știuleți.
- (n) Scoarță, ramuri, ***reziduuri de la rădirea arboretului***, frunze, rumeguș și așchii.

(p) Grăsimi animale clasificate în categoriile *I, II și III* în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman¹.

(q) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(r) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

(s) Trigliceride, acizi grași liberi și acizi grași distilați și uleiuri în afara specificațiilor din industria oleochimică, industria biomotorinei, industria de rafinare a uleiului vegetal, industria alimentară și industria de procesare a grăsimii animale.

(t) Grăsimi animale care nu sunt destinate consumului uman.

(u) Ulei de porumb industrial.

(w) Deșeurile de grăsime din industria de prelucrare a peștelui.

(y) Carburanți lichizi și gazoși regenerabili de origine nebiologică.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)		
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)		
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012		
Aviz emis de către Data anunțului în plen	ITRE 19.11.2012		
Comisie(i) asociată(e) - data anunțului în plen	14.3.2013		
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Alejo Vidal-Quadras 21.11.2012		
Examinare în comisie	19.3.2013	24.4.2013	30.5.2013
Data adoptării	20.6.2013		
Rezultatul votului final	+: -: 0:	47 8 0	
Membri titulari prezenți la votul final	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Fabrizio Bertot, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Vicky Ford, Adam Gierak, Robert Goebbels, Fiona Hall, Jacky Hénin, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Judith A. Merkies, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras		
Membri supleanți prezenți la votul final	Antonio Cancian, Ioan Enciu, Andrzej Grzyb, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Seán Kelly, Bernd Lange, Hannu Takkula		
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Pilar Ayuso, Nikos Chrysogelos, Bas Eickhout, Indrek Tarand, Keith Taylor		

26.6.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la Propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportor pentru aviz: Filip Kaczmarek

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Se preconizează că schimbările climatice vor avea un impact chiar mai grav asupra omenirii și a planetei, efectele cele mai devastatoare urmând să fie resimțite în țările în curs de dezvoltare. Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră (GES) este absolut necesară. În 2007, UE s-a angajat să-și reducă emisiile cu cel puțin 20% până în 2020 comparativ cu 1990. Folosirea mai intensă a energiei din surse regenerabile ar asigura o mare parte din această reducere. A fost stabilit un obiectiv conform căruia, până în 2020, 10% din energia folosită în sectorul transporturilor va proveni din surse regenerabile. În paralel, s-a introdus un obiectiv de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de-a lungul ciclului de viață cu 6% până în 2020. Ambele obiective au caracter obligatoriu pentru fiecare stat membru.

Aceste obiective, însoțite de subvenții, au condus la creșterea rapidă a producției și gradului de utilizare a biocombustibililor. Din diverse motive, această creștere pare a fi mai degrabă amenințătoare decât promițătoare pentru țările în curs de dezvoltare.

În primul rând, biocombustibilii tind să asigure o reducere mult mai mică a emisiilor de GES decât se spera. Unul dintre motivele acestui fapt este că se pierd stocuri de carbon atunci când se taie păduri pentru a le înlocui cu producția de biomasă pentru biocombustibili sau pentru producția delocalizată de alimente: emisii datorate schimbării utilizării terenurilor (SUS) sau schimbării indirecte a utilizării terenurilor (SIUT). În momentul de față, emisiile SIUT nu intră în calculul performanței biocombustibililor în materie de emisii de gaze cu efect de seră în contextul subvențiilor și obiectivelor din UE. Emisiile apar și la producerea îngrășămintelor, la colectarea biomasei, la transformarea biomasei în biocombustibil și în cadrul tuturor transporturilor implicate. În cazul biocombustibililor, particula „regenerabil” nu înseamnă neapărat ecologic sau bun pentru climă. Uneori, nu se atinge însuși obiectivul principal pentru care se stimulează folosirea biocombustibililor.

În al doilea rând, transformarea în combustibil a unor culturi alimentare, cum ar fi porumbul și grâul, reduce cantitatea de alimente disponibile. Aceasta este o problemă de tipul „fie alimente, fie combustibil”, care nu dispăre dacă biocombustibilii sunt creați din culturi nealimentare sau din deșeuri lemnoase. Aproape întreaga biomasă folosită provine de pe terenuri care ar putea fi folosite altfel pentru producția de alimente, deci concurența continuă.

Criza alimentară dramatică din 2008, precum și prețurile volatile și destul de mari la alimente de după aceasta au atras atenția publicului asupra acestei probleme. Se recunoaște, în general, că politica UE în materie de biocombustibili joacă un anumit rol, dar importanța acesteia este foarte contestată. Comisia Europeană susține că impactul asupra prețurilor la alimente determinat de promovarea biocombustibililor de către UE este foarte mic¹. Imaginea conturată de rezultatele cercetării și de anumite declarații ale unor mari organizații internaționale cu responsabilități relevante sunt mai puțin încurajatoare².

În al treilea rând, pe lângă faptul că produce emisii de GES prin SUS și SIUT și că concurează cu producția alimentară, începutul producției de biomasă pentru biocombustibili implică, uneori, **privarea de drepturile de utilizare a terenurilor** de care persoanele depind pentru a avea mijloace de trai. Agricultorii din țările în curs de dezvoltare în general nu posedă niciun titlu de proprietate asupra terenurilor pe care le cultivă sau pe care pasc vitele lor. Înțelegerile pe care societățile străine le încheie cu statele în calitate de proprietari formali sau cu liderii locali conduși de alte interese decât cele ale comunităților locale pot să se reducă la o expropriere forțată, urmată de evacuarea forțată a persoanelor sărace de pe propriile terenuri³.

În general, așa-numitele „terenuri marginale” nu sunt atractive pentru investitorii care doresc să înceapă producția de biomasă. Chiar dacă producția de biomasă este concentrată pe aceste terenuri, este posibil ca mijloacele de trai ale persoanelor locale să fie grav afectate. Plantațiile pot folosi până la epuizare rarele resurse de apă, iar faptul că folosesc îngrășăminte poate conduce la o poluare gravă. Este posibil să nu se mai poată colecta lemn de foc, materiale de construcție și plante folosite pentru alimentație sau în medicină. Se pot pierde servicii ecosistemice, iar despădurirea poate afecta clima locală, pe lângă faptul că contribuie la schimbările climatice la nivel mondial.

ONG-urile raportează că în Africa Subsahariană exproprierea forțată are loc la o scară largă și

¹ SWD(2013)0102, Staff working document accompanying a recently published Renewable Energy Progress Report p. 22-24.

² A se vedea, de exemplu, studiul Production and use of biofuels in developing countries, comandat de PE în 2009, Price Volatility in Food and Agricultural Markets: Policy Responses, FAO, FIDA, FMI, OCDE, UNCTAD, PAM, Banca Mondială, OMC, IFPRI și HLTF al ONU, 2 iunie 2011 [recomandarea 6 de la pagina 27 recomandă eliminarea subvențiilor și a obiectivelor obligatorii (“mandate”) pentru producția și consumul de biocombustibili], Q & A: What are the impacts of agrofuels on the right to food? pe pagina internet a Raportului special al ONU pentru dreptul la alimentație și pe cea a ActionAid: Adding Fuel to the Flame: The real impact of EU biofuels policy on developing countries, martie 2013, p. 5.

³ Studiul Impact of EU bioenergy policy on developing countries (Impactul politicii UE privind bioenergia asupra țărilor în curs de dezvoltare), pregătit de Comisia pentru dezvoltare a PE în 2012, menționează la pagina 10 Camerun și Ghana ca exemple problematice în acest context.

folosesc probe documentare dintr-o bază de dată numită Matrix¹. Comisia susține că această bază de date nu este de încredere, dar depune prea puține eforturi pentru a culege date privind situația de pe teren.

Revizuirea Directivei privind energia din surse regenerabile și a Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei trebuie să garanteze că politica UE în materie de biocombustibili:

- nu aduce atingere securității alimentare, ci respectă pe deplin dreptul omului la alimentație;
- nu conduce la distrugerea mijloacelor de trai ale persoanelor vulnerabile prin privarea de drepturi de folosire a terenurilor sau alte mijloace;
- se limitează la a stimula apariția și folosirea biocombustibililor care sunt eficienți pentru reducerea emisiilor de GES, respectând, în același timp, cerințele de mai sus.

Este natural ca Comisia pentru dezvoltare să se concentreze pe primele două puncte. Amendamentele din prezentul proiect de aviz ar trebui să ajute la soluționarea problemei „fie alimente, fie combustibil” și a problemei puse de privarea de dreptul de folosire a terenurilor. Aceste amendamente susțin poziții adoptate de PE în rezoluții relevante². Problema pusă de performanța în materie de GES este de importanță deosebită pentru Comisia pentru mediu, care a tratat-o în extenso în proiectul său de raport

AMENDAMENTE

Comisia pentru dezvoltare recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Nevoia de a reduce consumul de energie în sectorul transporturilor este imperativă, întrucât este probabil ca un obiectiv procentual în ceea privește

¹ A se vedea, de exemplu, GRAIN: [Land Grabbing for Biofuels Must Stop: EU biofuel policies are displacing communities and starving the planet](#), februarie 2013.

² Inclusiv în Texte adoptate, P7_TA(2011)0320, [Impactul politicii de dezvoltare a UE](#), 5 iulie 2011, punctul 67; P7_TA(2011)0430, [Summitul Pământului Rio 20+](#), 29 septembrie 2011, punctele 51 și 55, P7_TA(2012)0399, [Raportul UE privind coerența politicilor în favoarea dezvoltării \(2011\)](#), 25 octombrie 2012, punctele 74 și 77 și P7_TA(2012)0238, [Cooperarea în domeniul politicii energetice cu parteneri din afara frontierelor noastre](#), 12 iunie 2012, punctele 86 și 87.

energia din surse regenerabile să fie din ce în mai dificil de realizat în mod durabil în cazul în care cererea totală de energie pentru transporturi continuă să crească. Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile de energie și amestecul de biocombustibili cu emisii zero și cu emisii reduse legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor (ILUC) constituie alte metode disponibile pentru ca statele membre să îndeplinească acest obiectiv.

Justificare

Nevoia de a reduce consumul în sectorul transporturilor și de a mări eficiența energetică în acest sector a fost deja subliniată în actuala Directivă privind energia din surse regenerabile. Amendamentul reafirmă acest lucru, subliniind importanța dezvoltării energiei electrice produsă din surse regenerabile, precum și a biocombustibililor avansați, pentru a permite Uniunii și statelor membre să reducă amprenta de carbon a sectorului transporturilor.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Având în vedere obiectivele Uniunii de a reduce și mai mult emisiile de gaze cu efect de seră și contribuția semnificativă pe care combustibilii utilizați în transportul rutier o aduc la cantitatea de emisii, articolul 7a alineatul (2) **din Directiva 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CE a Consiliului le impune furnizorilor de combustibili să reducă cu cel puțin 6%, până la 31 decembrie 2020, emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie („intensitatea gazelor cu efect de seră”) generate de combustibilii utilizați în Uniune pentru vehiculele rutiere, utilajele mobile nerutiere, tractoarele agricole și forestiere, precum și pentru ambarcațiunile de agrement atunci când acestea nu se află**

Amendamentul

(2) Având în vedere obiectivele Uniunii de a reduce și mai mult emisiile de gaze cu efect de seră și contribuția semnificativă pe care combustibilii utilizați în transportul rutier o aduc la cantitatea de emisii, articolul 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CE10 a Consiliului le impune furnizorilor de combustibili să reducă cu cel puțin 6 %, până la 31 decembrie 2020, emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie („intensitatea gazelor cu efect de seră”) generate de combustibilii utilizați în Uniune pentru vehiculele rutiere, utilajele mobile nerutiere, tractoarele agricole și forestiere, precum și pentru ambarcațiunile de agrement atunci când acestea nu se află

pe mare. Amestecul de biocombustibili este una dintre metodele pe care furnizorii de combustibili fosili le au la dispoziție pentru a reduce intensitatea gazelor cu efect de seră a combustibililor fosili furnizați.

pe mare. Amestecul de biocombustibili **cu emisii de gaze cu efect de seră zero sau emisii reduse** este una dintre metodele pe care furnizorii de combustibili fosili le au la dispoziție pentru a reduce intensitatea gazelor cu efect de seră a combustibililor fosili furnizați.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Marea majoritate a investițiilor la scară largă pentru achiziția de pământ au loc în țările în curs de dezvoltare. Printre acestea, Africa Subsahariană reprezintă un obiectiv privilegiat, în special pentru cultura de materii prime agricole pentru biocombustibili. În perioada 2009-2013, se estimează că 6 milioane de hectare de terenuri au fost achiziționate de către întreprinderile europene pentru culturile agro-energetice în vederea exportului.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, ***se estimează că*** emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și ***că ele*** ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii

de biocombustibili individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii acestor emisii, este necesar să se **facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.**

individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. ***Prin urmare, este necesar să se țină seama de schimbarea indirectă a destinației terenurilor pentru a garanta că obiectivele de politică ale Uniunii în materie de energie din surse regenerabile și de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră nu sunt periclitate de aceste potențiale surse de emisii. În vederea reducerii schimbării indirecte a destinației terenurilor și a acaparării terenurilor, este necesar, prin urmare, să se facă distincția între culturile energetice cultivate pe terenuri (culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon), pe de o parte, și biocombustibilii obținuți din materii prime, pe de altă parte. În plus, utilizarea mai intensă a biocombustibililor produși din culturi alimentare contribuie la volatilitatea prețurilor alimentelor și poate avea efecte negative semnificative asupra mijloacelor de trai și asupra capacității de a exercita drepturile omului, inclusiv dreptul la alimentație sau la acces la alimente pentru comunitățile locale care trăiesc în sărăcie în țările din afara Uniunii Europene. În vederea reducerii acestor emisii și efecte sociale negative, este necesar să se urmărească în special utilizarea biocombustibililor de origine terestră într-o măsură mai mică decât cea preconizată.***

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 5 a (nou)

(5a) Efectele indirecte asupra schimbării destinației terenurilor sunt atât de natură ecologică, cât și socială, reprezentând o presiune suplimentară asupra destinației pământului, în special în țările în curs de dezvoltare, cu consecințe negative asupra siguranței alimentare a populațiilor locale, în special a femeilor.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 6

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră **cu risc scăzut** de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact **estimat**

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră **fără niciun** risc de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați **care îndeplinesc**

scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

criteriile de durabilitate, care nu concurează cu alimentele pentru teren, apă sau alte resurse și care nu au niciun impact în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.

Amendamentul

Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili ***care utilizează deșeuri numai în scopuri energetice în conformitate cu ierarhia deșeurilor, care nu concurează pentru utilizarea terenurilor și a apei, astfel încât să protejeze dreptul la pământ și la hrană, și care nu reduc materia organică, având efecte negative asupra ecosistemului local.***

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7a) Utilizarea resurselor de biomasă implică costuri de oportunitate semnificative legate de epuizarea sau pierderea serviciilor ecosistemice. Statele membre ar trebui să se abțină de la a subvenționa sau mandata consumul energetic al materiilor prime atunci când devierea lor de la utilizările existente are un impact negativ asupra drepturilor în materie de terenuri, a drepturilor la alimentație, a biodiversității, a solului sau asupra echilibrului global al carbonului. Politicile ar trebui să asigure, de asemenea, o utilizare în cascadă a biomasei, cu garanția că resursele nu sunt deviate de la aplicările cu valoare adăugată societală ridicată la consumul de energie cu valori reduse.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa

(9) Pentru a reduce la minimum efectele negative asupra drepturilor în materie de terenuri și a speculațiilor privind terenurile, asupra drepturilor la alimentație și a prețurilor alimentelor, asupra biodiversității și a solului și impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare și din alte culturi energetice indicate în partea A din anexa VIII la Directiva

utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.

2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10a) Trebuie să se țină seama de faptul că există dificultăți mai mari decât cele preconizate pentru a realiza reduceri substanțiale ale emisiilor de gaze cu efect de seră prin folosirea biocombustibililor, precum și de existența unor dovezi îngrijorătoare că creșterea producției de biocombustibili aduce atingere securității alimentare și drepturilor de utilizare a terenurilor în cazul persoanelor vulnerabile din țările în curs de dezvoltare. Prin urmare, gradul de aplicabilitate a obiectivului de 10% privind energiile din surse regenerabile menționat în Directiva 2009/28/CE ar trebui să depindă de posibilitatea de a realiza reduceri substanțiale ale emisiilor de gaze cu efect de seră și de posibilitatea de a evita efectele adverse asupra securității alimentare și a drepturilor de utilizare a terenurilor.

Justificare

Obiectivul de 10% nu ar trebui să fie menținut cu strictețe dacă nu contribuie la reducerea efectivă a emisiilor de gaze cu efect de seră. De asemenea, obiectivul nu ar trebui să aibă precedență asupra securității alimentare și a respectării drepturilor de folosire a terenurilor ale persoanelor vulnerabile.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) *Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.*

Amendamentul

(11) *Pentru a asigura că obiectivele Uniunii în materie de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră și în materie de biocombustibili sunt atinse în mod semnificativ și efectiv, ar trebui să se țină seama de emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor la calcularea reducerilor emisiilor de gaze cu efect de seră necesare în temeiul criteriilor de durabilitate incluse în Directiva 2009/28/CE și în Directiva 98/70/CE. De asemenea, este necesar să se contabilizeze emisiile legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor pentru a atinge obiectivul articolului 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE, în vederea furnizării unor stimulente pentru biocombustibilii cu impact redus în ceea ce privește schimbarea indirectă a destinației terenurilor. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din deșeuri și reziduuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero, cu condiția să îndeplinească criterii de durabilitate adecvate.*

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Schimbarea destinației terenurilor pentru a introduce culturi destinate

producției de biocombustibili nu ar trebui să conducă la deplasarea comunităților locale și indigene, prin urmare, ar trebui puse în aplicare măsuri speciale de protecție a terenurilor în Uniune și țările terțe pentru a împiedica acest fenomen. Doar biocombustibilii și biolichidele a căror producție nu aduce atingere drepturilor comunităților locale și autohtone ar trebui considerate ca fiind durabile.

Justificare

Există numeroase dovezi privind efectele sociale negative ale biocombustibililor în ceea ce privește drepturile asupra terenurilor și dreptul la alimentație, în special ale femeilor din țările în curs de dezvoltare. Este necesar să se împiedice deplasarea populațiilor locale și indigene pentru crearea de plantații destinate biocombustibililor.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) ***Dat fiind că*** obiectivele prezentei directive, ***de a asigura*** o piață unică pentru combustibilii destinați ***transportului rutier și utilajelor mobile nerutiere și de a asigura*** respectarea nivelurilor minime de protecție a mediului ***care derivă din utilizarea*** acestor combustibili, nu pot fi atinse în mod satisfăcător de statele membre, ci sunt atinse mai bine la nivel de Uniune, aceasta din urmă poate lua măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se menționează la articolul 5 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu principiul proporționalității, enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivele în cauză.

Amendamentul

(15) Obiectivele prezentei directive ***ar trebui să asigure*** o piață unică pentru combustibilii destinați ***sectorului transporturilor și*** respectarea nivelurilor minime de protecție a mediului ***și evitarea efectelor adverse asupra securității alimentare și a drepturilor de utilizare a terenurilor în contextul utilizării*** acestor combustibili. ***Deoarece aceste obiective*** nu pot fi atinse în mod satisfăcător de statele membre, ci sunt atinse mai bine la nivel de Uniune, aceasta din urmă poate lua măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se menționează la articolul 5 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu principiul proporționalității, enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivele în cauză.

Justificare

Descrierea obiectivelor directivei ar trebui adaptată pentru a reflecta și modificările aduse directivei.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Stimulentele publice pentru biocombustibili antrenează o nevoie suplimentară considerabilă pe piețele de mărfuri și, prin urmare, au un impact semnificativ asupra prețurilor, atât pe piețele internaționale, cât și pe piețele naționale ale țărilor importatoare nete de produse alimentare. Acest lucru reprezintă o preocupare majoră, în special pentru persoanele sărace care cheltuiesc un procent semnificativ din venitul lor familial pe alimente. Se presupune că politica UE privind combustibilii favorizează modelele industriale la scară largă ale producției agricole care par să ofere beneficii limitate populațiilor locale.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Articolul 1 – punctul 1 – litera ba (nouă) Directiva 98/70/CE Articolul 7 a – alineatul 2 – ultimul paragraf (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(ba) la alineatul (2), se adaugă următorul paragraf după litera (c):
„Statele membre se asigură că contribuția maximă a biocombustibililor produși din cereale și alte culturi bogate în amidon, culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase sau culturi energetice***

dedicate în vederea conformității cu obiectivul menționat la primul paragraf nu depășește o cantitate de energie corespunzătoare cu 5 %, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011 a consumului final de energie în transporturi în 2020.”

Amendamentul 16

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera ba (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(ba) Se inserează următorul alineat:
„(5a) Biocombustibilii luați în considerare conform alineatului (1) nu pot fi produși pe terenuri din Uniune sau din țări terțe unde drepturile legale sau comune asupra terenurilor au fost contestate sau încălcate și unde nu a fost acordat preventiv un consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză, cu participarea instituțiilor reprezentative ale populațiilor locale.”*

Amendamentul 17

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera bb (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(bb) se introduce următorul alineat:
„(5b) Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) nu sunt produse din deșeuri, decât dacă sunt verificate în mod independent ca fiind în conformitate cu ierarhia deșeurilor, și anume, prevenirea,*

pregătirea pentru reutilizare și reciclare, înainte de regenerarea în scopuri energetice, astfel cum prevede Directiva 2008/98/CE.”

Amendamentul 18

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera -a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

"(1) În sensul articolului 7a și al articolului 7b alineatul (2), emisiile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili de-a lungul ciclului de viață se calculează după cum urmează:

(a) atunci când este stabilită, în anexa IV partea A sau partea B, o valoare implicită pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră pentru calea de producție și atunci când valoarea e_1 pentru biocombustibilii sau biolichidele în cauză, calculată în conformitate cu anexa IV partea C punctul 7, este mai mică sau egală cu zero și atunci când emisiile estimate aferente schimbării indirecte a destinației terenurilor sunt zero, în conformitate cu anexa V partea B, prin utilizarea valorii implicite respective;

(b) prin utilizarea unei valori efective calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa IV partea C, adăugând estimările pentru emisiile generate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa V;

(c) prin utilizarea unei valori calculate ca suma factorilor formulei menționate în anexa IV partea C punctul 1, caz în care valorile implicite dezagregate din anexa IV partea D sau partea E pot fi utilizate pentru unii factori, iar valorile

efective, calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa IV partea C, pentru toți ceilalți factori, adăugând estimările pentru emisiile generate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor stabilite în anexa V.”

Justificare

Adaptare la metodologia de calcul pentru a lua în considerare estimările ILUC în conformitate cu anexa V nou-propusă la Directiva privind calitatea combustibililor.

Amendamentul 19

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 2 (nou)

Textul propus de Comisie

„Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor **produse** pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu **trebuie să depășească** cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

Amendamentul

„Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase **sau de culturi energetice dedicate** nu **depășesc** cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

Amendamentul 20

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul -i (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-i) primul paragraf se modifică după cum urmează:

„Fiecare stat membru se asigură că

ponderea energiei din surse regenerabile utilizată în toate formele de transporturi în 2020 reprezintă cel puțin 10 % din consumul final de energie în transporturi în statul membru respectiv, evitând, însă, atât sursele care nu determină reduceri substanțiale ale emisiilor de gaze cu efect de seră, cât și efectele adverse ale producției de biocombustibili asupra securității alimentare și asupra drepturilor de utilizare a terenurilor ale persoanelor vulnerabile din țările în curs de dezvoltare.”

Justificare

Prezentul amendament pune în aplicare lucrurile menționate la mai multe dintre amendamentele de mai sus, în special la amendamentul 6.

Amendamentul 21

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul ii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera d (nouă)

Textul propus de Comisie

„(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi *de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie* mai mare de 5%, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011, din consumul final de energie în transporturi în 2020.”

Amendamentul

„(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi *alimentare și culturi energetice dedicate nu este* mai mare de 5 %, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011, din consumul final de energie în transporturi în 2020.”

Amendamentul 22

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – punctul ii (nou)

Textul propus de Comisie

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în **partea B din** anexa IX se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic;

Amendamentul

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în anexa IX se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic, **după evaluarea științifică prealabilă a sustenabilității lor ambientale și sociale;**

Justificare

Materiile prime enumerate în anexa IX ar trebui să fie considerate a fi egale cu de două ori conținutul lor energetic.

Amendamentul 23

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – paragraful 2 (nou)

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Amendamentul

Materialele care au fost modificate intenționat pentru a fi considerate deșeuri nu sunt vizate de punctele (i)-(iii). **Statele membre se asigură că, atunci când sunt detectate fraude, materia primă sau biocombustibilul în cauză nu contribuie la atingerea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) și se asigură că sunt luate măsuri corespunzătoare pentru a preveni orice acțiune fraudulentă ulterioară.**

Justificare

Biocombustibilii sau materiile prime modificate în mod intenționat pentru a profita de prezenta directivă ar trebui excluse în mod definitiv din domeniul de aplicare atât al Directivei privind energia din surse regenerabile, cât și al Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei.

Amendamentul 24

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera -a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 1 – paragraful 3 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) la sfârșitul alineatului (1) se adaugă următorul paragraf:

„Energia generată de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și plante oleaginoase sau de culturi energetice în scopurile menționate la literele (a), (b) și (c) nu este mai mare de 5 %, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011 din consumul final de energie în domeniul transporturilor în 2020.”

Amendamentul 25

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) se inserează următorul alineat:

„(5a) Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu sunt produse din deșeuri, decât dacă sunt verificate în mod independent ca fiind în conformitate cu ierarhia deșeurilor, și anume, prevenirea, pregătirea pentru reutilizare și reciclare, înainte de regenerarea în scopuri energetice, astfel cum prevede Directiva 2008/98/CE.”

Justificare

Deșeurile ar trebui să fie supuse ierarhiei deșeurilor de la articolul 4 din Directiva-cadru privind deșeurile care impune prevenirea, pregătirea pentru reutilizare și reciclare, înainte

ca deșeurile să fie regenerare în scopuri energetice (adică biocombustibili și biolichide). În plus, este necesară verificarea independentă a conformității.

Amendamentul 26

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera bb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(ba) se inserează următorul alineat:
„Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) nu pot fi produse din materii prime obținute pe terenuri, în cadrul Uniunii sau al țărilor terțe, în cazul în care drepturile legale sau drepturile comune în materie de terenuri au fost contestate sau încălcate sau în cazul care nu s-a dat în mod adecvat un consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză, cu participarea instituțiilor reprezentative relevante și cu consultarea comunităților afectate.”***

Justificare

Având în vedere impactul Directivei UE privind energia din surse regenerabile (ESR) asupra drepturilor în materie de terenuri, în special în țările din afara UE, este important să se garanteze că nicio încălcare a acestor drepturi nu este determinată de producția de biocombustibili pentru piața europeană.

Amendamentul 27

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

„Comisia poate decide ca sistemele internaționale sau naționale voluntare de

Comisia decide ca sistemele internaționale sau naționale voluntare de stabilire a

stabilire a standardelor de producție a produselor obținute din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) sau să demonstreze că loturile de biocombustibili sau de biolichide respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3) - (5). Comisia poate decide ca aceste sisteme să conțină date exacte în scopul informării privind măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă servicii ecosistemice de bază în situații critice (cum ar fi protecția bazinelor de recepție și controlul eroziunii) în materie de protecție a solului, apei și aerului, readucerea la starea inițială a solurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și privind aspectele menționate la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele cu ecosisteme sau specii rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).”

standardelor de producție a produselor obținute din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) sau să demonstreze că loturile de biocombustibili sau de biolichide respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5a) și ca niciun material să nu fie modificat în mod intenționat astfel încât să fie acoperit de articolul 3 alineatul (4) litera (e) punctele (i)-(iii). Comisia poate decide ca aceste sisteme să conțină date exacte în scopul informării privind măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă servicii ecosistemice de bază în situații critice (cum ar fi protecția bazinelor de recepție și controlul eroziunii) în materie de protecție a solului, apei și aerului, readucerea la starea inițială a solurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și privind aspectele menționate la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele cu ecosisteme sau specii rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).”

Amendamentul 28

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera -a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

”(1) În scopurile articolului 17 alineatul (2), reducerea emisiilor de gaze cu efect

de seră datorată utilizării biocombustibililor și a biolichidelor se calculează după cum urmează:

(a) atunci când este stabilită, în anexa V partea A sau partea B, o valoare implicită pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră pentru traiectoria de producție și atunci când valoarea e_1 pentru biocombustibilii sau biolichidele în cauză, calculată în conformitate cu anexa V partea C punctul 7 este egală cu sau mai mică decât zero și atunci când emisiile estimate ca urmare a schimbării indirecte a utilizării terenurilor sunt zero, în conformitate cu anexa VIII partea B, prin utilizarea acestei valori implicite;

(b) prin utilizarea unei valori efective calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa V partea C, adăugând estimările pentru emisiile generate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor stabilite în anexa VIII;

(c) prin utilizarea unei valori calculate ca suma factorilor formulei menționate la punctul 1 din anexa V partea C, caz în care valorile implicite dezagregate din anexa V partea D sau partea E pot fi folosite pentru unii factori, iar valorile efective, calculate în conformitate cu metodologia stabilită în anexa V partea C, pot fi folosite pentru toți ceilalți factori, adăugând estimările pentru emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa VIII.”

Amendamentul 29

Propunere de directivă

Anexa 1 – punctul 2

Directiva 98/70/CE

Anexa V - Partea A - rând suplimentar în tabel (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Se inserează un rând suplimentat în tabelul din partea A. Emisii estimate

legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, generate de materiile prime pentru biocombustibili și biolichide
Grup de materii prime: Culturi energetice nealimentare
Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor (gCO₂eq/MJ): 15

Justificare

Culturile energetice nealimentare pot contribui la ILUC dacă sunt produse pe terenuri care au fost folosite pentru producția de alimente. Studiul de impact (pagina 26) marchează că emisiile medii estimate de ILUC pentru aceste alte materii prime care folosesc terenuri sunt de 15 g CO₂/MJ.

Amendamentul 30

Propunere de directivă

Anexa 1 – punctul 2

Directiva 98/70/CE

Anexa V – Partea B – litera b (nouă)

Textul propus de Comisie

(b) materii prime a căror producție a **condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC** (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice) **în privința** acoperirii terenurilor: terenuri forestiere, pășuni, zone umede, **așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene. În acest caz, o „valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (el) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa IV, partea C, punctul 7.**

Amendamentul

(b) materii prime a căror producție **nu a avut loc pe terenuri cultivate, terenuri rezervate culturilor perene sau altor tipuri de terenuri aparținând, în conformitate cu IPCC** (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice), **oricărei alte categorii din punct de vedere al acoperirii terenurilor** (terenuri forestiere, pășuni, zone umede) **și utilizate în producția alimentară, fie că sunt sau nu întreținute, asemenea sistemelor bazate pe agricultură sau sistemelor silvopastorale.**

Justificare

Se justifică neacordarea unui factor ILUC producțiilor care cauzează schimbarea directă a destinației terenurilor, însă trebuie precizat că schimbarea directă și indirectă a destinației terenurilor nu se exclud neapărat reciproc în toate cazurile.

Amendamentul 31

Propunere de directivă

Anexa 2 – punctul 2

Directiva 2009/28/CE

Anexa VIII - Partea A - rând suplimentar în tabel (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***Se inserează un rând suplimentat în tabelul din partea A. Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, generate de materiile prime pentru biocombustibili și biolichide
Grup de materii prime: Culturi energetice nealimentare
Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a destinației terenurilor (gCO₂eq/MJ): 15***

Justificare

Culturile energetice nealimentare pot contribui la ILUC dacă sunt produse pe terenuri care au fost folosite pentru producția de alimente. Studiul de impact (pagina 26) marchează că emisiile medii estimate de ILUC pentru aceste alte materii prime care folosesc terenuri sunt de 15 g CO₂/MJ.

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Anexa 2 – punctul 2

Directiva 2009/28/CE

Anexa VIII – Partea B – litera b (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) materii prime a căror producție a ***condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice) în privința*** acoperirii terenurilor:

(b) materii prime a căror producție ***nu a avut loc pe terenuri cultivate, terenuri rezervate culturilor perene sau altor tipuri de terenuri aparținând, în conformitate cu IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice), oricărei alte categorii din punct de vedere al***

terenuri forestiere, pășuni, zone umede, **așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene. În acest caz, o „valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (el) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa V, partea C, punctul 7.**

acoperirii terenurilor (terenuri forestiere, pășuni, zone umede) **și utilizate în producția alimentară, fie că sunt sau nu întreținute, asemenea sistemelor bazate pe agricultură sau sistemelor silvopastorale.**

Justificare

Se justifică neacordarea unui factor ILUC producțiilor care cauzează schimbarea directă a destinației terenurilor, însă trebuie precizat că schimbarea directă și indirectă a destinației terenurilor nu se exclud neapărat reciproc în toate cazurile.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012
Aviz emis de către Data anunțului în plen	DEVE 19.11.2012
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Filip Kaczmarek 16.1.2013
Examinare în comisie	28.5.2013
Data adoptării	24.6.2013
Rezultatul votului final	+: 20 –: 1 0: 3
Membri titulari prezenți la votul final	Thijs Berman, Michael Cashman, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Michał Tomasz Kamiński, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Keith Taylor, Patrice Tirolien, Anna Záborská
Membri supleanți prezenți la votul final	Kriton Arsenis, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Krzysztof Lisek, Csaba Óry, Patrizia Toia
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Luigi Berlinguer, Claudiu Ciprian Tănăsescu

21.6.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU COMERȚ INTERNAȚIONAL

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportoare pentru aviz: Josefa Andrés Barea

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Parlamentul European a recunoscut importanța promovării energiei din surse regenerabile pentru combaterea schimbărilor climatice și reducerea dependenței UE de surse externe de energie. Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile și Directiva 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei vizează tocmai atingerea acestor obiective, stabilind obiective specifice privind energia din surse regenerabile, care au dus la o cerere suplimentară de biocombustibili. Cu toate acestea, scopul principal al celor două directive se află în pericol de a fi subminat de efectul schimbării indirecte a utilizării terenurilor (ILUC), care poate anula reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră aferentă biocombustibililor individuali în raport cu combustibilii fosili pe care îi înlocuiesc.

Prezentul aviz recunoaște, pe de o parte, importanța introducerii de factori în contextul ILUC pentru a asigura reducerea efectivă a emisiilor de gaze cu efect de seră și, astfel, promovarea consumului biocombustibililor avansați cu care nu este asociat niciun efect ILUC; pe de altă parte, vizează protejarea investițiilor pe care le-a făcut sectorul industrial din Uniune în biocombustibilii convenționali, în temeiul stimulentei acordate de UE.

Avizul revizuieste obiectivele propuse de Comisie în ceea ce privește biocombustibilii convenționali și avansați și care trebuie îndeplinite până la 31 decembrie 2020.

Se propune mărirea ponderii biocombustibililor convenționali în cadrul obiectivului de 10% privind consumul de energie din surse regenerabile în domeniul transporturilor în 2020 în fiecare stat membru de la 5% la aproximativ 6,5%, în timp ce procentul rămas de 3,5% ar trebui rezervat biocombustibililor avansați și electricității din surse regenerabile. Aceste cifre țin seama, pe de o parte, de capacitatea de producție a Uniunii planificată până în 2020 în ceea ce privește combustibilii convenționali și, prin urmare, de nevoia de a proteja investițiile existente din acest sector, îndeosebi în contextul ratei ridicate a șomajului și al crizei economice prin care trecem în prezent, și, pe de altă parte, de capacitatea actuală limitată de producție a industriei Uniunii în ceea ce privește biocombustibilii avansați, care, prin urmare, nu poate duce în mod realist la îndeplinirea obiectivului propus de Comisie, și anume 5%.

Stabilind o subcotă pentru ponderea etanolului în consumul final de biocombustibili convenționali, propunerea recunoaște, de asemenea eficiența sa ecologică mai mare decât cea a biomotorinelor.

AMENDAMENTE

Comisia pentru comerț internațional recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Referirea 1 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), în special articolul 21 din acesta, și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în special articolul 208 din acesta, în legătură cu articolul 17 din Directiva 2009/28/CE și articolul 7b din Directiva 98/70/CE,

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin

urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, **în vederea atingerii obiectivului de 10%** în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, **prin introducerea unui obiectiv separat pentru biocombustibilii avansați de cel puțin 2,5%** în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

Justificare

Obiectivul de 2,5% pentru biocombustibilii avansați în cadrul obiectivului global de 10% privind consumul de energie din surse regenerabile în sectorul transporturilor reprezintă un prag care poate fi atins în mod realist de către producția industriei din Uniune. De fapt, biocombustibilii avansați nu vor fi comercializați de către sectorul industrial al Uniunii mai devreme de 2019.

În plus, investițiile făcute de sectorul industrial al Uniunii în biocombustibilii convenționali trebuie protejate. Capacitatea de producție a Uniunii este de fapt de peste 5% și importurile ar trebui, de asemenea, luate în calcul.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru

Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.

Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7a) Producția și importul biocombustibililor în Uniunea Europeană nu ar trebui să contribuie la despădurire și la nesiguranță alimentară în țările producătoare.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) Comisia ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a asigura o concurență loială din partea exportatorilor de biocombustibili din țările terțe în Uniune, în conformitate cu normele Uniunii privind instrumentele de apărare comercială.

Justificare

Piața biocombustibililor face obiectul unor practici neloiale din partea țărilor terțe (de

exemplu au fost impuse taxe antidumping de către UE asupra importurilor de bioetanol din SUA la 18 februarie 2013, iar la 29 august 2012 Comisia a lansat o anchetă antidumping privind importurile de biomotorină din Argentina și Indonezia). Prin urmare, este important să se sublinieze faptul că trebuie asigurată concurența loială pe piața biocombustibililor.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în **Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili**, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și **durabili și** pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în **directivele respective**. Ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor **sau primi finanțare publică în temeiul** Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011. **Biocombustibilii și biolichidele importate din țările terțe intră în calcul la atingerea acestui obiectiv. Din același motiv și pentru a evita tratamentul inegal al biocombustibililor și biolichidelor obținuți din materii prime cu efecte similare, este necesar să se aplice același tratament biocombustibililor avansați.**

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9a) Având în vedere contribuția semnificativă a etanolului la atingerea obiectivului de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, în special în sectorul transportului rutier, ar trebui stabilit un obiectiv specific de cel puțin 30% din consumul global de biocombustibili convenționali în domeniul transportului.

Justificare

Știința emergentă confirmă faptul că etanolul are o contribuție importantă la decarbonizarea transportului rutier. Prin urmare, pentru a evita situația în care întreaga pondere pentru biocombustibilii convenționali este asigurată în principal de biomotorină, trebuie stabilită o subcotă pentru etanol.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Limita de 5% fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) **nu afectează libertatea** statelor membre **de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocombustibili convenționali în cadrul obiectivului** global de 10%. **În consecință**, accesul la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 **rămâne în totalitate deschis**. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.

(10) Limita de **6,5%** fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) **le permite** statelor membre **să respecte obiectivul** global de 10% **fără a submina** accesul **deplin** la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.

Justificare

Limita de 6,5% pentru biocombustibilii convenționali nu subminează accesul la piața

biocombustibililor de către instalațiile în funcțiune înainte de sfârșitul lui 2013.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 11 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11 c) Utilizarea terenurilor pentru culturi destinate producției de biocombustibili nu trebuie să conducă la deplasarea comunităților locale și indigene. Prin urmare, trebuie introduse măsuri speciale de protecție a terenurilor.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat **de cele** mai recente dovezi **științifice** disponibile, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat **în temeiul celor** mai recente dovezi disponibile **bazate pe cel mai fiabil model științific**, Comisia ar trebui să **prezinte Parlamentului European și Consiliului propuneri legislative în cazul în care** ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

Justificare

Este esențial să se folosească cel mai fiabil model științific pentru a calcula valorile ILUC.

Amendamentul 11

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera b a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) La articolul 7 se adaugă alineatul (5a):

„(5a) Biocarburanții care sunt luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu se obțin din materii prime obținute din reziduuri agricole, cu excepția cazului în care se furnizează dovezi că aceasta nu are drept rezultat degradarea terenurilor agricole și funcționarea ecosistemului. Cantitatea de reziduuri agricole care trebuie să rămână pe teren din motive ecologice se stabilește pe baza caracteristicilor biogeografice regionale, inclusiv, însă fără a se limita doar la acestea, de conținutul organic al solului, fertilitatea solului, capacitatea de reținere a apei și de sechestrare a carbonului. Materiile prime obținute din reziduurile agricole produse în cursul prelucrării plantelor în alimente sau în alte produse în afara câmpului nu fac obiectul acestui alineat.”

Justificare

Se adaugă un nou paragraf.

Amendamentul 12

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera b b (nouă)

Directiva 98/70/CE
Articolul 7 b – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) La articolul 7b se adaugă următorul alineat (5b):

„(5b) Biocombustibilii care sunt luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu se obțin din materii prime obținute din terenuri a căror posesiune este contestată sau încalcă drepturile părților terțe, în special al comunităților locale, cu privire la posesiunea și utilizarea terenului. Înainte de inițierea producției sau de recoltarea materiei prime se va obține consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză al terților relevanți. Terții relevanți sau reprezentanții recunoscuți de aceștia vor fi implicați în exprimarea unui consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză.”

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera aa (nouă)
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 c – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Articolul 7c se modifică după cum urmează:

(aa) la alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Statele membre iau măsuri pentru a se asigura că operatorii economici prezintă informații sigure și pun la dispoziția statelor membre [...] datele care au fost utilizate pentru elaborarea informațiilor. Statele membre solicită operatorilor economici luarea măsurilor de elaborare a unui standard

corespunzător de audit independent al informațiilor prezentate de către aceștia și prezentarea de dovezi în acest sens. *Auditul verifică dacă sistemele utilizate de operatorii economici sunt precise, fiabile și protejate împotriva fraudei. Auditul evaluează frecvența și metodologia prelevării de probe și caracterul solid al datelor.*”

Amendamentul 14

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera ab (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c - alineatul 3 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ab) la alineatul 3, al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește lista informațiilor adecvate și relevante, menționate în primele două paragrafe, în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 11 alineatul (3). Comisia va căuta să asigure maxima conformitate cu obligațiile materiale ale acestui alineat, încercând totodată să reducă la minimum povara administrativă excesivă pentru operatori, în special pentru cei mici.”

Amendamentul 15

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera ac (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 3 – paragraful 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ac) la alineatul (3), paragraful al cincilea se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre prezintă Comisiei, în formă agregată, informațiile menționate la primul paragraf din acest alineat, inclusiv rapoartele întocmite de auditorii independenți. Comisia publică aceste informații în cadrul platformei în materie de transparență menționate la articolul 24, din Directiva 2009/28/CE [...]”

Amendamentul 16

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera ad (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ad) la alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

"1. UE depune eforturi pentru a încheia acorduri bilaterale sau multilaterale cu țări terțe, care să includă angajamente obligatorii privind criteriile de durabilitate corespunzătoare celor din prezenta directivă. Aceste acorduri ar trebui, de asemenea, să instituie norme pentru a garanta că procedurile vamale ale țărilor terțe nu determină fraude legate de importul și exportul de biocombustibili și de biolichide, precum și dispoziții privind facilitarea comerțului. UE ar trebui, de asemenea, să depună eforturi pentru a încheia acorduri cu țările terțe care să conțină angajamente privind ratificarea și punerea în execuție a convențiilor OIM și AMM, astfel cum prevede articolul 7b alineatul (7). Atunci când Comisia a încheiat acorduri care cuprind dispoziții referitoare la domenii care intră sub incidența criteriilor de durabilitate definite la articolul 7b alineatele (2)-(5), Comisia poate decide că acordurile respective demonstrează că

biocarburanții care s-au obținut din materii prime cultivate în țările respective respectă criteriile de durabilitate în cauză. În cazul în care UE a încheiat acorduri care conțin *angajamente obligatorii privind dispoziții [...]care reglementează aspecte incluse în criteriile de durabilitate definite la articolul 7b alineatele (2)-(5), Comisia poate decide ca acordurile respective demonstrează că biocarburanții și biolichidele care s-au obținut din materii prime cultivate în țările respective respectă criteriile de durabilitate în cauză. După încheierea acestor acorduri, se va acorda o atenție deosebită măsurilor luate pentru conservarea zonelor care prezintă servicii ecosistemice de bază în situații critice (de exemplu protecția bazinelor hidrografice, combaterea eroziunilor), pentru protecția solului, a apei și a aerului, reabilitarea terenurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în regiuni unde resursele de apă sunt reduse, precum și altor aspecte prevăzute la articolul 7b alineatul (7) al doilea paragraf.*

Amendamentul 17

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 a (nou) – litera ae (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 c – alineatul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ae) La articolul 7c se adaugă alineatul (9a):

„(9a) În termen de trei ani [de la intrarea în vigoare a prezentei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind reexaminarea funcționării sistemelor

voluntare pentru care a fost adoptată o decizie în temeiul alineatului (4) și privind identificarea celor mai bune practici. Raportul se bazează pe cele mai bune informații disponibile, inclusiv pe cele obținute prin consultarea părților interesate, și pe experiența practică acumulată prin aplicarea sistemelor. Raportul ține seama de evoluția standardelor și orientărilor relevante recunoscute internațional, inclusiv de cele elaborate de Organizația Internațională pentru Standardizare și de Alianța ISEAL. Cu referire la fiecare sistem, raportul analizează, inter alia, următoarele:

- independența, modalitatea și frecvența auditurilor,*
- disponibilitatea și experiența legată de aplicarea metodelor de identificare și abordare a neconformității;*
- transparența, în special în legătură cu accesibilitatea sistemului, disponibilitatea traducerilor în limbile oficiale ale țărilor și regiunilor din care provin materiile prime, accesibilitatea unei liste cuprinzând operatorii autorizați și certificatele corespunzătoare, accesibilitatea rapoartelor auditorilor;*
- implicarea părților interesate, în special în ceea ce privește consultarea comunităților indigene și locale în cursul elaborării și reexaminării sistemelor, precum și în cursul auditurilor;*
- robustețea globală a sistemului, în special sub aspectul normelor privind acreditarea, calificarea și independența auditorilor și a organismelor relevante ale sistemului;*
- datele actualizate privind piața sistemului.*

Dacă raportul o impune, Comisia prezintă o propunere Parlamentului European și Consiliului pentru a modifica criteriile

enumerate la articolul 7c alineatul (5).”

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 2 – litera b
Directiva 2009/28/CE
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) la alineatul (1) se adaugă un al doilea paragraf:

eliminat

Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul -i (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-i) la alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

(4) Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei din surse regenerabile utilizată în toate formele de transporturi în 2020 reprezintă cel puțin 10 % din consumul final de energie în

transporturi în statul membru respectiv și că datorită contribuției semnificative a etanolului la realizarea obiectivului de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, în special în transportul rutier, ponderea etanolului este de cel puțin 30 % din consumul global de biocombustibili convenționali.

Justificare

Știința emergentă confirmă faptul că etanolul are o contribuție importantă la decarbonizarea transportului rutier. Prin urmare, pentru a evita situația în care întreaga pondere pentru biocombustibilii convenționali este asigurată în principal de biomotorină, trebuie stabilită o subcotă pentru etanol.

Amendamentul 20

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i a) La articolul 3 alineatul (4) se adaugă un al doilea paragraf:

Fiecare stat membru se asigură că ponderea electricității din surse regenerabile utilizată în toate formele de transporturi reprezintă cel puțin 2% din consumul final de energie în domeniul transporturilor în statul membru respectiv până în 2020.

Amendamentul 21

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) pentru luarea în calcul a

(d) pentru luarea în calcul a

biocombustibililor în numărător, **ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de 5%, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011, din consumul final de energie în transporturi în 2020.**

biocombustibililor în numărător,

(i) ponderea energiei generate din biocombustibili produși pe bază de furaje enumerați în anexa IX este de cel puțin 2,5% din consumul final de energie în domeniul transporturilor în 2020 și

(ii) ponderea energiei generate de biocombustibilii produși din culturi alimentare este de cel puțin 6,5 % din consumul final de energie.

Justificare

Obiectivul de 2,5% pentru biocombustibilii avansați în cadrul obiectivului global de 10% privind consumul de energie din surse regenerabile în sectorul transporturilor reprezintă un prag care poate fi atins în mod realist de către producția industriei din Uniune. De fapt, biocombustibilii avansați nu vor fi comercializați de către sectorul industrial al Uniunii mai devreme de 2019.

În plus, investițiile făcute de sectorul industrial al Uniunii în biocombustibilii convenționali trebuie protejate. Capacitatea de producție a Uniunii este de fapt de peste 5 % și importurile ar trebui, de asemenea, luate în calcul.

Amendamentul 22

Propunere de directivă

Articolul 2 –punctul 2 –litera c – punctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – punctul iii

Textul propus de Comisie

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Amendamentul

eliminat

Justificare

În conformitate cu articolul 1, sfera directivei privind energia regenerabilă „stabilește un cadru comun pentru promovarea energiei din surse regenerabile.” Prin urmare, nu există motiv pentru a deschide această directivă pentru combustibili produși din energie neregenerabilă din furaje.

Amendamentul 23

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera -aa (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-aa) Teza introductivă a articolul 17 alineatul (1) se modifică după cum urmează:

„(1) Indiferent dacă materiile prime au fost cultivate pe teritoriul Comunității sau în afara acestuia, energia produsă din biocarburanți și biolichide este luată în considerare pentru scopurile menționate la literele (a), (b) și (c) numai în cazul în care sunt îndeplinite criteriile de durabilitate stabilite la alineatele (2)-(7):”

Justificare

Prezentul amendament include alineatul (7) din criteriile de sustenabilitate ca o condiție care trebuie să fie luată în cont pentru scopurile menționate la literele (a), (b) și (c).

Amendamentul 24

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera -ab (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-ab) la alineatul (1), al doilea paragraf se

elimină.

Justificare

Pentru biocombustibilii avansați se primesc aceleași stimulente ca pentru biocombustibilii convenționali și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul aceluiași cerințe, dacă este cazul, pentru a se crea condiții de concurență echitabile.

Amendamentul 25

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) La articolul 17 se adaugă următorul alineat (5a):

„Biocombustibilii luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) pot fi produși din materii prime obținute din reziduuri agricole doar dacă se prezintă dovezi că, în felul acesta, nu este degradat terenul agricol și nu este afectată funcționarea ecosistemului. Cantitatea de reziduuri agricole care trebuie să rămână pe teren din motive ecologice se stabilește pe baza caracteristicilor biogeografice regionale, inclusiv, însă fără a se limita doar la acestea, de conținutul organic al solului, fertilitatea solului, capacitatea de reținere a apei și de sechestrare a carbonului. Materiile prime obținute din reziduurile agricole produse în cursul prelucrării plantelor în alimente sau în alte produse în afara câmpului nu fac obiectul acestui alineat.”

(acest amendament se aplică și la articolul 7b alineatul (5) din Directiva 98/70/CE)

Amendamentul 26

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera bb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) La articolul 17 se adaugă următorul alineat (5b):

„Biocombustibilii luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) nu vor fi produși din materii prime obținute de pe terenuri în cazul cărora proprietatea este contestată sau încalcă drepturile unor terți, în special comunități locale, cu privire la proprietatea funciară și folosința terenurilor. Înainte de inițierea producției sau de recoltarea materiei prime se va obține consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză al terților relevanți. Terții relevanți sau reprezentanții recunoscuți de aceștia vor fi implicați în exprimarea unui consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză.”

(acest amendament se aplică și la articolul 7b alineatul (5) din Directiva 98/70/CE)

Amendamentul 27

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5a. La articolul 18 se adaugă următorul alineat (2a):

„Eurostat colectează și publică informații comerciale detaliate referitoare la biocombustibilii produși din culturi alimentare, cum sunt cei pe bază de cereale și alte plante bogate în amidon, zaharuri și plante oleaginoase. Cum datele actuale sunt publicate în format

agregat cu exporturile și importurile de etanol și biomotorină combinate într-un singur set de date, sub denumirea de biocombustibili, informațiile disponibile vor fi date comerciale dezagregate atât pentru etanol, cât și pentru biomotorină. Datele referitoare la import și export identifică tipul și volumul de biocombustibili importați și consumați de statele membre ale UE. De asemenea, datele includ și țara de origine sau țara care exportă aceste produse în UE. Calitatea datelor privind importul și exportul de materii prime biologice sau produse semiprelucrate se ameliorează prin colectarea și publicarea de către Eurostat a unor informații referitoare la importul sau exportul materilor prime, tipul și țara de origine, inclusiv materiile prime comercializate la intern sau materiile prime semicomercializate.”

Justificare

Noul alineat va permite o mai bună colectare a datelor și ameliorarea criteriilor de durabilitate pentru biocombustibili și biolichide.

Amendamentul 28

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctele 5b - 5e

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatele 3 și 3 a (noi)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5b. La articolul 18 alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Statele membre instituie mecanisme de raportare la nivel național pentru a se asigura că operatorii economici prezintă informații fiabile și pun la dispoziția statelor membre [...] datele care au fost utilizate pentru elaborarea informațiilor. Statele membre solicită operatorilor economici luarea măsurilor

de elaborare a unui standard corespunzător de audit independent al informațiilor prezentate de către aceștia și prezentarea de dovezi în acest sens. Auditul verifică dacă sistemele utilizate de operatorii economici sunt precise, fiabile și imposibil de fraudat. Auditul evaluează frecvența și metodologia prelevării de probe și soliditatea datelor.”

5c. La articolul 18 alineatul (3), al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește, în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 25 alineatul (3), lista informațiilor adecvate și relevante menționate la primele două paragrafe. Comisia va căuta să asigure maxima conformitate cu obligațiile materiale ale acestui alineat, încercând totodată să reducă la minimum povara administrativă excesivă pentru operatori, în special pentru cei mici.”

5d. La articolul 18 alineatul (3), al cincilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre îi prezintă Comisiei, în formă agregată, informațiile menționate la primul paragraf al prezentului alineat, inclusiv rapoartele întocmite de auditorii independenți. Comisia publică aceste informații pe platforma privind transparența menționată la articolul 24 [...].”

5e. La articolul 18, după alineatul (3) se introduce următorul alineat:

3a. Comisia asigură că angajamentele și măsurile de verificare a conformității cu criteriile de durabilitate pentru biocombustibili și biolichide, în special pentru cele de import, sunt respectate și puse în aplicare în mod corect prin supravegherea generală a mecanismelor de raportare și audit instituite la nivel național. Comisia ia măsurile adecvate

pentru a asigura o concurență loială din partea exportatorilor de biocombustibili din țările terțe în Uniune, în conformitate cu normele Uniunii privind instrumentele de apărare comercială.

Amendamentul 29

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 f (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5f. La articolul 18 alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(4) UE depune eforturi pentru a încheia acorduri bilaterale sau multilaterale cu țări terțe, care să cuprindă angajamente obligatorii privind dispoziții privind criteriile de durabilitate corespunzătoare celor din prezenta directivă. Aceste acorduri ar trebui, de asemenea, să instituie norme pentru a garanta că procedurile vamale ale țărilor terțe nu determină fraude legate de importul și exportul de biocombustibili și de biolichide, precum și dispoziții privind facilitarea comerțului. UE ar trebui, de asemenea, să se străduiască să încheie acorduri cu țările terțe incluzând angajamente în ceea ce privește ratificarea și punerea în executare a Convențiilor OIM și a AMM-urilor, conform celor menționate la articolul 17 alineatul (7). În cazul în care UE a încheiat acorduri care conțin angajamente obligatorii privind dispoziții care reglementează aspecte incluse în criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (2) - (7), Comisia poate decide ca acele acorduri să demonstreze că biocarburanții și biolichidele care s-au obținut din materii

prime cultivate în țările respective respectă criteriile de durabilitate în cauză. După încheierea acestor acorduri, se acordă o atenție deosebită măsurilor luate pentru conservarea zonelor care oferă ecosistemelor servicii de bază în situații critice (de exemplu protecția bazinelor hidrografice și combaterea eroziunilor), protecția solului, a apei și a aerului, schimbările indirecte ale utilizării terenurilor, reabilitarea terenurilor degradate, evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și măsurilor referitoare la aspectele menționate la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf.

Amendamentul 30

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4 – paragraful 3 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6a. La articolul 18 alineatul (4) se adaugă un al treilea paragraf nou:

Comisia și statele membre asigură recunoașterea reciprocă a sistemelor de verificare garantând conformitatea cu criteriile de durabilitate pentru biocombustibili și biolichide, în situațiile în care respectivele sisteme au fost instituite în conformitate cu această directivă.

Amendamentul 31

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6 b (nou)

6b. La articolul 18 se adaugă următorul alineat (9a):

„(9 a) În termen de trei ani [de la intrarea în vigoare a acestei directive], Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind reexaminarea funcționării sistemelor voluntare pentru care a fost adoptată o decizie în conformitate cu alineatul (4) și identificarea celor mai bune practici. Raportul se bazează pe cele mai bune informații disponibile, inclusiv pe cele obținute prin consultarea părților interesate, și pe experiența practică acumulată prin aplicarea sistemelor. Raportul ține seama de evoluția standardelor și orientărilor relevante recunoscute pe plan internațional, inclusiv de cele elaborate de Organizația Internațională pentru Standardizare și de Alianța ISEAL. În ceea ce privește fiecare sistem, raportul analizează, inter alia, următoarele:

- independența, modalitatea și frecvența auditurilor,

– disponibilitatea și experiența legată de aplicarea metodelor de identificare și abordare a neconformității;

- transparența, în special în legătură cu accesibilitatea sistemului, disponibilitatea traducerilor în limbile oficiale ale țărilor și regiunilor din care provin materiile prime, accesibilitatea unei liste cuprinzând operatorii autorizați și certificatele corespunzătoare, accesibilitatea rapoartelor auditorilor;

- implicarea părților interesate, în special în legătură cu consultarea comunităților indigene și locale în cursul elaborării și revizuirii schemei, precum și a

auditurilor;

– robustețea globală a sistemului, în special sub aspectul normelor privind acreditarea, calificarea și independența auditorilor și a organismelor relevante ale sistemului;

- datele actualizate privind piața sistemului.

Dacă raportul o impune, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului o propunere de modificare a criteriilor indicate la articolul 18 alineatul (5).”

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 9

Directiva 2009/28/CE

Articolul 22 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) În ceea ce privește reducerea estimată a emisiilor nete de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor, statul membru poate, în scopul rapoartelor menționate la alineatul (1), să utilizeze valorile tipice indicate în părțile A și B din anexa V, **și adaugă estimările pentru emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor prevăzute în anexa VIII.**

Amendamentul

(2) În ceea ce privește reducerea estimată a emisiilor nete de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor, statul membru poate, în scopul rapoartelor menționate la alineatul (1), să utilizeze valorile tipice indicate în părțile A și B din anexa V.

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Anexa 2 – punctul 2

Directiva 2009/28/CE

Anexa VIII - partea B – litera b

Textul propus de Comisie

(b) materii prime a căror producție a **condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC** (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice) **în privința** acoperirii terenurilor: terenuri forestiere, pășuni, zone umede, **așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene. În acest caz, o „valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (ei) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa IV, partea C, punctul 7.**

Amendamentul

(b) materii prime a căror producție **nu a avut loc pe terenuri cultivate, terenuri rezervate culturilor perene sau pe alte tipuri de terenuri aparținând, în conformitate cu IPCC** (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice), **oricărei alte categorii din punctul de vedere al** acoperirii terenurilor (terenuri forestiere, pășuni, zone umede) **și utilizate în producția alimentară, fie că sunt sau nu întreținute, asemenea sistemelor bazate pe agricultură sau sistemelor silvopastorale.”**

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Anexa 2 – punctul 3

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX

Textul propus de Comisie

Partea A Materii prime **a căror contribuție** la realizarea obiectivului **menționat** la articolul 3 alineatul (4) **se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.**

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile

Amendamentul

Materii prime **contribuind** la realizarea obiectivului **de 2,5 % menționat** la articolul 3 alineatul (4) **litera (d) punctul (i) sunt conform celor urmărite.**

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile

industriale.

(d) Paie.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

Partea B. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(c) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(d) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

industriale.

(d) Paie.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

(na) Ulei de gătit uzat.

(nb) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(nc) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(nd) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)		
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)		
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012		
Aviz emis de către Data anunțului în plen	INTA 19.11.2012		
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Josefa Andrés Barea 26.11.2012		
Examinare în comisie	20.3.2013	24.4.2013	28.5.2013
Data adoptării	18.6.2013		
Rezultatul votului final	+: –: 0:	14 8 4	
Membri titulari prezenți la votul final	Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, George Sabin Cutaș, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski		
Membri supleanți prezenți la votul final	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Mario Pirillo, Miloslav Ransdorf, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa		
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Paul Rübig		

20.6.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU TRANSPORT ȘI TURISM

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (COM(2012)0595) – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportoare pentru aviz: Sabine Wils

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

1. Introducere

Utilizarea biocombustibililor a înregistrat o creștere constantă de-a lungul ultimilor zece ani ca urmare a politicii UE care urmărește limitarea impactului pe care îl au transporturile asupra mediului și reducerea dependenței Europei de combustibilii pe bază de petrol. În timp ce Directiva privind calitatea combustibililor (Directiva 98/70/CE) a stabilit un obiectiv de reducere cu 6% a emisiilor de gaze cu efect de seră în sectorul transporturilor până în 2020, Directiva privind energia din surse regenerabile (Directiva 2009/28/CE) a stabilit un obiectiv obligatoriu privind o pondere de 20% energie din surse regenerabile în UE și o pondere de 10% energie din surse regenerabile în domeniul transporturilor până în 2020.

Ambele directive includ criteriile de sustenabilitate pentru biocombustibili care s-au dovedit a fi insuficiente pentru a se atinge reducerea dorită a emisiilor de gaze cu efect de seră din cauza schimbării indirecte a utilizării terenurilor (ILUC). Activitățile științifice arată că emisiile rezultate din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pot varia în mod substanțial de la o materie primă la alta în raport cu combustibilii fosili pe care îi înlocuiesc și că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și ar putea anula, total sau parțial, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali.

Propunerea Comisiei urmărește să modifice atât Directiva privind calitatea combustibililor, cât și Directiva privind energia din surse regenerabile, cu scopul de a demara tranziția către biocombustibili care duc la reduceri ale emisiilor de gaze cu efect de seră atunci când sunt raportate și emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

2. Aspectele referitoare la transporturi ale propunerii

Propunerea introduce noi dispoziții în Directiva 2009/28/CE în privința transporturilor, în special fiind vorba de introducerea unei limite de 5% la contribuția adusă de biocombustibilii produși din culturi alimentare.

3. Observațiile raportoarei

Înainte de toate, raportoarea dorește să sublinieze necesitatea urgentă a unor progrese în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO₂ cauzate de transporturi, nu doar prin substituirea combustibililor, ci și prin modificări substanțiale în materie de eficiență energetică a vehiculelor și prin alte măsuri care vizează reducerea consumului de combustibil. Din acest motiv, raportoarea propune să se includă utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în transportul feroviar și măsurile de eficiență energetică și de economisire a energiei în obiectivul de 10% energie regenerabilă în domeniul transporturilor.

Raportoarea dorește să sublinieze faptul că impactul transporturilor asupra mediului nu va fi rezolvat prin simpla substituție a tipurilor de combustibili, ci prin schimbări fundamentale în cadrul societății care să aibă drept scop crearea unei societăți sustenabile în care transporturile sunt optimizate. Trebuie luate măsuri pentru a reduce nevoia de transporturi, pentru a îmbunătăți amenajarea teritoriului și pentru a determina schimbări în comportament în ceea ce privește transportul individual. De asemenea, raportoarea consideră că ar trebui să se țină seama de impactul global asupra societății, cum ar fi creșterea prețurilor la cereale și la alte culturi bogate în amidon, pierderea biodiversității, a pădurilor tropicale și a altor terenuri valoroase, precum și consecințele sociale asupra populației locale.

Având în vedere că, potrivit estimărilor FAO (Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură), peste 870 de milioane de persoane sunt subnutrite, raportoarea crede cu convingere că mobilitatea în Europa nu poate fi asigurată în detrimentul persoanelor subnutrite din lume. Prin urmare, ar trebui să se suspende utilizarea sporită a biocombustibililor din surse terestre a căror producție concurează cu producția de alimente și furaje.

În acest context, raportoarea salută propunerea Comisiei de a introduce o limită la contribuția adusă de biocombustibilii produși din culturi alimentare, cum ar fi cele pe bază de cereale și alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase, la realizarea obiectivelor Directivei privind energia din surse regenerabile.

Cu toate acestea, raportoarea este îngrijorată de faptul că directiva nu previne creșterea în continuare a utilizării biocombustibililor din surse terestre. Ținând seama de investițiile actuale din Uniunea Europeană și de impactul asupra economiilor unor țări terțe, raportoarea este de opinie că ponderea de biocombustibili din surse terestre ar trebui să fie limitată la nivelul de producție actual și ar trebui redusă treptat odată cu subvențiile aferente. Utilizarea biocombustibililor din surse terestre ar trebui să fie substituită prin biocombustibilii avansați, cu garanții precise în privința mediului, în funcție de dezvoltarea lor tehnologică, fără a crește limita globală de 5% la contribuția adusă de biocombustibili și biolichide.

În plus, deși sprijină obiectivul global privind o pondere de 10% energie din surse

regenerabile în sectorul transporturilor, raportoarea este de opinie că propunerea Comisiei nu abordează în mod adecvat provocarea legată de reducerea emisiilor de CO₂, întrucât unii biocombustibili care ar putea crește emisiile de CO₂ în comparație cu combustibilii fosili sunt în continuare eligibili în cadrul obiectivului de 10% energie regenerabilă. În consecință, raportoarea propune majorarea pragului de reduceri ale emisiilor de gaze cu efect de seră pentru toate instalațiile aflate în funcțiune la 60% pentru a încuraja cele mai bune performanțe în cazul tuturor biocombustibililor, reamintind prin aceasta solicitarea Parlamentului din 2008.

AMENDAMENTE

Comisia pentru transport și turism recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. Amestecul de biocombustibili *este una dintre metodele pe care* statele membre *le au la dispoziție pentru a îndeplini* acest obiectiv *și se așteaptă ca acesta să reprezinte principala contribuție.*

Amendamentul

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. *Nevoia de a reduce consumul de energie în sectorul transporturilor este imperativă, întrucât este probabil ca obiectivul procentual obligatoriu în ceea ce privește energia din surse regenerabile să fie din ce în mai dificil de realizat în mod durabil în cazul în care cererea totală de energie pentru transporturi continuă să crească. Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile de energie și amestecul de biocombustibili cu emisii zero și cu emisii reduse legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor (ILUC), constituie*

alte metode disponibile pentru ca statele membre să îndeplinească acest obiectiv.

Justificare

Nevoia de a reduce consumul total în sectorul transporturilor și de a mări eficiența energetică în acest sector pentru a atinge obiectivul de 10% pentru transporturi a fost deja subliniată în Directiva privind energia din surse regenerabile. Amendamentul reafirmă acest lucru și subliniază importanța dezvoltării energiei electrice regenerabile, precum și a biocombustibililor avansați, pentru a permite Uniunii și statelor membre să atingă acest obiectiv pentru transporturi în mod durabil.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Articolul 19 alineatul (7) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (6) din Directiva 98/70/CE prevăd luarea în considerare a impactului schimbării indirecte a utilizării terenurilor asupra emisiilor de gaze cu efect de seră și a măsurilor potrivite pentru a contracara acest impact, ținând seama, în același timp, de necesitatea de a proteja investițiile existente.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate,

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate,

reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii **acestor emisii**, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.

reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că **biocombustibilii din surse terestre au primit un sprijin public semnificativ (10 miliarde într-un an) și, prin urmare**, se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. **Schimbările indirecte ale utilizării terenurilor, potrivit recomandărilor din evaluarea de impact a Comisiei, trebuie luate în considerare pentru a preveni aceste potențiale surse de emisii. În vederea reducerii schimbărilor indirecte a utilizării terenurilor**, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon. **În plus, pentru a găsi soluții pe termen mediu și lung, este necesar să se încurajeze cercetarea și dezvoltarea în cadrul noilor sectoare de producție de biocombustibili avansați care nu intră în concurență cu culturile alimentare și să se studieze în continuare impactul diferitelor grupuri de culturi atât asupra schimbărilor directe, cât și a celor indirecte a utilizării terenurilor.**

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării

Amendamentul

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării

terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, **în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.**

terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari.

Ar trebui să se ofere stimulente suplimentare prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați produși pe bază de furaje enumerați în anexa IX, care ar trebui să fie de până la 3% din consumul final de energie în transporturi în 2020.

De asemenea, ar trebui să se ofere stimulente pentru alte tipuri de surse de energie regenerabile, precum și pentru măsuri de eficiență energetică și de economisire a energiei în toate formele de transport.

Contribuția biocombustibililor din produse alimentare agricole ar trebui să fie limitată la 6,5% până în 2020, însă nu se mai oferă stimulente pentru biocombustibili care nu generează reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră și care sunt produși din culturi utilizate pentru alimente și

furaje.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, **în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.**

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice **și pentru a asigura un mediu stabil de reglementare pentru investițiile noi și cele existente**, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui **asumat angajamentul ca nivelurile de biocombustibili promovate de Directiva 2009/28/CE să fie menținute în anii de după 2020. Materialele ligno-celulozice sunt una dintre cele mai rare tipuri de biomasă disponibilă în cantități mari în Europa. Stabilirea unui obiectiv secundar privind biocombustibilii ligno-celulozici ar oferi investitorilor vizibilitatea necesară exprimării potențialului acestuia.**

Justificare

Stabilirea unui obiectiv secundar de încorporare a biocombustibililor ligno-celulozici va contribui la reducerea importurilor de motorină prin producerea de biomotorine avansate și la încurajarea investițiilor în exploatarea unei biomase cu potențial în Europa.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pragul minim **de reducere a** emisiilor

Amendamentul

(8) Pragul minim **al** emisiilor de gaze cu

de gaze cu efect de seră pentru biocombustibilii și biolichidele produse în instalații noi ar trebui mărit, începând cu 1 iulie **2014**, pentru a îmbunătăți echilibrul global de gaze cu efect de seră al acestora, precum și pentru a **descuraja noi** investiții în instalații **cu performanță scăzută** privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. **Această creștere** permite protejarea investițiilor în capacitățile de producție de biocombustibili și biolichide în conformitate cu articolul 19 alineatul (6) al doilea paragraf.

efect de seră pentru biocombustibilii și biolichidele produse în instalații noi **aflate în funcțiune** ar trebui mărit, începând cu 1 iulie **2015**, pentru a îmbunătăți echilibrul global de gaze cu efect de seră al acestora, precum și pentru a **încuraja** investiții în instalații **mai performante** privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. **Un prag minim stabilit la 60 %** permite protejarea investițiilor în capacitățile de producție de biocombustibili și biolichide în conformitate cu articolul 19 alineatul (6) al doilea paragraf.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) Comisia ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a asigura o concurență loială din partea exportatorilor de biocombustibili din țările terțe în Uniune, în conformitate cu normele Uniunii privind instrumentele de apărare comercială.

Justificare

Piața biocombustibililor face obiectul unor practici neloiale din partea țărilor terțe (de exemplu, au fost impuse taxe antidumping de către UE asupra importurilor de bioetanol din SUA la 18 februarie 2013, iar la 29 august 2012, Comisia a lansat o anchetă antidumping privind importurile de biomotorină din Argentina și Indonezia). Prin urmare, este important să se sublinieze faptul că trebuie asigurată concurența loială pe piața biocombustibililor.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se **limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.**

Amendamentul 9

**Propunere de directivă
Considerentul 10 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se **stabilească obiective obligatorii pentru biocombustibilii avansați conform unui calendar care le va oferi investitorilor previzibilitate și stabilitate.**

Amendamentul 10

**Propunere de directivă
Considerentul 11**

Amendamentul

(10a) Ar trebui oferite stimulente pentru a încuraja utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în sectorul transporturilor. În plus, ar trebui încurajate măsurile privind eficiența energetică și economiile de energie în sectorul transporturilor.

Textul propus de Comisie

(11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor **ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.**

Amendamentul

(11) **În conformitate cu cunoștințele științifice actuale**, emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor **nu sunt destul de fiabile pentru a constitui baza elaborării de politici. Ținând seama de faptul că dezvoltarea industriei biocombustibililor în UE este dirijată în mare parte de politici, este deosebit de important să se asigure coerența, având ca bază pentru schimbările legislative fapte științifice solide.**

Amendamentul 11

**Propunere de directivă
Considerentul 12**

Textul propus de Comisie

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat **de cele** mai recente dovezi **științifice** disponibile, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

Amendamentul

(12) **Cu toate că emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor este un fenomen recunoscut, nu există încă o metodologie obiectivă și armonizată pentru a le măsura.** Comisia ar trebui **deci** să revizuiască **regulat** metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat **în temeiul celor** mai recente dovezi disponibile **bazate pe cel mai fiabil model științific**, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime

pentru biocombustibili. ***Pentru a mări securitatea juridică în ceea ce privește investițiile în producția de biocombustibili, Comisia ar trebui să stabilească o metodologie obiectivă și armonizată care să permită estimarea factorilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării solului.***

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12a) Reexaminarea și adaptarea acestei metodologii ar trebui să țină cont de faptul că întreprinderile au efectuat deja investiții masive conform legislației actuale;

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13) Articolul 19 alineatul (8) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (8) din Directiva 98/70/CE includ dispoziții pentru încurajarea cultivării de materii prime pentru biocombustibili pe terenuri foarte degradate și contaminate, ca măsură ***intermediară*** pentru atenuarea schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor. ***Aceste dispoziții nu mai sunt adecvate în forma lor actuală și trebuie integrate în abordarea prevăzută de prezenta directivă, pentru a asigura coerența acțiunilor globale de reducere la minimum a emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării***

(13) Articolul 19 alineatul (8) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (8) din Directiva 98/70/CE includ dispoziții pentru încurajarea cultivării de materii prime pentru biocombustibili pe terenuri foarte degradate și contaminate, ca măsură pentru atenuarea schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor ***Comisia ar trebui să evalueze și alte măsuri de atenuare a ILUC, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate sau neutilizate, pentru a le include în directive sub forma unui bonus, astfel cum este stabilit deja în***

terenurilor.

anexa IV partea C punctul 7 din Directiva 98/70/CE și în anexa V partea C punctul 7 din Directiva 2009/28/CE pentru biomasa obținută pe terenuri degradate reabilitate. Utilizarea acestor terenuri degradate pentru cultivarea biocombustibililor trebuie totuși să fie sprijinită în continuare, în măsura în care ea nu determină o schimbare indirectă a utilizării terenurilor.

Amendamentul 14

**Propunere de directivă
Considerentul 14 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Pentru a atinge obiectivul privind energiile din surse regenerabile în domeniul transporturilor, reducând, în același timp, la minimum efectele negative legate de schimbarea utilizării terenurilor, ar trebui încurajate sursele regenerabile de electricitate, transferul modal, utilizarea sporită a transportului public și eficiența energetică. În conformitate cu Carta Albă privind transporturile, statele membre ar trebui să încerce să crească eficiența energetică și să reducă consumul global de energie în domeniul transporturilor, favorizând, în același timp, adoptarea de piață a vehiculelor electrice și absorbția surselor regenerabile de energie în sistemele de transport.

Amendamentul 15

**Propunere de directivă
Considerentul 14 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14b) Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile ar trebui încurajată în

sectorul transporturilor. Statele membre ar trebui, în consecință, să mărească, cu timpul, ponderea energiei electrice din surse regenerabile din sectorul energetic, încurajând în același timp introducerea pe piață a vehiculelor electrice.

De asemenea, statele membre ar trebui autorizate să-și reorienteze resursele financiare pe care le dedică în momentul de față pentru a obține, în totalitate sau parțial, cota lor de energie pornind de la biocombustibilii produși pe bază de cereale și alte culturi bogate în amidon, pe bază de zahăr, de plante oleaginoase și de alte culturi energetice cultivate pe terenuri, pentru a crește ponderea energiilor regenerabile, în special a energiei eoliene, a energiei solare, a energiei mareelor și a energiei geotermice, care și-au demonstrat deja caracterul regenerabil și durabil.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, ***care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021.***

Amendamentul

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact.

Amendamentul 17

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – subpunctul 1a (nou)

Directiva 98/70/CE

Articolul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) de asemenea, prezenta directivă permite ca biocombustibilii utilizați în aviație să fie luați în considerare în vederea atingerii obiectivului menționat la litera (b).

Amendamentul 18

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – litera aa (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 a – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În cazul furnizorilor de biocombustibili destinați să fie utilizați în sectorul aviației, statele membre le permit să opteze să contribuie la obligația de reducere a emisiilor prevăzută la alineatul (2) în măsura în care biocombustibilii furnizați îndeplinesc criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 7b.

Amendamentul 19

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera a a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

la alineatul (1), ultima teză se elimină;

Justificare

Criteriile de durabilitate pe care trebuie să le îndeplinească biocombustibilii și biolichidele pentru a fi luați în considerare la atingerea obiectivelor și a primi finanțare publică trebuie să se aplice și tuturor biocombustibililor obținuți din deșeuri și reziduuri. Scutirea în continuare poate denatura concurența.

Amendamentul 20

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în *instalații* care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin 50% începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră *rezultând* din utilizarea *biocombustibililor* se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

Amendamentul

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în *toate instalațiile* care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2015. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2015 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin 60% începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră *provenite* din utilizarea *biocombustibililor și a biolichidelor* se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

Amendamentul 21

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 5

Textul propus de Comisie

„(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV, acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

Amendamentul

„(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește **și publică** un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV, acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

Justificare

Publicarea raportului de către Comisia Europeană va îmbunătăți accesibilitatea acestor date și activitățile viitoare de reducere a emisiilor de gaze.

Amendamentul 22

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 6

Textul propus de Comisie

„(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice

Amendamentul

„(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice

de origine nealimentară.”

de origine nealimentară *cu condiția ca acestea să încurajeze cercetarea și dezvoltarea unor tehnologii inovatoare în statele membre și să reflecte necesitatea de a îmbunătăți securitatea aprovizionării cu combustibili de tip motorină.*

Justificare

Pentru a nu se crea un climat de insecuritate care ar descuraja investițiile, măsurile preconizate vor urmări să încurajeze cercetarea și dezvoltarea în statele membre și să îndeplinească cerințele pieței.

Amendamentul 23

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera c a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se inserează următorul alineat (8a):

„(8a) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește stabilirea unor definiții detaliate, inclusiv a unor specificații tehnice, necesare pentru categoriile menționate în anexa IV partea C punctul 9.”

Amendamentul 24

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă pentru o perioadă nedeterminată

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), **la articolul 7d alineatul (8a)**, la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă

de timp de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

pentru o perioadă nedeterminată de timp de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul 25

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), **la articolul 7d alineatul (8a)**, la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul 26

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), articolul 8a alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu

Amendamentul

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), **la articolul 7d alineatul (8a)**, articolul 8a alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul

au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 27

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera oa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. La articolul 2 se introduce o nouă literă (oa):

„(oa) «biocombustibili avansați» înseamnă biocombustibili produși din materii prime care nu concurează direct cu culturile alimentare și furajere. În anexa IX se află o listă neexhaustivă a biocombustibililor avansați. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b pentru a adapta lista respectivă la progresele științifice și tehnice.”

Amendamentul 28

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

„Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a

Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a

biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază **de ulei vegetal, de etanol din zahăr**, de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

Justificare

Biocombustibilii au un efect de levier asupra inovării în domeniile biotehnologiei și al chimiei vegetale. Ar trebuie încurajată, așadar, cercetarea și dezvoltarea în toate domeniile cu potențial ridicat.

Amendamentul 29

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

Amendamentul

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

la articolul 3 alineatul (4) se adaugă un al doilea paragraf:

Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei electrice din surse regenerabile utilizate în toate formele de transport în 2020 reprezintă cel puțin 2 % din consumul final de energie în transporturi din statul membru respectiv.

Amendamentul 30

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera b

(ia) la alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

(4) Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 reprezintă cel puțin 10 % din consumul final de energie în transporturi din statul membru respectiv și că, datorită contribuției semnificative a etanolului la realizarea obiectivului de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, în special în transportul rutier, ponderea etanolului este de cel puțin 3 % din consumul global de biocombustibili convenționali.

Justificare

Cercetările actuale confirmă faptul că etanolul are o contribuție importantă la reducerea emisiilor de carbon generate de transportul rutier. Prin urmare, pentru a evita ca întreaga cotă de biocombustibili convenționali să fie asigurată în principal de biomotorină, trebuie stabilită o subcotă specifică pentru etanol.

Amendamentul 31

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

„(d) pentru **luarea în calcul a biocombustibililor în numărător**, ponderea energiei **generate de** biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase **nu trebuie să fie mai mare de 5%, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011**, din consumul final de energie în transporturi în 2020.

Amendamentul

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

„(d) pentru **calcularea numărătorului**, ponderea energiei **este următoarea:**

- **din** biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase, **nu depășește 6,5 %** din consumul final de energie în transporturi în 2020;

- **din biocombustibili avansați produși pe baza materiilor prime enumerate în anexa IX este de cel mult 3 % din consumul final de energie utilizată în transporturi în 2020;**

- **din alte tipuri de surse de energie regenerabile consumate, precum și din măsuri de eficiență energetică și de economisire a energiei în toate formele de transport.”**

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul iiiia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iiiia) se adaugă următoarea literă (f):

(f) pentru calcularea contribuției energiei electrice produse din surse regenerabile de energie și consumate în toate tipurile de transporturi feroviare în sensul literelor (a) și (b), statele membre pot alege să folosească fie ponderea medie de energie electrică din surse regenerabile de energie în cadrul comunității, fie ponderea de energie electrică din surse regenerabile din propria țară. În plus, pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate în toate tipurile de transporturi feroviare, acest consum este considerat ca fiind de 2,5 ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile consumate.

Justificare

Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în sectorul feroviar ar trebui stimulată și ar trebui să reflecte eficiența energetică mai ridicată.

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se inserează următorul alineat (4a):

(4a) Pentru a realiza mai ușor obiectivul prevăzut la alineatul (4), fiecare stat membru promovează și încurajează măsurile privind eficiența energetică și economiile de energie.

Până la 31 decembrie 2014, Comisia emite recomandări privind măsuri adecvate de îmbunătățire a eficienței energetice și a economiilor de energie în scopurile prevăzute la primul paragraf. Recomandările includ estimări legate de potențialul măsurilor privind eficiența energetică și economiile de energie care pot fi obținute din aplicarea acestora. Pe baza lor, statele membre pot elabora planuri de acțiune naționale pentru adoptarea acestor măsuri și pot decide să contabilizeze eficiența energetică și economiile de energie realizate în sensul literei (b).

Justificare

Reducerea emisiilor de CO2 ar trebui să se realizeze nu doar prin substituirea combustibililor, ci și prin măsuri privind eficiența energetică și economiile de energie.

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul iia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera da (nouă)

PE508.236v02-00

220/289

RR\1000000RO.doc

(ii) la alineatul (4) se adaugă litera (da), după cum urmează:

„(da) ponderea energiei din surse regenerabile este menținută de statele membre și după anul 2020 cel puțin la nivelul prevăzut la primul paragraf.”

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e

Textul propus de Comisie

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

„Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de **patru** ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu **de două ori** conținutul lor energetic;

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic, **cu scopul de a garanta o punere în aplicare corectă a normelor de calcul**

Amendamentul

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

„Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de **două** ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu **1,2 din** conținutul lor energetic;

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Biocombustibilii avansați obținuți din materiile enumerate în anexa IX trebuie să fie de până la 3 % din consumul final de energie în transporturi până în 2020.

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu

stabilite în prezenta directivă. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX”.

articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX, **cu condiția ca acestea să încurajeze cercetarea și dezvoltarea în domeniul tehnologiilor inovatoare în statele membre.**

Comisia Europeană propune Parlamentului European și Consiliului soluții armonizate privind problemele în legătură cu fraudele la dubla calculare care rezultă din aplicarea necorespunzătoare a criteriilor prevăzute la litera (e).”

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 5 – litera a
Directiva 2009/28/CE
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în **instalații** care vor intra în funcțiune după 1 iulie **2014**. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie **2014** sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **50%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se

Amendamentul

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în **toate instalațiile** care vor intra în funcțiune după 1 iulie **2015**. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie **2015** sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **60%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se

calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera b a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b a) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

(6) Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) obținute din materii prime agricole cultivate în Uniune, obținute în conformitate cu cerințele și standardele în temeiul dispozițiilor comune menționate pentru schemele de sprijin direct pentru fermieri în temeiul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru fermieri și în conformitate cu cerințele minime privind bunele condiții agricole și de mediu definite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului din 19 ianuarie 2009, sunt conforme cu criteriile de sustenabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5).

Amendamentul 38

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera e a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) se inserează următorul alineat:

„(8a) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) pentru stabilirea

unor definiții detaliate, inclusiv a unor specificații tehnice, necesare pentru categoriile menționate în anexa V partea C punctul 9.”

Amendamentul 39

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera eb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(eb) se inserează următorul alineat:

„(8b) Cel târziu până la 31 decembrie 2015, Comisia prezintă o propunere legislativă pentru a include și alte măsuri de atenuare a schimbării indirecte a utilizării terenurilor, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate, sub forma unui bonus similar celui stabilit pentru biomasa obținută pe terenuri în conformitate cu condițiile stabilite în anexa V partea C punctul 8.”

Amendamentul 40

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive].

(2) Delegarea de competențe menționată la **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6), (7) și **(8a)** se conferă Comisiei pe o perioadă de **patru ani de la** [data intrării în vigoare a prezentei directive]. Comisia prezintă un

raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de patru ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

Amendamentul 41

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. *Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.*

Amendamentul

(3) Delegarea de competențe menționată la **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (6), (7) **și (8a)** poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. *Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.*

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Un act delegat adoptat în conformitate

Amendamentul

(5) Un act delegat adoptat în conformitate

cu articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. *Acest* termen se prelungește cu *2 luni* la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 43

Propunere de directivă Articolul 3

Textul propus de Comisie

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care **examinează**, pe baza celor mai **bune și mai** recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide.

cu **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (6), (7) **și (8a)** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. *Respectivul* termen se prelungește cu *două luni* la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care **analizează**, pe baza celor mai recente dovezi științifice disponibile, **pe baza celui mai fiabil model științific**, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește:

(a) limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide;

(b) **încurajarea cercetării și dezvoltării de noi modalități de producție a biocombustibililor avansați, care nu concurează cu culturile destinate a fi consumate de către oameni sau animale;**

(c) **încurajarea colectării de date fiabile și comparabile cu privire la emisiile de gaze**

Dacă este cazul, raportul **trebuie să fie** însoțit de o propunere legislativă bazată pe **cele mai bune** dovezi științifice **disponibile**, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate **aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021**, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

cu efect de seră asociate cu schimbarea utilizării terenurilor;

Dacă este cazul, raportul **este** însoțit de o propunere legislativă bazată pe dovezi științifice **care pot fi obținute pe baza celui mai fiabil model științific**, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE. **De asemenea, având în vedere estimările privind schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, începând de la 1 ianuarie 2021, nu se mai acordă stimulente pentru biocombustibilii care nu generează reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră și sunt produși din culturi utilizate pentru alimente și furaje.**

Amendamentul 44

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 3

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX

Textul propus de Comisie

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **patru** ori conținutul lor energetic

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul

Amendamentul

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **două** ori conținutul lor energetic

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul

11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(d) Paie.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

Partea B. Materii prime a căror **contribuție** la realizarea obiectivului **menționat** la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **două ori conținutul** lor energetic.

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu

11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(o) Ulei de gătit uzat.

(p) Material ligno-celulozic, inclusiv paie, deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr (bagasă), coji de fructe cu coajă lemnoasă, pleavă și știuleți, însă nu și rumegușul, buștenii de gater și buștenii de furnir.

Partea B. Materii prime a căror **contribuție** la realizarea obiectivului **menționat** la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **1,2 ori conținutul** lor energetic

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu

sunt destinate consumului uman.

(c) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(d) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

sunt destinate consumului uman.

Amendamentul 45

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 3 – Partea Ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX – Partea Ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia Europeană ia în considerare faptul că valoarea coeficienților prevăzuți la anexa IX nu este adaptată la toate produsele și că este nevoie de mai multe dezbateri, astfel încât să se prevină orice incertitudine juridică.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)	
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)	
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012	
Aviz emis de către Data anunțului în plen	TRAN 19.11.2012	
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Sabine Wils 12.12.2012	
Examinare în comisie	6.5.2013	17.6.2013
Data adoptării	18.6.2013	
Rezultatul votului final	+ : 32 - : 6 0 : 1	
Membri titulari prezenți la votul final	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile	
Membri supleanți prezenți la votul final	Phil Bennion, Spyros Danellis, Eider Gardiazábal Rubial, Gilles Pargneaux, Ioan Mircea Pașcu, Alfreds Rubiks, Sabine Wils	

21.6.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportoare pentru aviz: Riikka Manner

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

În Directiva 2009/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului se afirmă că, în numeroase cazuri, producția de energie din surse regenerabile se bazează pe operațiunile IMM-urilor locale și regionale. Energia din surse regenerabile și biocombustibilii utilizați în transporturi au un impact semnificativ asupra regiunilor Uniunii Europene și acest lucru nu trebuie să fie pierdut din vedere la elaborarea legislației.

Potrivit unor cercetări, însă, s-a constatat că producția de biocombustibili are efecte negative asupra prețurilor alimentelor și asupra schimbărilor climatice. Așa-numita schimbare indirectă a utilizării terenurilor poate duce la emisii substanțiale de gaze cu efect de seră. Această problemă a fost abordată prin recomandarea unor limite pentru așa-numiții biocombustibili convenționali, care folosesc culturi alimentare drept materie primă.

Cu toate că propunerea Comisiei nu exclude în totalitate producția de biocombustibili convenționali, ar trebui să se țină seama de impactul semnificativ pe care îl va avea propunerea asupra sectorului. Evaluarea de impact a Comisiei indică faptul că propunerea va afecta stabilitatea investițiilor financiare în cazul în care materiile prime pentru biocombustibilii convenționali sunt limitate. Prin urmare, este posibil ca propunerea să aibă un impact semnificativ asupra industriei existente a biocombustibililor și ar trebui să se țină seama de faptul că industria de biocombustibili de primă generație produce și biocombustibilii de a doua generație.

Un obiectiv important al promovării energiei regenerabile și a biocombustibililor îl reprezintă dezvoltarea zonelor rurale și a regiunilor. Propunerea Comisiei va afecta viabilitatea zonelor rurale și a regiunilor, întrucât limitează cultivarea culturilor energetice. Propunerea poate afecta independența Europei în privința necesităților de proteine, întrucât furajele proteice

sunt subproduse ale multor plante din care se obțin biocombustibili. Dezvoltarea unei adevărate noi generații de biocombustibili va genera o cerere pentru alte materii prime pentru biocombustibili obținute de la exploatarea agricolă și forestieră, cum ar fi paie și lemn. Utilizarea biomasei lemnoase ca materie primă pentru biocombustibili va promova, de asemenea, independența energetică a regiunilor. În plus, ar trebui să se țină seama de potențialul substanțial al deșeurilor și reziduurilor agricole care ar putea fi folosite ca materii prime pentru biogaz și biocombustibili.

Întrucât propunerea va avea, probabil, un impact semnificativ asupra producției actuale de biocombustibili și deci asupra ocupării forței de muncă la nivel regional, Comisia ar trebui să evalueze mai exact decât până acum impactul social și economic al propunerii atât asupra sectorului, cât și asupra zonelor rurale și a altor regiuni.

Biocombustibilii avansați generează creștere

Potrivit evaluării de impact a Comisiei, există riscul ca obiectivul stabilit în directiva privind energia regenerabilă pentru sectorul transporturilor să nu poată fi atins decât dacă dezvoltarea tehnologică asigură o creștere semnificativă în ceea ce privește introducerea biocombustibililor avansați. Comisia pentru dezvoltare regională consideră că Uniunea Europeană ar trebui să investească în numeroase feluri în producția de biocombustibili avansați de a doua generație, dar și în promovarea cererii, întrucât UE nu ar trebui să își abandoneze obiectivul său ambițios privind biocombustibilii folosiți în transporturi pe care l-a stabilit pentru anul 2020. În plus față de această directivă, ar trebui promovată utilizarea fondurilor structurale și pentru cercetare ale UE în vederea dezvoltării producției de biocombustibili de a doua generație. Ar trebui să se țină seama de faptul că producția de biocombustibili de a doua generație și cererea pentru aceștia ar trebui să fie promovate într-o măsură mai mare decât propune Comisia. Parcul de autovehicule și infrastructura instalațiilor de producție actuale nu se vor schimba peste noapte, însă vor presupune, de exemplu, luarea unor măsuri pentru adaptarea echipamentelor astfel încât să poată fi exploatate folosind amestecuri de combustibil cu un conținut mai ridicat de bioetanol, dar și alte măsuri de adaptare.

Propunerea Comisiei de sprijinire a biocombustibililor avansați, punând un accent mai mare pe aceștia pentru îndeplinirea obligațiilor este laudabilă, deși atingerea obiectivului de 10% doar în termeni relativi nu poate fi singurul obiectiv al directivei. Directiva ar trebui să promoveze în cea mai mare măsură posibilă biocombustibilii mai avansați de a doua generație, precum și producția acestora. Propunerea actuală a Comisiei încă mai necesită modificări, astfel încât directiva să ofere cât mai multe stimulente. Enumerarea categorică și exhaustivă a materiilor prime care să fie contabilizate de mai multe ori, astfel cum propune Comisia, nu este în totalitate justificată, deoarece în această etapă încă nu se pot identifica toate materiile prime care ar putea fi exploatate în viitorul apropiat. Din punctul de vedere al dezvoltării regionale, este absolut necesar să se investească în producția de biocombustibili de generație nouă, întrucât se presupune că dezvoltarea producției va crea un număr semnificativ de locuri de muncă.

În final, Comisia pentru dezvoltare regională dorește să sublinieze importanța adoptării unei viziuni pe termen lung în cadrul politicii Uniunii. Legislația UE ar trebui să asigure un mediu

de afaceri cât mai stabil, iar politica ar trebui să fie previzibilă, pentru ca întreprinderile să aibă curajul să investească în Europa și prin aceasta să creeze locuri de muncă și să genereze o creștere economică.

AMENDAMENTE

Comisia pentru dezvoltare regională recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente.

Amendamentul

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente. ***Datorită specificităților regiunilor europene, aceste modificări pot avea un impact foarte mare la nivel regional și de aceea este recomandat să se realizeze cât mai curând posibil o evaluare a impactului cu privire la efectele economice și sociale pe care această directivă le poate avea la nivel***

regional. Atunci când cantitățile de emisii sunt comparate de-a lungul unui ciclu de viață, culturile de zahăr și amidon, pe de o parte, și culturile de plante oleaginoase pe de altă parte, diferă în ceea ce privește performanța lor de mediu. Pentru a realiza beneficii de mediu în modul cel mai eficient, trebuie să se acorde atenție limitării biocombustibililor și producției care prezintă cele mai negative efecte asupra mediului.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii acestor emisii, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.

Amendamentul

(5) Pe baza **obiectivelor Uniunii de creștere până în anul 2020 la 20% a ponderii globale a energiei din surse regenerabile și la 10% pentru sectorul transporturilor**, a previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre, **centralizate la nivel european** și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. **Practicile de acest fel pot avea un impact negativ asupra comunităților locale, în special, în țările în curs de dezvoltare. Strategia de reducere a**

emisiilor ar trebui să țină seama de impactul social în mod corespunzător. În vederea reducerii acestor emisii, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.

Amendamentul 3
Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) **Combustibilii** lichizi din surse regenerabile **vor fi probabil necesari** în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte

Amendamentul

(6) **Importanța combustibililor** lichizi din surse regenerabile **va fi din ce în ce mai mare în** sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. **Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră prin utilizarea multora dintre biocombustibili este încă semnificativă în comparație cu combustibilii fosili, chiar dacă se ia în considerare impactul schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor.** Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri, **reziduuri de lemn** și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în

a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. ***Cu toate acestea, prezenta directivă nu ar trebui să ducă la situația în care reducerile reale de gaze cu efect de seră în domeniul transporturilor să se situeze sub valorile din previziuni. Pentru ca statele membre să aibă posibilitatea să dezvolte cât mai flexibil materii prime noi și inovatoare și să promoveze utilizarea acestora în producția de biocombustibili, este important să se stabilească în prezenta directivă principii și dispoziții generale cu privire la materiile prime pentru biocombustibilii de a doua generație și biocombustibilii avansați. În acest mod, statele membre și, implicit, regiunile ar avea posibilitatea să decidă asupra modului în care sunt tratate materiile prime în funcție de propriile puncte forte.*** În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

Amendamentul 4
Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de

stimulente sporite, într-un mod care să **acorde prioritate utilizării de materii** prime pe bază de biomasă **care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.**

stimulente sporite, într-un mod care să **promoveze utilizarea eficientă a materiilor** prime pe bază de biomasă **și să acorde prioritate utilizării biocombustibililor de a doua generație și biocombustibililor avansați. Fondurile structurale ale Uniunii ar trebui să aibă un rol esențial în promovarea și dezvoltarea biocombustibililor avansați și de a doua generație.**

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7a) De asemenea, este nevoie de un sprijin mai mare, atât din fonduri publice prin programele europene de cercetare, regionale și structurale, cât și din atragerea de investiții private prin parteneriate de tip public-privat care să contribuie la o mai mare coerență între eforturile de cercetare și inovare și viitoarele necesități ale industriei europene.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) La promovarea dezvoltării pieței de surse de energie regenerabilă și de combustibili din surse regenerabile ar trebui să se țină seama de impactul acestora nu doar asupra climei, ci și asupra posibilităților regionale și locale de dezvoltare și de ocupare a forței de muncă. Producția de biocombustibili avansați și de a doua generație are

potențialul de a crea locuri de muncă și creștere economică, în special în zonele rurale. Independența energetică și securitatea aprovizionării regiunilor sunt și ele obiective ale promovării piețelor de energie și combustibili din surse regenerabile.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază **de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase** care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată **la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.**

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. **O astfel de limitare ar trebui să se concentreze în primul rând pe biocombustibilii care au cele mai negative efecte asupra mediului și climei.** Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de plante oleaginoase care poate contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată.

Justificare

Deoarece emisiile calculate care apar din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt de 12 gCO₂eq/MJ pentru cereale și alte culturi bogate în amidon și de 13 gCO₂eq/MJ pentru culturile utilizate în producția zahărului, față de 55 gCO₂eq/MJ pentru culturile de plante oleaginoase, este necesar să se limiteze mai întâi utilizarea acestor culturi care au cea mai mare influență asupra mediului.

Amendamentul 8
Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.

Amendamentul

(11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri **și reziduuri**, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.

Justificare

Este important să se insereze în text cuvântul „reziduuri”, deoarece încă mai există un vast potențial, de exemplu în exploatarea subproduselor și reziduurilor rezultate în cadrul proceselor industriale.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Schimbarea utilizării terenurilor pentru producția de biocombustibili nu ar trebui să ducă la strămutarea comunităților locale sau indigene.

Amendamentul 10
Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai

Amendamentul

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă **și impactul acestora la toate**

recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021.

nivelurile, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021. **Comisia ar trebui, de asemenea, să revizuiască impactul economic și social mai extins al propunerii asupra regiunilor Uniunii, asupra zonelor rurale, dar și asupra operațiunilor producătorilor existenți de biocombustibili.**

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Este deosebit de important ca, în aplicarea prezentei directive, Comisia să desfășoare consultări *corespunzătoare pe parcursul lucrărilor sale pregătitoare, inclusiv la nivel de experți. În momentul pregătirii și elaborării actelor delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, la timp și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliu.*

Amendamentul

(21) Este deosebit de important ca, în aplicarea prezentei directive, *în timpul lucrărilor pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, care să includă cercetătorii, utilizatorii finali, factorii de decizie în materie de politici și societatea civilă. Atunci când pregătește și elaborează acte delegate, Comisia ar trebui să asigure o transmitere simultană, în timp util și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliu.*

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 21 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(21a) Se recomandă, de asemenea, crearea unor grupuri regionale de lucru care vor contribui la îmbunătățirea sinergiilor, la creșterea coerenței dintre politicile regionale și la promovarea exemplelor de bune practici în Uniune.

Amendamentul 13

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

2009/28/EC

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – subpunctul i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) **biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în** partea A din anexa IX se consideră a fi **egală** cu de **patru** ori conținutul lor energetic;

(i) partea A din anexa IX **conține, sub formă de exemplu, liste de materii prime, iar biocombustibilii produși din aceste materii prime** se consideră a fi **egali** cu de **două** ori conținutul lor energetic;

Justificare

Abordarea de a enumera exhaustiv în anexă toate materiile prime pentru care biocombustibilii produși sunt contabilizați dublu sau de patru ori nu este corectă, întrucât este dificil să se identifice toate materiile prime care ar putea fi utilizate fie în prezent, fie în viitor și care nu prezintă niciun risc de schimbare indirectă a utilizării terenurilor. Cantitatea reală de biocombustibili avansați s-a putea situa sub nivelul așteptat în cazul contabilizării de patru ori, astfel încât impactul estimat asupra regiunilor ar fi, de asemenea, redus.

Amendamentul 14

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

2009/28/EC

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii) **biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în** partea B din anexa IX se consideră a fi **egală cu de două ori** conținutul lor energetic;

(ii) partea B din anexa IX **conține, sub formă de exemplu, liste de materii prime, iar biocombustibilii produși din aceste materii prime** se consideră a fi **direct**

corelați cu conținutul lor energetic;

Justificare

Abordarea de a enumera exhaustiv în anexă toate materiile prime pentru care biocombustibilii produși sunt contabilizați dublu sau de patru ori nu este corectă, întrucât este dificil să se identifice toate materiile prime care ar putea fi utilizate fie în prezent, fie în viitor și care nu prezintă niciun risc de schimbare indirectă a utilizării terenurilor. Cantitatea reală de biocombustibili avansați s-a putea situa sub nivelul așteptat în cazul contabilizării de patru ori, astfel încât impactul estimat asupra regiunilor ar fi, de asemenea, redus.

Amendamentul 15

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

2009/28/EC

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – subpunctul iii

Textul propus de Comisie

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi *egală* cu de **patru** ori conținutul lor energetic.

Amendamentul

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi *egali* cu de **două** ori conținutul lor energetic.

Justificare

Cantitatea reală de biocombustibili avansați s-a putea situa sub nivelul așteptat în cazul contabilizării de patru ori, astfel încât impactul estimat asupra regiunilor ar fi, de asemenea, redus.

Amendamentul 16

Propunere de directivă

Articolul 3

Textul propus de Comisie

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care examinează, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care examinează, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă **și impactul la toate nivelurile** în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de

Dacă este cazul, raportul trebuie să fie însoțit de o propunere legislativă bazată pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

biocombustibili și biolichide. ***În cadrul raportului se analizează, de asemenea, impactul directivei asupra funcționării industriei existente de biocombustibili și impactul socioeconomic mai larg al directivei asupra regiunilor Uniunii.*** Dacă este cazul, raportul trebuie să fie însoțit de o propunere legislativă bazată pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

Justificare

În evaluarea sa de impact, Comisia a analizat destul de sumar impactul social și economic mai larg al propunerii, în ciuda faptului că un obiectiv important al directivei privind energia regenerabilă este acela de a dezvolta regiunile și zonele rurale. Prin urmare, este de dorit să se examineze impactul socioeconomic al propunerii, de exemplu în ceea ce privește ocuparea forței de muncă, mai detaliat decât a fost cazul până în prezent, odată ce propunerea va fi intrat în vigoare.

Amendamentul 17

Propunere de directivă

Anexa 2 – alineatul 1 – punctul 1 – litera ba (nouă)

2009/28/EC

Anexa V – partea C – punctul 11

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) La punctul 11, se adaugă următorul paragraf:

„În cazul în care energia electrică din surse regenerabile generată altundeva și pentru care există o garanție de origine, astfel cum se prevede la articolul 15, este utilizată într-o instalație de producere de combustibil, nivelul emisiilor de gaze cu

efect de seră al energiei electrice se consideră zero. Nivelul emisiilor de gaze cu efect de seră generate de energia electrică din surse regenerabile produsă în instalația de producție se consideră, de asemenea, zero.”

Justificare

Este de dorit să se încurajeze utilizarea în instalațiile de producție a energiei electrice regenerabile ca sursă de energie dacă instalația utilizează energie generată altundeva. Acest lucru va fi și în beneficiul instalațiilor de energie regenerabilă din regiune, prin creșterea cererii de energie electrică regenerabilă.

Amendamentul 18
Propunere de directivă
Anexa 2
Directiva 2009/28/CE
Anexa IX

Textul propus de Comisie

3) Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **patru** ori conținutul lor energetic

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din **deșeurile** menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind

Amendamentul

3) Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **două** ori conținutul lor energetic

Toate materiile prime bazate pe deșeuri, alge, reziduuri și material biologic pentru care utilizările alternative relevante sunt asociate cu emisii semnificative de metan sau de protoxid de azot fără a se genera energie care să poată fi folosită, printre care:

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, ***inclusiv deșeurile biologice triate***, însă nu din ***alte deșeuri menajere triate și din deșeurile de hârtie***, vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a

deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(d) Paie;

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

Partea B. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi **egală cu de două ori** conținutul lor energetic

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu

Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale, **deșeurile din comerțul cu amănuntul și cu ridicata, precum și reziduurile rezultate din procese de prelucrare.**

(d) Paie;

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) **Leșie neagră și derivații săi, precum săpun de sulfat brut, lignină, ulei de tal brut și smoală de ulei de tal.**

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) **Reziduuri de la recoltarea lemnului, precum scoarță, ramuri, coroane de copaci, lemn de dimensiuni mici, frunze, rumeguș și așchii.**

(na) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(nb) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

Partea B. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi **direct corelată cu** conținutul lor energetic

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu

Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(c) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(d) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

Justificare

Abordarea de a enumera exhaustiv în anexă toate materiile prime pentru care biocombustibilii produși sunt contabilizați dublu sau de patru ori nu este corectă, întrucât este dificil să se identifice toate materiile prime care ar putea fi utilizate fie în prezent, fie în viitor și care nu prezintă niciun risc de schimbare indirectă a utilizării terenurilor. Cantitatea reală de biocombustibili avansați s-a putea situa sub nivelul așteptat în cazul contabilizării de patru ori, astfel încât impactul estimat asupra regiunilor ar fi, de asemenea, redus.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012
Aviz emis de către Data anunțului în plen	REGI 19.11.2012
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Riikka Pakarinen 27.11.2012
Examinare în comisie	22.4.2013
Data adoptării	20.6.2013
Rezultatul votului final	+: 34 –: 6 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Francesca Barracciu, Jean-Jacob Bicep, Victor Boșținaru, John Bufton, Alain Cadec, Nikos Chrysogelos, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Membri supleanți prezenți la votul final	Giommaria Uggias
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Susy De Martini, Miroslav Ouzký, Marit Paulsen

21.6.2013

AVIZ AL COMISIEI PENTRU AGRICULTURĂ ȘI DEZVOLTARE RURALĂ

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportor pentru aviz: Béla Glattfelder

AMENDAMENTE

Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Cererea mondială de bunuri agricole și situația volatilă a pieței pot fi contracarate numai printr-o creștere a productivității culturilor. În UE 12 nu a fost încă atins potențialul întreg în ceea ce privește productivitatea culturilor și terenurile arabile necultivate. Obținerea de biocombustibili din culturi arabile în Uniune reduce deficitul de proteine, stabilizează piața și crește capacitatea de producție agricolă a Uniunii. În Uniune există aproximativ 220 000 de locuri de muncă legate de consumul de

biocombustibili.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Comisia ar trebui să urmeze o abordare mai largă cu privire la problema legată de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și să promoveze o protecție adecvată a aspectelor sociale și ecologice în țările terțe afectate de schimbarea utilizării terenurilor bilateral și multilateral.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Articolul 17 din Directiva 2009/28/CE stabilește criteriile de durabilitate pe care biocombustibilii și biolichidele trebuie să le respecte pentru a fi luate în calcul în vederea atingerii obiectivelor enunțate de directivă și pentru a putea fi incluse în programele de sprijin public. Printre aceste criterii se numără cerințele privind reducerile minime ale emisiilor de gaze cu efect de seră pe care trebuie să le atingă biocombustibilii și biolichidele în comparație cu combustibilii fosili. Articolul 7b din Directiva 98/70/CE stabilește criterii de durabilitate identice pentru biocombustibili.

(3) Articolul 17 din Directiva 2009/28/CE stabilește criteriile de durabilitate pe care biocombustibilii și biolichidele trebuie să le respecte pentru a fi luate în calcul în vederea atingerii obiectivelor enunțate de directivă și pentru a putea fi incluse în programele de sprijin public. Printre aceste criterii se numără cerințele privind reducerile minime ale emisiilor de gaze cu efect de seră pe care trebuie să le atingă biocombustibilii și biolichidele în comparație cu combustibilii fosili. Articolul 7b din Directiva 98/70/CE stabilește criterii de durabilitate identice pentru biocombustibili. ***Aceste criterii ar trebui să fie completate cu garanții care să asigure utilizarea în cascadă și respectarea ierarhiei deșeurilor.***

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente.

Amendamentul

(4) În cazul în care pășunile sau terenurile agricole destinate anterior piețelor de alimente, furaje și fibre sunt convertite pentru a fi utilizate în producția de biocombustibili, cererea de produse altele decât combustibilii va trebui totuși satisfăcută, prin intensificarea producției curente sau prin introducerea terenurilor neagricole în producție, în altă parte. ***Acest lucru poate fi îndeplinit fie prin creșterea producției agricole, fie prin creșterea productivității agricole.*** Acest din urmă caz reprezintă o schimbare indirectă a utilizării terenurilor și, atunci când implică convertirea terenurilor cu stocuri mari de carbon, poate antrena importante emisii de gaze cu efect de seră. Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE ar trebui, prin urmare, să includă dispoziții referitoare la schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, ținând seama de faptul că, la ora actuală, biocombustibilii sunt, în principal, produși pe bază de culturi de pe terenuri agricole existente.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) În procesul de transpunere și interpretare a prezentei directive, ar trebui avut în vedere faptul că schimbarea

indirectă a utilizării terenurilor, înțelesă ca efect al prețurilor ca urmare a creșterii cererii de biocombustibili, nu este suficient de exactă în practică pentru a putea face prognozările necesare pentru un act legislativ. Acest lucru trebuie avut în vedere și de legiuitorii care adoptă normele de punere în execuție a prezentei directive.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Este adecvat, prin urmare, să li se permită statelor membre să elaboreze sisteme naționale de certificare pentru a măsura și a certifica biomasa care nu cauzează schimbarea indirectă a destinației terenurilor.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili

eliminat

individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii acestor emisii, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Dacă, pe baza colectării de date suplimentare, a studiilor și a modelării eficiente, Comisia consideră că o limitare a producției de biocombustibili din anumite culturi este adecvată, se poate prezenta o modificare a Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Eficiența unei astfel de modelări ar trebui să fie susținută de date științifice și economice clare.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și

alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, **în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context, numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.**

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei

alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari.

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung **și securitatea investițiilor în cadrul** sectoarelor industriale ecologice **și pentru a asigura un mediu stabil de reglementare pentru investițiile noi și cele existente**, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează

2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.

existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să **promoveze utilizarea eficientă a materiilor prime pe bază de biomasă și să acorde prioritate biocombustibililor de a doua generație. Ar trebui să se încurajeze respectarea angajamentelor prin garantarea menținerii dispozițiilor Directivei 2009/28/CE în anii de după 2020.**

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pragul minim de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră pentru **biocombustibilii și biolichidele produse în instalații noi ar trebui mărit, începând cu 1 iulie 2014, pentru a îmbunătăți echilibrul global de gaze cu efect de seră al acestora, precum și pentru a descuraja noi investiții în instalații cu performanță scăzută privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. Această creștere permite protejarea investițiilor în capacitățile de producție de biocombustibili și biolichide în conformitate cu articolul 19 alineatul (6) al doilea paragraf.**

Amendamentul

(8) Pragul minim de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră pentru **biocombustibili și biolichide ar trebui menținut la nivelul stabilit în Directiva 2009/28/CE, întrucât dispozițiile actuale asigură îmbunătățirea echilibrului global al gazelor cu efect de seră.**

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a

Amendamentul

eliminat

reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Limita de 5% fixată la articolul 3 alineatul (4) litera (d) nu afectează libertatea statelor membre de a-și elabora propria traiectorie pentru respectarea acestei ponderi stabilite de biocombustibili convenționali în cadrul obiectivului global de 10%. În consecință, accesul la piață al biocombustibililor produși de instalațiile aflate în funcțiune înainte de sfârșitul anului 2013 rămâne în totalitate deschis. Prin urmare, prezenta directivă de modificare nu afectează așteptările legitime ale operatorilor acestor instalații.

eliminat

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat de cele mai recente dovezi științifice disponibile, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește ***lista materiilor prime pentru biocombustibili care sunt luate în considerare de mai multe ori în vederea atingerii obiectivului stabilit la articolul 3 alineatul (4)***, conținutul energetic al combustibililor destinați transporturilor, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, metodologia de calculare a ***emisiilor legate de*** schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și principiile și valorile necesare pentru a se evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul

(19) Pentru a permite adaptarea Directivei 2009/28/CE la progresul științific și tehnic, Comisiei ar trebui să i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește conținutul energetic al combustibililor destinați transporturilor, criteriile și limitele geografice pentru identificarea pășunilor cu o biodiversitate ridicată, metodologia de calculare a ***cantităților de biomasă care nu cauzează emisii ce conduc la*** schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și principiile și valorile necesare pentru a se evalua respectarea criteriilor de durabilitate în materie de biocombustibili și biolichide.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, ***care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de***

Amendamentul

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a destinației terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact.

durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021.

Amendamentul 18

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 a – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) se inserează următorul alineat (6):

eliminat

(6) Furnizorii de combustibil raportează autorităţii desemnate de statul membru, până la data de 31 martie a fiecărui an, căile și volumele de producție a biocombustibililor, precum și emisiile de gaze cu efect de seră per ciclu de viață per unitate de energie, inclusiv emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor stabilite în anexa V. Statele membre raportează aceste date Comisiei.

Amendamentul 19

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 35% (însă cu emisii de gaz cu efect de seră de cel mult 54,47 gCO_{2eq}/MJ).

În cazul instalațiilor care erau în

De la 1 ianuarie 2017, reducerea emisiilor

funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin 50% începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

Amendamentul 20

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera b

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

(b) la alineatul (3), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind criteriile și limitele geografice în vederea identificării pășunilor care intră sub incidența primului paragraf, litera (c).”

Amendamentul 21

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera b a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 7 – paragraful 2

de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și biolichidelor luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 50% (însă cu emisii de gaz cu efect de seră de cel mult 41,9 gCO_{2eq}/MJ). Începând cu 1 ianuarie 2018, reducerea respectivă a emisiilor de gaze cu efect de seră devine de cel puțin 60% (însă cu emisii de gaz cu efect de seră de cel mult 33,52 gCO_{2eq}/MJ) pentru biocarburanții și biolichidele produse în instalații a căror producție a început la 1 ianuarie 2017 sau după această dată.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

Amendamentul

eliminat

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) La alineatul (7), al doilea paragraf prima teză se modifică după cum urmează:

„Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, din doi în doi ani, un raport privind impactul creșterii cererii de biocombustibili asupra durabilității sociale în Uniune și în țările terțe, precum și impactul politicii Uniunii în domeniul biocarburanților asupra contribuției la reducerea deficitului de proteine vegetale din Uniune, asupra disponibilității produselor alimentare la un preț acceptabil în special pentru populația din țările în curs de dezvoltare, precum și alte aspecte mai cuprinzătoare referitoare la dezvoltare.”

Amendamentul 22

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind corectarea valorilor tipice și implicite estimate prezentate în părțile B și E din anexa IV.”

eliminat

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 3 – litera a
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 d – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 3 – litera b
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 d – alineatul 7

Textul propus de Comisie

(7) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei IV la progresul științific și tehnic, inclusiv prin adăugarea unor valori pentru alte căi de producție a biocombustibililor pentru aceleași materii prime sau pentru altele și prin modificarea metodologiei stabilite în partea C.”

Amendamentul

(7)Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei IV la progresul științific și tehnic, inclusiv prin adăugarea unor valori pentru alte căi de producție a biocombustibililor pentru aceleași materii prime sau pentru altele.”

Amendamentul 25

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 6

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Comisia este împuternicită să adopte acte ***delegate în conformitate cu articolul 10a*** privind adaptarea la progresul științific și tehnic a metodelor analitice autorizate, menționate în anexele I, II și III.”

Amendamentul

(1) Comisia este împuternicită să adopte acte ***de punere în aplicare*** privind adaptarea la progresul științific și tehnic a metodelor analitice autorizate, menționate în anexele I, II și III.”

Amendamentul 26

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul ***7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d*** alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) ***și la articolul 10 alineatul (1)*** se acordă pentru o perioadă ***nedeterminată de timp de*** la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7d alineatele (5) și (7) ***și*** la articolul 8a alineatul (3) se acordă pentru o perioadă de ***cinci ani de*** la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul 27

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), **la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf**, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) **și la articolul 10 alineatul (1)** poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7d alineatele (5) și (7) **și** la articolul 8a alineatul (3) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul 28

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), **articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf**, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), articolul 8a alineatul (3) **și articolul 10 alineatul (1)** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Perioada se prelungește cu 2 luni, la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7d alineatele (5) și (7) **și** articolul 8a alineatul (3) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de două luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Perioada se prelungește cu 2 luni, la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 29

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 a (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera pa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) La articolul 2, se adaugă următoarea literă:

(pa) „biomasa non-ILUC” înseamnă biomasa care îndeplinește unul dintre criteriile prezentate la anexa VIII.”

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 b (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 – litera pb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) La articolul 2, se adaugă următoarea literă:

(pb) „biocombustibil convențional” înseamnă orice biocombustibil care conține uleiuri de origine vegetală sau orice biocombustibil produs din amidon (uzat sau nu), uleiuri de origine vegetală (uzate sau nu), grăsimi animale (uzate sau nu) sau zahăr.”

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 2 – punctul 1 c (nou)
Directiva 2009/28/CE
Articolul 2 - litera pc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1c) La articolul 2, se adaugă următoarea literă:

(pc) „biocombustibil avansat” înseamnă biocombustibili la care se face referire în general drept „combustibili de a doua generație” sau „de a treia generație” și nu includ biocombustibilii convenționali; biocombustibilii produși din materiale celulozice conținute în culturile convenționale sau în coprodusele produse prin procesele de obținerea a biocombustibililor convenționali sunt biocombustibili avansați.”

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) la alineatul (1) se adaugă un al doilea paragraf:

eliminat

„Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera b a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

(ba) la alineatul (1) se adaugă următorul paragraf 2a:

Obiectivele și măsurile naționale obligatorii privind utilizarea energiei din surse regenerabile sunt coerente cu alte politici sectoriale. Prin urmare, la evaluarea ponderii bicomcombustibililor compuși din biocombustibili produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase, cifra nu trebuie redusă în mod semnificativ.

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul -i (nou) și subpunctul i

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(-i) Prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei din surse regenerabile utilizată în toate formele de transporturi în 2020 reprezintă cel puțin 10% din consumul final de energie în domeniul transporturilor în statul membru respectiv.”

(i) la litera (b) se adaugă următoarea teză:

„Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea

(i) la litera (b) se adaugă următoarea teză:

„Această liniuță nu aduce atingere articolului 17 alineatul (1) litera (a) sau articolului 3 alineatul (4) litera (d);”

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

(d) pentru luarea în calcul a

energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de *culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de 5%, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011*, din consumul final de energie în transporturi în 2020.

biocombustibililor în numărător;

(i) ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de *materii prime enumerate în anexa IX este de cel puțin 2%* din consumul final de energie în transporturi în 2020 și

(ii) *ponderea energiei generate de biocombustibilii produși din culturi alimentare este de cel puțin 8% din consumul final de energie.*

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul i a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ia) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

(c) pentru calcularea contribuției energiei electrice produse din surse regenerabile și consumate de toate tipurile de vehicule electrice în sensul literelor (a) și (b), statele membre pot alege să folosească fie ponderea medie de energie electrică din surse regenerabile în cadrul Uniunii, fie ponderea de energie electrică din surse regenerabile din propria țară, măsurată cu doi ani înainte de anul în cauză. În plus, pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate de autovehiculele electrice, acest consum este considerat ca fiind de 4 ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile

de energie.”

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul ii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

eliminat

‘(d) pentru luarea în calcul a biocombustibililor în numărător, ponderea energiei generate de biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să fie mai mare de 5 %, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011, din consumul final de energie în transporturi în 2020.

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

eliminat

Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic;

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i)-(iii).

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic, cu scopul de a garanta o punere în aplicare corectă a normelor de calcul stabilite în prezenta directivă. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX.

Amendamentul 38

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul ii (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera d a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii) la alineatul (4) se inserează următoarea literă (da):

„(da) ponderea energiei din surse regenerabile este menținută de statele membre și după anul 2020 cel puțin la nivelul prevăzut la primul paragraf.”

Amendamentul 39

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

eliminat

Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu de două ori conținutul lor energetic;

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Amendamentul 40

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iia) al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Până la 30 iunie 2014, Comisia prezintă [...] o propunere care să permită, în anumite condiții, luarea în considerare a întregii cantități de energie electrică produse din surse regenerabile utilizată pentru toate tipurile de vehicule electrice.”

Amendamentul 41

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii b (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iib) al patrulea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„De asemenea, Comisia prezintă [...] până la 30 iunie 2014 o propunere de metodologie pentru calcularea contribuției hidrogenului provenit din surse regenerabile în totalul amestecului de combustibili.”

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – subpunctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Comisia depune o procedură potrivit căreia statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i)-(iii).

Amendamentul 43

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 3

Directiva 2009/28/CE

Articolul 5 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

„Comisia este împuternicită să adopte acte **delegat** în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind adaptarea la progresul științific și tehnic a conținutului energetic al combustibililor destinați transporturilor, astfel cum este prevăzut în anexa III .”

Comisia este împuternicită să adopte acte **de punere în aplicare** privind adaptarea la progresul științific și tehnic a conținutului energetic al combustibililor destinați transporturilor, astfel cum este prevăzut în anexa III.”

Amendamentul 44

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera a

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin **60%**, **în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în instalații care vor intra în funcțiune după 1 iulie 2014. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.**

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie 2014 sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), **biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin 50% începând cu 1 ianuarie 2018.**

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

Amendamentul

(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin **35%** **(însă cu emisii de gaz cu efect de seră de cel mult 54,47 gCO_{2eq}/MJ).**

De la 1 ianuarie 2017, reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și biolichidelor luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 50% (cu emisii de gaz cu efect de seră de cel mult 41,9 gCO_{2eq}/MJ). Începând cu 1 ianuarie 2018, reducerea respectivă a emisiilor de gaze cu efect de seră devine de cel puțin 60% (însă cu emisii de gaz cu efect de seră de cel mult 33,52 gCO_{2eq}/MJ) pentru biocarburanții și biolichidele produse în instalații a căror producție a început la 1 ianuarie 2017 sau după această dată.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

Amendamentul 45

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) la alineatul (3), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

eliminat

„Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind adaptarea la progresul științific și tehnic a conținutului energetic al combustibililor destinați transporturilor, astfel cum este prevăzut în anexa III.”

Amendamentul 46

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera b a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în sensurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) obținute din materiile prime agricole cultivate în Uniune în conformitate cu cerințele și standardele în temeiul dispozițiilor menționate în normele comune pentru schemele de sprijin direct pentru agricultori în temeiul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru fermieri și în conformitate cu cerințele minime privind bunele condiții agricole și de mediu definite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al

Consiliului din 19 ianuarie 2009, respectă criteriile de sustenabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3) și (5).

Amendamentul 47

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera b a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 7 – paragraful 2 – prima frază

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) la alineatul (7), al doilea paragraf prima teză se modifică după cum urmează:

„Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, din doi în doi ani, un raport privind impactul creșterii cererii de biocombustibili asupra durabilității sociale în Uniune și în țările terțe, precum și impactul politicii Uniunii în domeniul biocarburanților asupra contribuției la reducerea deficitului de proteine vegetale din Uniune, asupra disponibilității produselor alimentare la un preț acceptabil în special pentru populația din țările în curs de dezvoltare, precum și alte aspecte mai cuprinzătoare referitoare la dezvoltare.”

Amendamentul 48

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 6

Directiva 2009/28/CE

Articolul 18 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia poate decide ca sistemele internaționale sau naționale voluntare de stabilire a standardelor de producție a

Comisia poate decide ca, **fără a aduce atingere articolului 21a**, sistemele internaționale sau naționale voluntare de

produselor din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) sau să demonstreze că loturile de biocarburanți respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5). Comisia poate decide ca aceste sisteme să conțină date exacte în scopul informării cu privire la măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă ecosistemelor servicii de bază în situații critice (de exemplu protecția bazinelor hidrografice și combaterea eroziunilor), pentru protecția solului, a apei și a aerului, pentru reabilitarea terenurilor degradate, pentru evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și cu privire la măsurile referitoare la aspectele prevăzute la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele cu ecosisteme sau specii rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).

stabilire a standardelor de producție a produselor din biomasă să conțină date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) sau să demonstreze că loturile de biocarburanți respectă criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5). Comisia poate decide ca aceste sisteme să conțină date exacte în scopul informării cu privire la măsurile luate pentru conservarea zonelor care oferă ecosistemelor servicii de bază în situații critice (de exemplu protecția bazinelor hidrografice și combaterea eroziunilor), pentru protecția solului, a apei și a aerului, pentru reabilitarea terenurilor degradate, pentru evitarea consumului excesiv de apă în zonele sărace în resurse de apă, precum și cu privire la măsurile referitoare la aspectele prevăzute la articolul 17 alineatul (7) al doilea paragraf. Comisia poate recunoaște, de asemenea, zonele cu ecosisteme sau specii rare, amenințate sau pe cale de dispariție, protejate și recunoscute prin acorduri internaționale sau incluse pe listele elaborate de organizații interguvernamentale sau de Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, în sensul articolului 17 alineatul (3) litera (b) punctul (ii).

Amendamentul 49

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera -b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(b) la alineatul (5), ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„În acest scop, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b).”

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 50

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera c

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

eliminat

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare (adică la nivel de materii prime); includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili; și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.

Amendamentul 51

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera -d

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) la alineatul (7), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

eliminat

(7) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic,

inclusiv prin adăugarea unor valori pentru alte căi de producție a biocombustibililor pentru aceleași sau pentru alte materii prime și prin modificarea metodologiei stabilite în partea C.”

Amendamentul 52

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 8

Directiva 2009/28/CE

Articolul 21

Textul propus de Comisie

(8) Articolul 21 se elimină.

Amendamentul

(8) **La** articolul 21, se elimină **alineatul (2)**.

Amendamentul 53

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 8 – litera -a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 21 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) Se introduce următorul articol:

„Articolul 21a

Biocombustibilii și biolichidele cu emisii ILUC zero

(1) Se consideră că biocombustibilii și biolichidele au emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor egale cu zero în următoarele cazuri:

(a) biocombustibilii convenționali, până la cantitatea care reprezintă cel mult 5% din consumul final de energie în domeniul transportului în 2020 și în anii următori;

(b) biocombustibilii convenționali care depășesc valoarea definită la prezentul alineat litera (a), în cazul în care sunt produși din biomasă non-ILUC, astfel cum este definită în anexa VIII;

(c) biocombustibilii avansați.

(2) Până la 31 decembrie 2014, Comisia stabilește și publică orientări pentru sisteme naționale de eliberare de certificate pentru biomasa non-ILUC pentru cultivatori sau producători de biomasă de acest tip. Până la 31 decembrie 2014, fiecare stat membru prezintă propriul sistem național de eliberare a certificatelor pentru biomasa non-ILUC, acordate cultivatorilor și producătorilor de biomasă de acest tip, iar Comisia evaluează sistemele naționale, îndeosebi caracterul adecvat al măsurilor avute în vedere de statele membre la evaluarea necesității de a include un astfel de certificat în sistemele voluntare de asigurare a durabilității aprobate de Comisie.”

Amendamentul 54

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 9

Directiva 2009/28/CE

Articolul 22

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) La articolul 22, alineatul (2) se înlocuiește cu textul următor:

eliminat

(2) În ceea ce privește reducerea estimată a emisiilor nete de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor, statul membru poate, în scopul rapoartelor menționate la alineatul (1), să utilizeze valorile tipice indicate în părțile A și B din anexa V, și adaugă estimările pentru emisiile legate

de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor prevăzute în anexa VIII.”

Amendamentul 55

Propunere de directivă Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE
Articolul 25 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă de ***timp nedeterminată*** începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive].

Amendamentul

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă de ***cinci ani*** începând cu [data intrării în vigoare a prezentei directive].

Amendamentul 56

Propunere de directivă Articolul 3

Textul propus de Comisie

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care examinează, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide. Dacă este cazul, raportul trebuie să fie însoțit de o propunere legislativă bazată pe cele mai bune dovezi științifice disponibile, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a

Amendamentul

eliminat

utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

Amendamentul 57

Propunere de directivă Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Comisiei îi este comunicat de statele membre textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

eliminat

Amendamentul 58

Propunere de directivă Anexa I – punctul 1 Directiva 98/70/CE Anexa IV – punctul C

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Anexa IV partea C se modifică după cum urmează:

eliminat

(a) punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

(7) Emisiile anuale rezultate din variațiile stocurilor de carbon provocate de schimbarea utilizării terenurilor, el, se calculează prin distribuirea în mod egal a emisiilor totale pe o perioadă de 20 de ani. La calcularea acestor emisii se aplică formula următoare:

$$e_1 = (CS_R - CS_A) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P,$$

unde:

e₁ = emisiile anuale de gaze cu efect de seră rezultate din variația stocului de carbon provocată de schimbarea destinației terenurilor [măsurată ca masă (grame) de echivalent de CO₂ per unitate energetică generată de biocombustibil (megajouli)];

CSR = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. *Utilizarea de referință a terenurilor reprezintă utilizarea terenurilor în ianuarie 2008 sau cu 20 de ani înainte de obținerea materiei prime, în funcție de care dată este mai recentă;*

CSA = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. În cazurile în care stocul de carbon se acumulează pe o perioadă mai mare de un an, valoarea atribuită CSA este stocul estimat per unitate de suprafață după 20 de ani sau atunci când recolta ajunge la maturitate, în funcție de care dintre momente survine primul; *precum și*

P = productivitatea recoltei (măsurată ca energie generată de biocombustibili per unitate de suprafață per an);

(b) punctele 8 și 9 se elimină.

Amendamentul 59

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 2

Directiva 98/70/CE

Anexa V

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Se adaugă următoarea anexă V:

eliminat

„Anexa V

Amendamentul 60

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 1

Directiva 2009/28/CE

Anexa V – partea C

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Anexa V partea C se modifică după cum urmează:

eliminat

(a) punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

(7) Emisiile anuale rezultate din variațiile stocurilor de carbon provocate de schimbarea utilizării terenurilor, e_l , se calculează prin distribuirea în mod egal a emisiilor totale pe o perioadă de 20 de ani. La calcularea acestor emisii se aplică formula următoare:

$$e_l = (CS_R - CS_A) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P,$$

unde:

e_l = emisiile anuale de gaze cu efect de seră rezultate din variația stocului de carbon provocată de schimbarea destinației terenurilor [măsurată ca masă (grame) de echivalent de CO₂ per unitate energetică generată de biocombustibil (megajouli)];

CSR = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurate ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. *Utilizarea de referință a terenurilor reprezintă utilizarea terenurilor în ianuarie 2008 sau cu 20 de ani înainte de obținerea materiei*

prime, în funcție de care dată este mai recentă;

CSA = stocul de carbon per unitate de suprafață asociat utilizării de referință a terenurilor [măsurat ca masă (tone) de carbon per unitate de suprafață, cuprinzând atât solul, cât și vegetația]. În cazurile în care stocul de carbon se acumulează pe o perioadă mai mare de un an, valoarea atribuită CSA este stocul estimat per unitate de suprafață după 20 de ani sau atunci când recolta ajunge la maturitate, în funcție de care dintre momente survine primul; *precum și*

P = productivitatea recoltei (măsurată în energia generată de biocarburant sau biolichid per unitate de suprafață într-un an);

(b) punctele 8 și 9 se elimină.

Amendamentul 61

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 2

Directiva 2009/28/CE

Anexa VIII

Textul propus de Comisie

(2) Se adaugă următoarea anexă VIII:

'Anexa VIII

Partea A. Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, generate de materiile prime pentru biocombustibili și biolichide

<i>Grup de materii prime</i>	<i>Emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Culturi de cereale și alte culturi bogate în amidon</i>	<i>12</i>
<i>Culturi de plante zaharoase</i>	<i>13</i>
<i>Culturi de plante oleaginoase</i>	<i>55</i>

Partea B. Biocombustibili și biolichide pentru care emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt considerate a fi egale cu zero

Biocombustibilii și biolichidele obținute din următoarele categorii de materii prime sunt considerate ca având emisii estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor egale cu zero:

- (a) *materii prime care nu sunt incluse în partea A din prezenta anexă.*
- (b) *materii prime a căror producție a condus la schimbarea directă a utilizării terenurilor, și anume o schimbare de la una dintre următoarele categorii utilizate de IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change - Grupul interguvernamental privind schimbările climatice) în privința acoperirii terenurilor: terenuri forestiere, pășuni, zone umede, așezări sau alte tipuri de terenuri, la terenuri cultivate sau terenuri cu culturi perene¹. În acest caz, o „valoare a emisiilor legate de schimbarea directă a utilizării terenurilor (e_1) ar fi trebuit calculată în conformitate cu anexa V, partea C, punctul 7.”*

¹ *Culturile perene înseamnă culturi multianuale ale căror tulpină nu este recoltată anual, cum este cazul crângurilor cu rotație rapidă și a palmierilor de ulei, conform definiției din 2010/C160/02.*

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 62

Propunere de directivă
Anexa II – punctul 2 a (nou)
Directiva 2009/28/CE
Anexa VIII a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Se introduce anexa VIIIa după cum urmează:

„A. Astfel cum s-a stabilit prin intermediul procedurilor aprobate de Comisie în cadrul sistemului național aprobat, biomasa non-ILUC este:

1. *Biomasa cultivată ca cea de a doua cultură anuală într-o zonă care nu a mai fost utilizată pentru creșterea unei a doua culturi anuale în trecut.*

2. *Biomasa care este rezultatul unei producții mai ridicate, care, la rândul său, nu ar fi existat în absența cererii din partea industriei biocombustibililor, astfel cum se precizează în partea B a prezentei anexe.*

B. Evaluarea intensificării culturilor

1. *Pentru fiecare tip de cultură care a utilizat cel puțin 1% din terenul arabil al statului membru respectiv (sau al oricărui stat terț care dorește să prezinte un sistem național), un sistem național poate certifica biomasa ca biomasă non-ILUC într-o cantitate care nu depășește cantitatea cu care tonajul culturii respective stabilit în partea B punctul 4 depășește tonajul culturii respective stabilit în partea B punctul 3.*

2. *Pentru fiecare tip de cultură care a utilizat cel puțin 1% din terenul arabil al statului membru respectiv (sau al unui stat terț care dorește să prezinte un sistem național) în 2008, statul calculează creșterea anuală a producției culturii în cauză pe teritoriul său, calculând producția combinată, utilizând ca referință valoarea medie a reprizei pe trei ani la începutul perioadei și valoarea medie a reprizei pe trei ani la sfârșitul perioadei.*

(a) *Valoarea medie a reprizei pe trei ani la începutul perioadei reprezintă media tonajului/hectar al culturii respective în 1997, 1998 și 1999.*

(b) *Valoarea medie a reprizei pe trei ani la sfârșitul perioadei reprezintă media tonajului/hectar al culturii respective în 2006, 2007 și 2008.*

(c) *Producția anuală implicită este creșterea producției (exprimată în procente) care ar rezulta din creșterea producției de la valoarea medie a reprizei pe trei ani la începutul perioadei la valoarea medie a reprizei pe trei ani la sfârșitul perioadei, pe o perioadă de nouă ani. Dacă în urma calculului rezultatul este zero sau un număr negativ, atunci valoarea producției anuale implicite este zero pentru cultura respectivă.*

3. *Fiecare stat membru (sau orice stat terț care dorește să prezinte un sistem național) creează un tabel pentru fiecare tip de cultură care a utilizat cel puțin 1% din terenul arabil al statului membru respectiv în 2008 și în care producția din 2007 se presupune a fi valoarea medie a reprizei pe trei ani la sfârșitul perioadei, iar producția estimată este calculată pentru cultura în cauză pentru fiecare dintre anii din perioada 2008-2020 prin creșterea producției în fiecare an cu producția anuală implicită pentru cultura respectivă. Utilizând această valoare estimată a producției pentru anul relevant, statul membru (sau orice stat terț care dorește să prezinte un sistem național) înmulțește această valoare estimată a producției cu suprafața terenului arabil cultivat cu cultura respectivă în anul în cauză.*

4. *Producția reală a unei culturi în fiecare an este valoarea finală determinată de statul membru (sau orice stat terț care dorește să prezinte un sistem național) pentru producția medie/hectar a unei anumite culturi pe teritoriul său. Utilizând valoarea reală a producției pentru anul relevant, statul membru înmulțește valoarea reală a producției cu suprafața terenului arabil cultivat cu cultura respectivă în anul în cauză.*

¹ *Culturile perene înseamnă culturi multianuale ale căror tulpină nu este recoltată anual, cum este cazul crângurilor cu rotație rapidă și a palmierilor de ulei, conform definiției din Comunicarea Comisiei privind punerea în practică a mecanismului UE pentru durabilitatea biocombustibililor și a biolichidelor și privind normele de contabilizare a biocombustibililor (2010/C 160/02).*

Amendamentul 63

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 3

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

eliminat

'Anexa IX

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)	
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)	
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012	
Aviz emis de către Data anunțului în plen	AGRI 19.11.2012	
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Béla Glattfelder 21.11.2012	
Examinare în comisie	4.3.2013	24.4.2013
Data adoptării	19.6.2013	
Rezultatul votului final	+: 30 –: 7 0: 4	
Membri titulari prezenți la votul final	Eric Andrieu, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, Gabriel Mato Adrover, James Nicholson, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Ewald Stadler, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski	
Membri supleanți prezenți la votul final	Luís Paulo Alves, Margrete Auken, María Auxiliadora Correa Zamora, Marian Harkin, Sandra Kalniete, Astrid Lulling, Maria do Céu Patrão Neves, Valdemar Tomaševski, Milan Zver	

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)			
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)			
Data prezentării la PE	17.10.2012			
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012			
Comisie(i) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	DEVE 19.11.2012	INTA 19.11.2012	ITRE 19.11.2012	IMCO 19.11.2012
	TRAN 19.11.2012	REGI 19.11.2012	AGRI 19.11.2012	
Avize care nu au fost emise Data deciziei	IMCO 6.11.2012			
Comisie(i) asociată(e) Data anunțului în plen	ITRE 14.3.2013			
Raportor(i) Data numirii	Corinne Lepage 21.11.2012			
Examinare în comisie	6.5.2013	19.6.2013		
Data adoptării	11.7.2013			
Rezultatul votului final	+: –: 0:	43 26 1		
Membri titulari prezenți la votul final	Martina Anderson, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Milan Cabrnoc, Martin Callanan, Nessa Childers, Tadeusz Cymański, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Nick Griffin, Matthias Groote, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Horst Schnellhardt, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Glenis Willmott, Sabine Wils			
Membri supleanți prezenți la votul final	Nikos Chrysogelos, Julie Girling, Romana Jordan, Marusya Lyubcheva, Judith A. Merkies, James Nicholson, Justas Vincas Paleckis, Vittorio Prodi, Renate Sommer, Alda Sousa, Struan Stevenson, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Anna Záborská			
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Fabrizio Bertot, Jean-Paul Bisset, Albert Deß, Ingeborg Gräßle, Nicole Kiil-Nielsen, Csaba Öry			
Data depunerii	29.7.2013			

